



Global Platform
for Disaster Risk Reduction
Third Session, Geneva, Switzerland
8-13 May 2011

Материалы

3-й сессии Глобальной платформы по
сокращению риска бедствий и Всемирной
конференции по реконструкции

Женева, Швейцария
8-13 мая 2011 г.

Вкладывайте средства сегодня, чтобы обеспечить
безопасное будущее
Рост инвестиций в мероприятия на местах



В сотрудничестве со Всемирной конференцией по
реконструкции

Благодарности

Секретариат Международной стратегии ООН по уменьшению опасности бедствий (МСУОБ ООН) выражает свою глубокую признательность донорам, которые оказали прямую финансовую поддержку 3-й сессии Глобальной платформы по сокращению риска бедствий, а именно: Германия, Швеция и Швейцария стали золотыми спонсорами (взнос более 500 000 долларов США); Австралия, Европейская комиссия, Люксембург и Норвегия – серебряными спонсорами (взнос от 100 000 до 500 000 долларов США); Венгрия – бронзовым спонсором (взнос менее 100 000 долларов США).

Мы также благодарны донорам, которые регулярно финансируют деятельность МСУОБ ООН, включая следующие страны: Аргентина, Бразилия, Китай, Коста-Рика, Кипр, Дания, Финляндия, Япония, Республика Корея, Мексика, Нидерланды, Испания и США. Эта поддержка сыграла важную роль в успехе Глобальной платформы. МСУОБ ООН выражает свою благодарность огромному количеству организаций и отдельных лиц, которые участвовали в подготовке Глобальной платформы по сокращению риска бедствий. Мы также выражаем особую благодарность Всемирному банку и Глобальной программе по уменьшению опасности бедствий и восстановлению (ГПУОБВ) за проведение Всемирной конференции по реконструкции в рамках 3-й сессии Глобальной платформы.

Международная стратегия ООН по уменьшению опасности бедствий

Международная стратегия по уменьшению опасности бедствий (МСУОБ) – это глобальная стратегия с мандатом ООН, цель которой – привлечь широкий круг участников, так чтобы можно было координированно снижать риски бедствий и формировать "культуру предотвращения" в обществе как элемент устойчивого развития. МСУОБ ООН функционирует как координационный центр в системе ООН, который занимается координацией мероприятий по снижению риска бедствий, а также обеспечивает, чтобы снижение риска бедствий стало неотъемлемым элементом программ по здоровому и справедливому развитию, защите окружающей среды и гуманитарным операциям.

Система МСУОБ включает механизмы сотрудничества, причем самый важный из них – это Глобальная платформа по сокращению риска бедствий, которая проводится раз в 2 года и благодаря которой правительства, межправительственные и неправительственные организации, международные финансовые институты, технические учреждения и сети, а также общественные организации могут взаимодействовать, делиться информацией и совместно работать над программами и мероприятиями по снижению риска.

МСУОБ ООН координирует партнерства и руководит мировым движением по снижению риска бедствий, которое направлено на реализацию целей Хиосской рамочной программы действий.

Содержание

Благодарности.....	1
Содержание	3
Вступительное заявление Генерального секретаря ООН.....	4
Предисловие заместителя Генерального секретаря ООН	6
Вступительное заявление управляющего директора Всемирного банка	8
Размышления специального представителя Генерального секретаря ООН по вопросам снижения риска бедствий.....	14
Формат и график 3-й сессии Глобальной платформы	18
Материалы	20
Подготовительные мероприятия	20
Официальное открытие 3-й сессии.....	22
Официальные пленарные выступления	25
Пленарные заседания	25
Неформальные пленарные встречи	29
Круглые столы	31
Специальные мероприятия	42
Всемирная конференция по реконструкции – Тематические встречи	47
Дополнительные мероприятия	51
Приложение 1. Список презентаций на площадке IGNITE	57
Приложение 2. Обязательство частного сектора обеспечивать снижение риска бедствий, устойчивость и снижение риска.....	62
Приложение 3. Детская Хартия снижения риска бедствий	65
Приложение 4. Заявление мэров по устойчивым городам для 3-й сессии Глобальной платформы по сокращению риска бедствий	67
Приложение 5. Совместное заявление об увеличении медицинского персонала в общинах.....	69
Приложение 6. Список сокращений	73
Приложение 7. Список участвующих государств, территорий и организаций.....	74



Вступительное заявление

Пан Ги Мун, Генеральный секретарь ООН

Для меня большая честь быть вместе с вами на 3-й сессии Глобальной платформы по сокращению риска бедствий. Вы находитесь в первых рядах тех, кто занимается снижением риска бедствий и созданием устойчивых общин в каждом уголке мира. Спасибо за то, что вы занимаетесь этим жизненно важным делом.

Я также рад, что данная Платформа позволяет признать заслуги нескольких выдающихся деятелей в области снижения риска бедствий, например, Его Превосходительство г-на Сусило Бамбанг Юдхойоно, президента Индонезии. Я также поздравляю лауреатов награды им. Сасакавы, которую они получили за свои инновационные и устойчивые наработки в области снижения риска бедствий.

Цель Глобальной платформы – снизить риски бедствий с помощью технологий, знаний и экономических инструментов. Но для многих из нас эта деятельность имеет очень личный характер. ООН – это организация, которая первой реагирует на бедствия и кризисы по всему миру. Как Генеральный секретарь, я видел разрушительные последствия циклона Наргис в Мьянме, разрушения после огромных наводнений в Пакистане, ужасные результаты землетрясений на Гаити, в Западном Китае и Чили. Я смотрел в глаза тем, кто потерял своих близких. Я слушал тех, кто видел, как знакомый им мир исчезает в мгновение ока. И мне было трудно ответить на их простой вопрос из одного слова: Почему?

Недавно я был в Чернобыле (Украина). Эта катастрофа произошла 25 лет назад по вине человека. Но землетрясение и цунами в Японии привели к катастрофе в Фукусиме, которая очень сильно напоминает положение дел в Чернобыле и является серьезным предупреждением на будущее.

Мы снова и снова должны усвоить один урок: ни одна страна и ни один город – богатый или бедный – не застрахованы от бедствий. Однако с опасностями бедствий связан опасный миф, что природных бедствий просто невозможно избежать. Своими действиями мы можем сделать бедствие еще более разрушительным или смягчить его. Разница заключается в уровне подготовки. Разница заключается в нас, в вас.

Мы прошли уже половину срока реализации Хиогской рамочной программы действий. Удалось добиться существенных успехов на глобальном, региональном и национальном уровне. Это одна из основных тем Глобального оценочного доклада по снижению риска бедствий за 2011 год, который будет представлен на встрече Глобальной платформы. Он показывает, что страны вкладывают больше средств в системы раннего оповещения и мероприятий по подготовке и что смертность от наводнений и циклонов снижается. В то же время растут экономические убытки и увеличивается количество разрушенных домов, школ, медицинских учреждений и средств к существованию.

Я хотел бы обратить внимание на три момента, которые позволяют расширить нашу деятельность в области снижения риска бедствий. Во-первых, мы должны быстрее реагировать. Уязвимость мира перед рисками бедствий растет быстрее, чем наша способность увеличивать устойчивость. В результате изменений

глобального климата растет количество природных бедствий. Ядерная безопасность и угроза нескольких опасных факторов заставляют действовать еще быстрее. Я знаю, что привлечение инвестиций в меры по снижению рисков может быть нелегкой задачей, особенно в сложные времена для экономики. Но мы также знаем, что решение может быть связано с разумным расходованием средств, а не просто с увеличением расходов.

Даже небольшие инвестиции в строительство, планирование и обучение могут обеспечить замечательные результаты. Это было доказано, например, когда мы используем свои ресурсы, чтобы нарастить потенциал на местах, обеспечить эффективные системы раннего оповещения и организовать качественное планирование землепользования и безопасное проектирование общественных зданий. Также следует обращать внимание на потребности женщин.

Во-вторых, давайте расширим количество людей, которые занимаются этими проблемами. Снижение риска бедствий – это дело каждого. Я очень рад тому, что на этой встрече Платформы мы собрали беспрецедентно большое количество мэров и других руководителей общин, парламентариев, руководителей общественных организаций, руководителей частного сектора и политиков. Давайте вместе создавать устойчивые общины. Позвольте заверить вас, что Организация Объединенных Наций полностью готова к сотрудничеству. Мы будем продолжать интегрировать меры по снижению риска бедствий и подготовке, а также меры по адаптации к изменениям климата в свою работу по всему миру.

Это непосредственно связано с третьим и последним моментом: давайте обеспечивать развитие без рисков. Я также присутствовал на 4-й конференции ООН по наименее развитым странам (HPC), которая проводилась в Стамбуле. Экономики HPC и малых островных развивающихся государств больше всех страдают от бедствий – во многом это связано с бедностью, изменчивостью погоды и климата и изменениями климата. Никакие усилия по развитию не будут приносить справедливый или устойчивый результат, если только меры по снижению риска бедствий и климатических рисков не станут частью повседневной работы. Пришло время более активно увязать друг с другом снижение рисков и устойчивое развитие, особенно в тот момент, когда мы готовимся к Конференции 2012 Рио-плюс 20.

По своей природе работа по снижению рисков может быть незаметной. Наводнения или землетрясения, к которым ведется подготовка, могут не происходить годами, даже поколениями. И когда это в конце концов происходит, успех измеряется по тому, что не произошло: нерухнувшая школа или здание, неразрушенная деревня. Но все на самом деле еще серьезней. Ваши усилия действительно направлены на то, чтобы, несмотря на удары природных бедствий, общины продолжали процветать... семьи продолжали процветать... дети продолжали мечтать.

Это смысл вашей работы. И нет ничего более важного, чем это. Я еще раз благодарю вас за то, что вам удается мобилизировать свои ресурсы, чтобы бороться с силами природы. Давайте работать вместе, эффективно руководить и прилагать все усилия, чтобы сделать этот мир лучше и безопаснее для всех.



Предисловие

Д-р Аша-Розе Мигиро, заместитель Генерального секретаря ООН и Председатель 3-й сессии Глобальной платформы по сокращению риска бедствий

3-я сессия Глобальной платформы по сокращению риска бедствий 2011 года, в рамках которой также проводилась первая Всемирная конференция по реконструкции, стала наиболее посещаемым мероприятием по сравнению с предыдущими сессиями. Среди рекордного количества участников (свыше 2600) были представители более чем 163 правительств, 25 межправительственных организаций, 65 неправительственных организаций, частного сектора, образовательных учреждений и специализированных агентств, фондов и программ ООН.

Глобальная платформа стала одним из ведущих мероприятий, где международное сообщество может комплексно обсудить широкий круг вопросов, связанных со снижением риска бедствий. На 3-й сессии присутствовали участники с огромным опытом и значительными навыками в планировании, реагировании и митигации рисков, которые хотят найти реалистичные решения, так чтобы можно было бороться с последствиями растущего количества и интенсивности бедствий, которые происходят во всех регионах.

Тема 3-й сессии «Вкладывайте средства сегодня, чтобы обеспечить безопасное будущее – рост инвестиций в мероприятия на местах» подчеркивает необходимость в наращивании устойчивости в местных общинах. Мы углубили понимание экономических аспектов снижения рисков и описали способы, как можно связать эту проблему с проблемами адаптации к изменениям климата и устойчивого развития. Мы также определили критические будущие шаги, которые зависят в основном от результатов Среднесрочного анализа Хиогской рамочной программы действий. Благодаря ощущимой энергии, которая чувствовалась на различных пленарных заседаниях, круглых столах, дополнительных мероприятиях и на площадке для презентаций, собрание помогло значительно улучшить представление о мерах по снижению риска бедствий и стимулировать работу в этом направлении.

Сложная работа по предупреждению никогда не будет пользоваться такой популярностью в заголовках, как это происходит при разрушительных ударах Матери-природы. Но нам не нужны заголовки в газетах; наша цель – обеспечить безопасность и защиту для наиболее уязвимых в мире групп населения. Бедствия обязательно нанесут удар. Мы обязаны, исходя из морального долга и здравого смысла, делать все, что можно, чтобы подготовиться к их приходу. В этой публикации показано международное сообщество, которое совместно работает в этом направлении; я рекомендую всем ознакомиться с ее содержимым.

3rd

GLOBAL PLATFORM for Disaster Risk Reduction





Вступительное заявление

Г-жа Сри Мульяни Индравати, управляющий директор Всемирного банка

Я с большим удовольствием присоединяюсь к вам, чтобы открыть 3-ю сессию Глобальной платформы по сокращению риска бедствий и Всемирную конференцию по реконструкции. Никогда такое мероприятие не проводилось так своевременно: снимки людей и общин, жизнь которых была разрушена недавними катастрофами, затронули нас всех за живое. В Пакистане, Гаити и Японии мы видели множество ликов бедствий: человеческая трагедия утраты семьи, друзей и работы; физическое разрушение домов, школ и больниц; финансовое и экономическое бремя восстановления и реконструкции.

Частота бедствий увеличивается, как и экономический ущерб от них. Быстрая урбанизация и риски, связанные с изменениями климата, могут еще больше усилить эту тенденцию. По данным последних исследований, количество людей, которые живут городах, подверженных риску землетрясений и циклонов, может утроиться к 2050 году. И мы знаем, что самые бедные люди страдают первыми и больше всех. Положение дел в XXI веке все больше будет зависеть от того, как мы решаем эти глобальные проблемы.

Сейчас в работе Всемирного банка я вижу глобальную попытку поддержать страны, если они хотят подготовиться и снизить риски природных бедствий. И это глобальное стремление делиться друг с другом эффективными наработками и выученными уроками. Один из наших ключевых приоритетов – включить современные методы управления рисками бедствий в стратегии развития и инвестиционные политики стран, с которыми мы работаем.

Я рада сообщить, что за последние три года было разработано 60 стратегий помощи странам и 39 описаний стратегий снижения бедности, которые были направлены на решение проблем бедствий и адаптации к изменениям климата. Это хорошее начало, и мы не будем останавливаться только на этом.

Первая Всемирная конференция по реконструкции проводится благодаря нашим усилиям, и здесь можно не только поделиться опытом и научиться друг у друга, но также и согласовать, что нужно еще совместно делать, чтобы эффективно удовлетворить растущие потребности – как в уменьшении рисков, так и в восстановлении после бедствий и разработке архитектуры для восстановления и реконструкции после бедствия.

В этом контексте я хотела бы осветить три ключевые области, которые важны для достижения успеха в нашей работе: развитие эффективной структуры для мероприятий по восстановлению и реконструкции после бедствий; улучшение доступа к надежному финансированию мер по реконструкции и восстановлению; и интеграция митигации рисков и адаптации к изменениям климата во все мероприятия по реконструкции и развитию.

Предотвращение бедствий окупается как в плане количества спасенных жизней, так и в плане экономии бюджета; кроме того, часто они не стоят больше. Кроме того, недорогие меры по митигации могут быть очень эффективными. Нам нужно помогать странам внедрять схемы мотивации и законодательное поле, которое стимулирует митигацию рисков и адаптацию к изменениям климата. В то же время я хотела бы призвать международные организации, доноров, НПО и частный сектор более активно интегрировать меры по митигации рисков и адаптации к изменениям климата в привычные планы развития и инвестиций.

Чтобы добиться успеха в указанных областях, необходимо предпринимать действия на многих фронтах, в частности, в управлении знаниями, развитии партнерств и стимулировании инноваций. Я очень рада видеть свидетельства партнерства, сотрудничества, обмена знаниями и инноваций, которые стали надежной основой для Глобальной платформы и Всемирной конференции по реконструкции. На этом форуме предлагается уникальная возможность исследовать эти идеи и продвинуть дискуссию в эти критические области. Я рада лично участвовать в этом процессе, и я с нетерпением ожидаю жарких дискуссий и идей, как можно добиваться дальнейших успехов в партнерстве.

Краткий доклад Председателя

3-я сессия Глобальной платформы по сокращению риска бедствий и Всемирная конференция по реконструкции, 8-13 мая 2011 года

1. 3-я сессия Глобальной платформы по сокращению риска бедствий и Всемирная конференция по реконструкции проводилась в Женеве 8-13 мая 2011 года. Сессия была открыта Генеральным секретарем ООН Пан Ги Муном, председателем была заместитель Генерального секретаря. На этой сессии Глобальной платформы состоялось награждение Его Превосходительства д-ра Сусило Бамбанг Юдхойоно, президента Республики Индонезия, за выдающиеся заслуги в области снижения риска бедствий.
2. Эта сессия Глобальной платформы позволила собрать наибольшее количество участников из различных сфер, которые занимаются обеспечением устойчивости – включая нескольких глав государств, министров, управляющего директора Всемирного банка, свыше 2600 делегатов, которые представляли 163 правительства, 25 межправительственных организаций, 65 неправительственных организаций, парламентариев, частный сектор, местные органы власти, образовательные учреждения, общественные и международные организации.
3. Половина человечества сейчас живет в городах. К 2050 году количество городского населения вырастет до 70%, вместе с чем также вырастут риски урбанизации. Кроме того, риски обостряются такими факторами, как сельская и городская бедность, изменения климата, ухудшение экологической обстановки и проблемы развития, включая создание энергетической инфраструктуры. Мероприятия по обеспечению устойчивости крайне необходимы, особенно для уязвимых групп населения, местностей и регионов, включая МОРГ и НРС.
4. Среднесрочный анализ показывает, что в плане реализации Хиогской рамочной программы действий удалось добиться значительного успеха и что ее принципы твердо соблюдаются и поддерживаются. Обсуждения на 3-й сессии показали, что сейчас мы обладаем знаниями и средствами и готовы сделать меры по снижению риска бедствий национальным, местным и международным приоритетом. Имеется ощущение срочности, а также четкое понимание политической и экономической необходимости инвестировать в меры по снижению риска бедствий.
5. Генеральный секретарь ООН призвал к совместным действиям по снижению риска бедствий и объявил о встрече высокого уровня в рамках следующей Генеральной ассамблеи, на которой будет обсуждаться связь между природными угрозами и ядерной безопасностью. Япония предложила провести 3-ю Всемирную конференцию по снижению риска бедствий в 2015 году.
6. Мэры еще раз подтвердили свое стремление соблюдать 10 основных пунктов кампании «Мой город готовится». Представители частного сектора согласовали 5 принципов для бизнеса и заявили о готовности осуществлять меры по предотвращению бедствий, устойчивости и снижению рисков. Было сделано совместное заявление с призывом расширить количество медицинского персонала в общинах, так как это является важным элементом мер по снижению риска бедствий. Молодые люди приняли совместное решение продвигать Хартию из 5 пунктов по детям и снижению риска бедствий. Региональные организации еще раз подтвердили свою готовность реализовать региональные стратегии, которые были согласованы на встречах министров по всему миру.
7. Правительства, учреждения, общины и отдельные лица должны уделять первоочередное внимание снижению риска бедствий, чтобы сохранить и защитить баланс в природе, обеспечить устойчивое развитие и благополучие будущих поколений. Для этого мы должны делать следующее:
 - 7.1 Поддерживать местные органы власти и неправительственные организации, так как именно они непосредственно занимаются реализацией мер по снижению рисков.
 - 7.2 Использовать нереализованный потенциал местных игроков и повышать роль женщин как агентов изменений.
 - 7.3 Привлекать детей и молодежь к участию в принятии решений по снижению риска бедствий, которые будут влиять на их будущее, что позволит практически обеспечить эффективные действия на местах.

7.4 Полнценно привлекать частный сектор, так как он играет ведущую роль в строительстве устойчивой инфраструктуры, устойчивом развитии городских районов, энергетической безопасности и защите критических ресурсов.

7.5 Расширять роль, которую парламентарии играют в определении государственных политик и норм, надзоре и контроле, законодательстве и создании благоприятной среды для снижения рисков.

7.6 Расширять деятельность и связи между национальными и региональными платформами снижения риска бедствия, укрепляя, в частности, сотрудничество между несколькими заинтересованными сторонами.

7.7 Продвигать роль региональных и субрегиональных организаций в координации реализации Хиогской рамочной программы действий.

7.8 Активно привлекать и поддерживать научно-технические сообщества в процессе принятия решений.

7.9 Укреплять и предоставлять ресурсы МСУОБ ООН, чтобы она могла поддерживать реализацию рекомендаций этой Платформы, признавая ее лидерство в ООН в сфере снижения риска бедствий.

8. 3-я сессия Глобальной платформы определила следующие критически важные шаги:

8.1 Освежить в памяти и реализовать планы, заявленные на 2-й сессии Глобальной платформы в 2009 году, когда были обозначены целевые показатели снижения риска бедствий (см. вставку).

8.2 Увеличить инвестиции в меры по снижению риска бедствий на местном уровне и обеспечить, чтобы национальный рост не увеличивал риски на местах. При этом нужно учитывать мероприятия на местах непосредственно в национальных целевых показателях роста, планах и политиках. Кроме того, требуется наращивать потенциал местных органов власти и обеспечивать доступность ресурсов, а также поощрять сотрудничество в общинах и среди волонтеров, включая совместную оценку рисков и совместный мониторинг и составление отчетов с участием нескольких заинтересованных сторон на местах.

8.3 Разрабатывать стандарты и индикаторы для измерения эффективности снижения риска бедствий как на национальном, так и на региональном уровне, чтобы определять направления инвестиций государственного и частного сектора и улучшать качество и последовательность реализации.

8.4 Использовать стандартные методы оценки ущерба от бедствий, чтобы можно было делать интегрированную оценку нескольких угроз как основу для принятия решений по развитию и сбора общедоступной информации по рискам.

8.5 Увеличить бюджетное финансирование мер по снижению риска бедствий, используя оценку рисков, бюджетное планирование и механизмы по оценке проектов, во всех инвестициях в проекты по развитию. Создавать стимулы для инвестиций в меры по предупреждению. Защищать государственный бюджет с помощью резервных механизмов, включая страхование.

8.6 Отслеживать инвестиции в меры по снижению риска бедствий, так чтобы можно было обеспечить четкое доказательство расходов и выгод от инвестиций благодаря проверяемым данным бухгалтерской отчетности для правительства и общественности, а также дополнительно продемонстрировать эффективность помощи.

8.7 Давать рекомендации национальным платформам как можно повысить эффективность и поддержать исполнительный уровень в процессе принятия решений. Обеспечить, чтобы ответственность за снижение риска бедствий подкреплялась необходимым политическим авторитетом, так чтобы можно было расширить реализацию в различных сферах путем более активного привлечения парламентариев, местных органов власти и общественных организаций.

- 8.8 Расширить осведомленность общественности о рисках бедствий, обеспечивая всеобщий доступ к информации о рисках, образование, формирование социального запроса на меры по снижению риска бедствий и обеспечить индивидуальную безопасность и ответственность. Использовать доступные технологии коммуникации, чтобы предоставлять четкую и краткую информацию.
- 8.9 Выявлять и готовиться к новым рискам, включая те, которые связаны с технологическими рисками и пандемиями, путем научной оценки многофакторных рисков и разработки сценариев. Обеспечивать межотраслевое сотрудничество, так чтобы можно было наилучшим образом использовать доступную информацию и технологию.
- 8.10 Избегать неэффективного использования существующих ресурсов, обеспечивая, чтобы технологии снижения рисков были доступны как средство для адаптации, и продвигая интегрированные подходы к развитию, в которых учитываются адаптация к изменениям климата, снижение риска бедствий и управление и восстановление экосистемы.
- 8.11 Обеспечить доступность индивидуальной научной климатической информации через Глобальную инфраструктуру климатических служб, чтобы поддержать информированные инвестиции и планирование на всех уровнях. Помимо того, включить меры по интегрированному управлению засухами, управлению лесными пожарами и продовольственной безопасности в политики снижения риска бедствий и планы по развитию.
- 8.12 Адаптировать инновационные механизмы социальной защиты и управления экосистемами, чтобы снизить ущерб от бедствий, на основе понимания динамики уязвимости, обеспечивая защиту наиболее уязвимых людей, общин и социальных групп.
- 8.13 Поддержать продолжающуюся работу Консультативной группы по составлению Среднесрочного анализа Хиогской рамочной программы после Глобальной платформы и обеспечить формулировку инструмента на период после 2015 года (первый проект этого инструмента будет представлен на рассмотрение в 2013 году, а окончательная версия – в 2014 году).
- 8.14 Поддержать выявление и подготовку к потенциальным рискам путем выдвижения рекомендаций Генеральному секретарю ООН, чтобы он мог собрать группу ведущих экспертов по снижению рисков для представления доклада на 4-й сессии Глобальной платформы.
- 8.15 Обеспечить внимание к снижению риска бедствий на будущих встречах, например, на 5-й встрече министров азиатских государств в Индонезии, Рио-плюс 20, в механизмах РКИК ООН, 6-м Всемирном форуме по урбанизации и на встрече по эффективности помощи в 2011 году. Поддерживать реализацию Целей развития Декларации тысячелетия, продвигая стратегии снижения рисков, которые поддерживают инвестиции в развитие.

9. Всемирная конференция по реконструкции:

- 9.1 Признала, что поддержка стран, которые сталкиваются с масштабом и затратами на реконструкцию после бедствий, часто неадекватно координируется. Неравномерное и непрогнозируемое финансирование не всегда достигает тех, кто в нем нуждается. Немногие страны включают меры по предотвращению бедствий в планы реконструкции и восстановления, что угрожает перспективам развития и устойчивости инвестиций.
- 9.2 Признала, на основе уроков из прошлого опыта, что хорошо спланированные и скоординированные меры по восстановлению позволяют добиться лучших результатов с более низкими затратами, защищают окружающую среду и поддерживают устойчивость перед бедствиями. Неотъемлемые элементы успеха – это руководство, партнерство и координированная поддержка международного сообщества.
- 9.3 Выразила готовность разработать эффективную рамочную программу по восстановлению и реконструкции. Цели этой рамочной программы по восстановлению:

- более качественное определение ролей и сфер ответственности в рамках четких институциональных договоренностей;
 - эффективное использование сильных аспектов каждой заинтересованной стороны;
 - четкое определение для стран ведущей роли в принятии решений и распределении ресурсов;
 - систематическая интеграция мер по снижению риска бедствий в планы по реконструкции и восстановлению;
 - своевременное предоставление необходимых знаний и выученных уроков; и
 - помочь в создании эффективных и прозрачных систем мониторинга качества и результатов.
- 9.4 Выразила готовность развивать улучшенные системы и инструменты для финансирования восстановления и реконструкции и поприветствовала руководство Всемирного банка и роль других международных финансовых институтов в этом процессе. Эти механизмы должны обеспечить доступ к надежному финансированию реконструкции; нарастить потенциал, чтобы можно было управлять большим количеством ресурсов; эффективно интегрировать ресурсы нетрадиционных доноров; и обеспечить доступ на мировой рынок капиталов.
- 9.5 Предоставила информацию о методах реконструкции и восстановления, которые применяются по всему миру, связав между собой лиц, занятых практической работой, и сети, работающие в области реконструкции и восстановления, так чтобы обеспечить открытый доступ к данным и информации.
10. 3-я сессия Глобальной платформы завершилась призывом более активно бороться с быстро растущими рисками для стабильности и устойчивости, связанными с нашим подходом к развитию. Этот Краткий обзор Председателя будет затем рассматриваться на 4-й сессии Глобальной платформы.

www.preventionweb.net/globalplatform/2011

Обязательства, озвученные на 2-й сессии Глобальной платформы в 2009 году

К 2011 году государства должны провести оценку безопасности существующих образовательных учреждений и больниц.

К 2015 году необходимо разработать и реализовать конкретные планы мероприятий, направленные на повышение безопасности школ и больниц, во всех странах, подверженных риску бедствий.

Материалы по снижению риска бедствий необходимо включить в школьные программы к тому же сроку.

К 2015 году все крупные города, расположенные в зонах, подверженных риску бедствий, должны включить и реализовать меры по снижению риска бедствий в свои правила строительства и землепользования.

Также были предложены целевые показатели для национальных программ оценки рисков, муниципальных планов восстановления после бедствий.

Генеральный секретарь ООН призвал стремиться к цели наполовину уменьшить количество жертв бедствий к 2015 году, когда завершается срок реализации Хиогской рамочной программы действий.

10% гуманитарных фондов необходимо направлять на мероприятия по снижению риска бедствий.

10% финансирования должно направляться на проекты по реконструкции и восстановлению после бедствий, а также на разработку государственных планов подготовки и реагирования.

По крайней мере **1%** государственных средств, которые выделяются на развитие, а также вся помощь по развитию должны направляться на меры по снижению рисков, причем соответствующее внимание следует уделять качеству конечных результатов.



Размышления

Маргарета Вальстрем, специальный представитель Генерального секретаря по вопросам снижения риска бедствий

«Точка поворота» – это фраза, которая лучше всего выражает всю суть 3-й сессии Глобальной платформы в мае 2011 года. Очереди регистрирующихся в дни до открытия, никогда не прекращающееся движение людей на оживленной площадке для презентаций, насыщенная атмосфера и положительная энергия, которая царила в залах для встреч, подтверждали, что Глобальная платформа смогла перенаправить развитие мер по снижению риска бедствий. А в последний день, когда сессия 3-й платформы закрылась и свыше 2600 участников разъехались в различные уголки мира, было общее ощущение, что произошло что-то не обратимое.

На протяжении 3-й сессии страны сообщали о своих достижениях в области снижения риска бедствий. 6-8 лет назад многие государства все еще учились разрабатывать меры по снижению рисков и бороться с последствиями бедствий. Что же изменилось с тех пор? Сегодня национальные и региональные платформы организуют площадки для совместной разработки мер по снижению рисков по всему миру, а правительства предпринимают конкретные шаги, вырабатывая политики и составляя планы по подготовке и реагированию на риски. От контрольного списка пунктов Афганистана о выполнении приоритетов Хиогской рамочной программы действия до реализации Вьетнамом национальной стратегии по предотвращению, реагированию и смягчению стихийных бедствий до 2020 года государства все более активно участвуют в разработке программ управления рисками бедствий.

За пять дней размышлений, дискуссий и презентаций на различных форумах государства и другие делегации единодушно высказывались в пользу активного участия общин как ключевого фактора в снижении риска бедствий и адаптации к изменениям климата, что увеличит устойчивость стран и общин, подверженных риску природных бедствий. В соответствии с темой Глобальной платформы этого года «Вкладывайте средства сегодня, чтобы обеспечить безопасное будущее – рост инвестиций в мероприятия на местах», участники подчеркивали, что не только местные общины, но общественные организации, учебные заведения и частный сектор должны участвовать в реализации Хиогской рамочной программы действий. Региональные межправительственные организации также играют важную роль в стимулировании регионального сотрудничества в области снижения риска бедствий, чтобы обеспечивать и совершенствовать реализацию Хиогской рамочной программы действий.

Вместе с присутствующими мэрами-делегатами местные органы власти рекомендуют более активно участвовать в кампании «Сделаем города устойчивыми», чтобы повысить потенциал и создать устойчивые общины благодаря культуре разумного снижения рисков. На местном уровне лица в общинах, занятые практической работой, призывают многосторонние партнерства привлекать к своей работе местные общины и общественные группы.

Глобальная платформа определила необходимое направление и критически важные шаги, которые нужно предпринять, если нам предстоит реализовывать стратегии снижения рисков в течение долгого времени, чтобы принести пользу общинам не только сегодня, но и завтра. Снижение рисков сейчас прошло эволюцию от идеи и состояния технической дискуссии до конкретного решения для глобальной реализации.

Формат 3-й сессии Глобальной платформы

Различные мероприятия, описанные в материалах, охватывают широкий набор тем и проблем, при этом основное внимание уделяется достижениям и усилиям участников Глобальной платформы, которые делились своим опытом и взглядами, а также описывали текущие проблемы, с которыми они сталкиваются при планировании мер по снижению рисков и митигации. Проблемы, пути решения, успехи и задачи ежедневно записывались, после чего был составлен краткий обзор Председателя, который помогает составить повестку дня для успешного завершения Хиогской рамочной программы действий и последующей рамочной программы, которая будет планироваться на период после 2015 года.

Материалы включают дополнительное краткое описание содержания дискуссий, которые велись на сессии Глобальной платформы. Для получения дополнительных отчетов посетите веб-сайт: <http://www.preventionweb.net/globalplatform/2011/>. Для получения дополнительной информации о Всемирной конференции по реконструкции посетите веб-сайт: <http://www.wrc-2011.org>

3-я сессия Глобальной платформы 2011 года стала кульминацией консультаций, которые велись на региональных встречах в Тихоокеанском регионе, в Африке, в Северной и Южной Америке, Азии и Европе. Среднесрочный анализ Хиогской рамочной программы действий и тематические дебаты Генеральной Ассамблеи также были включены в документацию, где описывается основная тема и вопросы для обсуждения на сессии Глобальной платформы. МСУОБ ООН обеспечила участие частного сектора, парламентариев, местных органов власти, общественных организаций и практиков в подготовке к Глобальной платформе.

Подготовительные мероприятия состоялись 8-9 мая 2011 года. Общий краткий обзор региональных встреч, встреч межправительственных организаций и национальных платформ включен в официальные материалы. Были проведены следующие подготовительные мероприятия:

Общественные работники для платформы по обеспечению устойчивости

Тренинг для журналистов и медийных координационных центров для национальных платформ

Наука и технологии для снижения риска бедствий – Научно-технический комитет МСУОБ

Координационный центр предупреждения стихийных бедствий в Центральной Америке (CEPREDENAC):

Анализ мер по снижению риска бедствий в Центральной Америке: текущее положение и планы на будущее

Партнерство по уменьшению опасности бедствий и охране окружающей среды: учебное мероприятие по защите окружающей среды и снижению риска бедствий

Встреча Международной федерации организаций Красного Креста и Красного Полумесяца

Подготовительная встреча для участников дискуссий по изменениям климата

Африканская группа по вопросам снижения риска бедствий

Снижение риска бедствий в арабских странах: достижения и проблемы

Вводная встреча для Тихоокеанской региональной группы

Встреча Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по вопросам борьбы с бедствиями

Обучение для журналистов СМИ

Встреча группы доноров Международной стратегии ООН по уменьшению опасности бедствий

Агентство по проведению аварийно-спасательных мероприятий в случае бедствий в Карибском регионе (CDEMA): стратегические вопросы и позиции для 3-й сессии Глобальной платформы

Европейский форум по вопросам снижения риска бедствий

Международный консорциум по оползням

Центр управления бедствиями Южноазиатской ассоциации регионального сотрудничества (ЮААРС) – запуск сетевого портала данных о бедствиях в Южной Азии

Немецкая национальная платформа (DKKV) и Международная федерация организаций Красного Креста и Красного Полумесяца: подготовительная встреча по системам раннего оповещения

Встреча Консультативной группы Глобальной программы по уменьшению опасности бедствий и восстановлению (ГПУОБВ)

Глобальная группа экспертов по строительным нормам и правилам

Главы межправительственных организаций и региональных платформ

Встреча национальных платформ: совершенствование мер по снижению риска бедствий путем более качественного управления

Подготовительная встреча для мэров, местных органов власти и участников кампании «Сделаем города устойчивыми»

Подготовительная встреча по обсуждению убежищ

Платформа по уменьшению опасности бедствий в сфере здравоохранения

Подготовительная встреча для общественных организаций

Подготовительная встреча для парламентариев

На пленарных заседаниях выступали руководители и влиятельные лица, которые определяли ключевые проблемы и решения для снижения риска бедствий. Для пяти пленарных заседаний группа экспертов выбиралась из числа ключевых руководителей и игроков в области снижения риска бедствий, в то время как модераторы побуждали экспертов и обычных участников определять обязательства и рекомендации по действиям.

Делегации могли сделать официальное 3-минутное выступление в установленное время в ходе пленарных заседаний в соответствии со списком официальных выступающих.

Неформальные пленарные встречи имели открытый формат, так чтобы можно было обсудить общие проблемы, связанные с реализацией выводов Среднесрочного анализа Хионгской рамочной программы.

Круглые столы были организованы совместно с правительствами и участвующими организациями. На круглых столах обсуждались важные вопросы, связанные со снижением риска бедствий.

Специальные мероприятия освещали определенные области деятельности, связанные со снижением риска бедствий.

Тематические сессии Всемирной конференции по реконструкции были посвящены определенным отраслевым и комплексным проблемам, критически важным для эффективной реконструкции и восстановления. В ходе этих встреч участники исследовали основные проблемы реконструкции на основе прошлого и настоящего опыта. Выводы тематических встреч включали рекомендации по будущим действиям. Посетите веб-сайт <http://www.wrc-2011.org/wbwrc/> для получения дополнительной информации.

Дополнительные мероприятия проводились в формате короткой часовой встречи по определенному вопросу. Эти мероприятия были организованы партнерами Международной стратегии по уменьшению опасности бедствий.

Форум по инновациям: Форум по инновациям представлял свыше 71 заявок, полученных во время Конкурса ВКР по инновациям «Новые подходы к восстановлению и реконструкции после бедствий».

Вставка 1. ПЛОЩАДКА ДЛЯ ПРЕЗЕНТАЦИЙ

В 2011 году популярная площадка для презентаций (Ignite Stage) дала возможность участникам показать свои достижения, проблемы и инновационные идеи посетителям площадки на протяжении дня. На протяжении недели состоялось около 79 презентаций общей продолжительностью каждая не более 15 минут, в ходе которых затрагивался обширный круг вопросов, что вызвало одобрительные комментарии делегатов.

Выступающие со всего мира, которые представляли правительства, образовательные и технические учреждения, неправительственные организации, международные организации и агентства, а также частный сектор, делились друг с другом историями успеха и поощряли тех, кто участвует в мерах по снижению риска бедствий.

Например, презентации Азиатского центра снижения риска бедствий; финской национальной платформы; университета Баб-Эззуар в Алжире; Общества экологического развития устойчивой окружающей среды (SEEDS) и компании Deloitte показали, как граждане могут защититься до удара стихии и после него. Лауреаты награды им. Сасакавы также представили свои проекты-победители на площадке для презентации. Чтобы просмотреть полный список выступающих на площадке для презентаций, см. Приложение 1. Чтобы просмотреть видео презентаций, посетите веб-сайт <http://www.preventionweb.net/globalplatform/2011/programme/ignitestage/>

Площадка для презентаций Глобальной платформы была открыта ежедневно и стала динамичным и интерактивным местом, где демонстрировались проекты, продукты, новые идеи и подходы к снижению риска бедствий. На площадке для презентаций была представлена 31 интересная экспозиция различных правительств и организаций, включая следующие экспозиции:

Консорциум по вопросам повышения устойчивости к климату
Сирия
Венгрия
Сеть гендерных проблем и бедствий
Снижение риска бедствий для улучшения здоровья
Продовольственная безопасность и сельское хозяйство
Окружающая среда
Международная платформа восстановления
Kokusai Kogyo Holdings
Форум по глобальным рискам
Индонезия
Европейская Комиссия
Франция
Япония
Global Design Village
Сеть партнерств по управлению рисками бедствий в Тихоокеанском регионе

Центральная Америка и Карибский бассейн
Спасем детей – снижение риска засухи в Африке
Международная организация по вопросам миграции
Азиатские инициативы
Германия
Африка
Дети и меры по снижению бедствий
ПР ООН и ВМО
Global Hand
Швейцария
Всемирный банк – Глобальная программа по сокращению риска бедствий и восстановлению
Глобальная сеть общественных организаций
МФКК и национальные организации Красного Креста и Красного Полумесяца
Сделаем города устойчивыми
Комиссия Хуайчжоу, GROOTS

Расписание

3-я сессия Глобальной платформы по сокращению риска бедствий и Всемирная конференция по реконструкции

8 МАЯ, ВОСКРЕСЕНЬЕ	9 МАЯ, ПОНЕДЕЛЬНИК	10 МАЯ, ВТОРНИК			11
Регистрация 9.00 – 17.00	Регистрация 9.00 – 17.00	Специальное мероприятие Краткая презентация Глобального оценочного доклада Комната 1 9.00 - 10.15	Всемирная конференция высокого уровня: Решение проблем развития, ко		
Организацияплощадки для презентаций 9.00 – 17.00	Подготовительные встречи и мероприятия 9.00 - 12.30	Специальное мероприятие Диалог с парламентариями и мэрами Комната 1 10.30 - 12.30	Круглый стол ВКР укрепление мер по восстановлению на местах: Ключ к более качественной реконструкции Комната 3 и 4 10.30 - 12.15	Круглый стол по Подготовка Комната 2 10.30 - 12.15	
Подготовительные встречи и мероприятия 14.00 - 18.00	Обед 12.30 - 14.00	Обед 12.30 - 14.00	Презентации 8.00 – 18.30	Дополнительное мероприятие Образование 12.45 - 14.15	Дополнительное мероприятие 12.15 - 13.15
Организацияплощадки для презентаций 9.00 – 17.00	Подготовительные встречи и мероприятия 14.00 - 18.00	Обед 12.30 - 14.15	Специальное мероприятие Образование 12.45 - 14.15	Дополнительное мероприятие 13.15 - 14.15	Дополнительное мероприятие 13.15 - 14.45
Подготовительные встречи и мероприятия 14.00 - 18.00	Прием, организованный Швейцарией 18.30 - 20.30	Прием, организованный Швейцарией 18.30 - 20.30	Церемония открытия Комната 1 14.30 - 15.15	Пленарное заседание «Вкладывайте средства сегодня, чтобы обеспечить безопасное будущее – рост инвестиций в мероприятия на местах» Комната 1 15.15 - 16.30	Пленарное заседание Экономические аспекты эффективных предупреждающих мер Комната 2 13.15 - 14.45
Прием, организованный Швейцарией 18.30 - 20.30	Ресторан	Круглый стол Мероприятия на местах Комната 2 16.45 - 18.30	Круглый стол Решение проблемы лесных пожаров Комната 3 и 4 16.45 - 18.30	Тематические встречи ВКР 16.45 - 18.30	Тематические встречи ВКР 16.45 - 18.30
		Прием, организованный Швейцарией 18.30 - 20.30	Прием, организованный Швейцарией 18.30 - 20.30	Прием, организованный Швейцарией 18.30 - 20.30	КВКР – Презентации к Новые подходы к восстановлению 18.30 - 20.00

Краткий обзор дополнительных мероприятий

10 мая, вторник	Время	Комната
Дополнительное мероприятие: Трудности Хионгской программы – проблемы местных партнерств при реализации мер по снижению риска бедствий	12.15 – 13.15	5
Дополнительное мероприятие: Интегрированное управление рисками засухи	12.15 – 13.15	7+8
Дополнительное мероприятие: Уточняете повестку дня? Снижение риска бедствий на фоне изменений климата	12.15 – 13.15	18
Дополнительное мероприятие: Определение рисков и национальный потенциал управления рисками	13.15 – 14.15	C-CCV
Дополнительное мероприятие: Партнерство для устойчивости	13.15 – 14.15	B-CCV
Дополнительное мероприятие: Спасение жизней и усовершенствованное управление рисками для прибрежных территорий благодаря региональному сотрудничеству в рамках океанских и морских систем раннего оповещения в Азии	13.15 – 14.15	13
Дополнительное мероприятие: Как может законодательство обеспечить снижение риска бедствий на уровне общин?	13.15 – 14.15	A-CCV

11 мая, среда	Время	Комната
Дополнительное мероприятие: Взгляды и точки зрения с передовой	12.45 – 13.45	A-CCV
Дополнительное мероприятие: Наука и практика – как наука может помочь снижению рисков, управление бедствиями и адаптации к изменениям климата?	12.45 – 13.45	B-CCV
Дополнительное мероприятие: Защита нашего общего будущего: интегрированный подход к устойчивости	12.45 – 13.45	13
Дополнительное мероприятие: Участие общин – добровольцы и управление бедствиями	12.45 – 13.45	C-CCV
Дополнительное мероприятие: Повышение потенциала адаптации в Африке – проблемы изменений климата и уроки Африканской программы по адаптации	13.45 – 14.45	5
Дополнительное мероприятие: Службы климатической информации, риски катастроф и рынки капитала – как службы климатической информации отражены в страховом законодательстве	13.45 – 14.45	7+8
Дополнительное мероприятие: Инвестиции в общественных лидеров для реализации на местах Хионгской рамочной программы действий	13.45 – 14.45	6
Дополнительное мероприятие: Истории успеха межведомственных программ подготовки и планы на будущее	13.45 – 14.45	18

МАЯ, СРЕДА		12 МАЯ, ЧЕТВЕРГ				13 МАЯ, ПЯТНИЦА	
по реконструкции - Обсуждение политики агирования на природные бедствия: торяя не получает должного внимания долгое время	Комната 2 9.00 - 10.45	Пленарные выступления Комната 1 11.00 - 12.45	Пленарное заседание Адаптация к изменениям климата Комната 1 9.00 - 10.30	Круглый стол Управление бассейнами рек для повышения устойчивости в городах Комнаты 3 и 4 10.45 - 12.15	Круглый стол Дети за устойчивость Комната 2 10.45 - 12.15	Тематические встречи ВКР 10.45 - 12.15	Пленарные выступления Комната 1 10.45 - 12.15
Личный стол Бюджетный сектор Комната 3 и 4 10.00 - 12.45	Тематические встречи ВКР 11.00 - 12.45	Дополнительное мероприятие 12.45 - 13.45	Обед 12.30 - 14.30	Специальное мероприятие: Службы климатической информации для управления рисками Комната 2 13.00 - 14.30	Дополнительные мероприятия 12.30 - 13.30	Дополнительные мероприятия 13.30 - 14.30	Презентации 8.00 - 14.00
Специальное мероприятие Сохранение и воспроизведение Комната 3 и 4 12.15 - 14.45	Дополнительное мероприятие 13.45 - 14.45	«Экономические аспекты бедствий – новые инструменты для снижения рисков» Комната 1 15.00 - 16.30	Круглый стол Реализация мер по снижению риска бедствий с учетом гендерных вопросов Комната 3 и 4 14.45 - 16.30	Круглый стол Страховые сети для снижения риска бедствий Комната 2 14.45 - 16.30	Круглый стол Факторы риска в городах Комната А-CCV 14.45 - 16.30	Неформальная пленарная встреча 2 Реализация выводов Среднесрочного анализа НГА Комната 2 16.45 - 18.30	Пленарные выступления Комната 1 14.45 - 16.30
Пленарная презентация Среднесрочного НГА Комната 2 16.45 - 18.30	Круглый стол ВКР Восстановление и защита критически важной инфраструктуры Комната 3 и 4 16.45 - 18.30	Пленарные выступления Комната 1 16.45 - 18.30	Награда ООН им. Сасакавы Церемония 18.30 - 19.30, комната 3 и 4 Прием 19.30 - 20.30, Ресторан	Круглый стол ВКР Путь вперед Комната 3 и 4 16.45 - 18.30	Круглый стол Планы на 2020 год – продолжаем обеспечивать более безопасное будущее	Дополнительные мероприятия 13.30 - 14.30	Совместный краткий обзор результатов Глобальной платформы и ВКР Комната 1 9.00 - 11.30
Финальный этап конкурса Innovation Competition: «Создание и реконструкция после бедствий» Платформа Ignite							Церемония закрытия Комната 1 11.30 - 12.30
							Дополнительные мероприятия Следующие шаги после краткого обзора Председателя Комната 2 12.45 - 14.15

12 мая, четверг	Время	Комната	13 мая, пятница	Время	Комната
Дополнительное мероприятие: Управление рисками – оперативная рамочная структура интегрированных действий	12.30 – 13.30	A-CCV	Дополнительное мероприятие: Следующие шаги после представления краткого обзора Председателя – реализация приоритетов	12.45 – 14.15	2
Дополнительное мероприятие: Глобальная группа экспертов по строительным нормам и правилам	12.30 – 13.30	3+4			
Дополнительное мероприятие: Планы на 2020 год – продолжаем обеспечивать более безопасное будущее	12.30 – 13.30	B-CCV			
Дополнительное мероприятие: Интеграция мер по снижению риска бедствий и адаптации к изменениям климата на местах	12.30 – 13.30	13			
Дополнительное мероприятие: Интегрированное использование космических технологий для снижения риска бедствий	13.30 – 14.30	5			
Дополнительное мероприятие: Деса Тангхух – устойчивые деревни в Индонезии	13.30 – 14.30	18			
Дополнительное мероприятие: Города и наводнения в 21-м веке – тенденции, последствия и политики	13.30 – 14.30	7+8			
Дополнительное мероприятие: Подход Европейского Союза к снижению риска бедствий	13.30 – 14.30	C-CCV			

Материалы

Подготовительные мероприятия

Региональные встречи

Тема увеличения инвестиций в мероприятия на местах получила свое развитие на встрече Глобальной платформы. В основном она обсуждалась на различных региональных технических встречах и встречах высокого уровня по вопросам снижения риска бедствий. МСУОБ ООН составила единый справочный документ под названием *Координация региональных и глобальных проектов по снижению риска бедствий: обзор ключевых региональных политических обязательств и приоритетов снижения риска бедствий*, где можно ознакомиться с результатами региональных встреч. В ходе подготовительного мероприятия делегации выдвинули следующие предложения:

- интегрировать общественные изменения в проекты систем раннего оповещения;
- увеличить государственные инвестиции в меры по снижению риска бедствий;
- расширить возможности для общин принимать участие в снижении риска бедствий, расширить участие общин и использовать местные знания в мерах по снижению рисков;
- определить возможности для инновационного финансирования, интегрированных подходов, сотрудничества и наращивания потенциала на национальном и региональном уровне;
- создать надежную и автономную международную систему для снижения риска бедствий;
- обеспечить доступ к информации и избегать дублирования исследований и данных.

Межправительственные организации и региональные платформы

На встрече глав межправительственных организаций (МПО) и региональных платформ делегаты из пяти регионов ООН, включая представителей региональных и субрегиональных МПО и национальных правительств, упоминали недавние экстремальные и катастрофические события и говорили о срочной необходимости уделять больше внимания тому, чтобы меры по снижению риска бедствий включались в процесс планирования развития. Кроме того, они признавали рост уязвимости и необходимость наращивать устойчивость малых островных развивающихся государств (МОРГ) и наименее развитых стран (НРС) в связи с недавними бедствиями в некоторых стран Большой двадцатки (G20). Были выдвинуты следующие предложения:

- обеспечить, чтобы предстоящая глобальная встреча Рио-плюс 20 и следующие 5 лет Хиогской рамочной программы действий использовались, чтобы обеспечить интеграцию мер по снижению риска бедствий и адаптации к изменениям климата в проекты по развитию;
- признать необходимость усиления и обеспечения адекватных ресурсов для секретариата МСУОБ ООН, чтобы он мог руководить процессом и эффективно поддерживать растущий спрос на услуги в области снижения риска бедствий на всех уровнях;
- продолжать совершенствовать процесс Глобальной платформы и включать в него результаты Региональных платформ и встреч;
- укреплять и поддерживать роль МПО в реализации рекомендаций, которые озвучиваются на встречах Глобальных и региональных платформ;
- продвигать управление рисками и определять общие стандарты и индикаторы, которые позволяют измерить прогресс в области снижения риска бедствий;
- стимулировать межрегиональное сотрудничество путем развития всемирной сети МПО при координации со стороны МСУОБ ООН.



Национальные платформы

Подготовительная встреча для национальных платформ проходила под названием «Совершенствование мер по снижению риска бедствий путем более качественного управления». Целью этой встречи было проверить существующие национальные платформы, на которые возложены обязанности по снижению риска бедствий и реализации Хиогской рамочной программы действий. В целом, национальные платформы помогали развивать культуру предотвращения, предоставляли знания и сведения по снижению риска бедствий и были надежной базой для контактов с общественностью и молодежью. Было выдвинуто несколько предложений по усовершенствованию управления и институциональной структуры национальных платформ, а именно:

- поощрять участие большого количества заинтересованных сторон;
- поддерживать децентрализацию с учетом потребностей в участии органов местной власти;
- измерять ход выполнения и результаты мер по снижению риска бедствий путем определения целевых показателей, индикаторов, результатов в рабочих планах;
- укреплять законодательную базу для снижения риска бедствий путем разработки политик, законодательства и протоколов, чтобы помочь в реализации Хиогской рамочной программы действий;
- продолжать связывать меры по адаптации к изменениям климата и снижению риска бедствий.

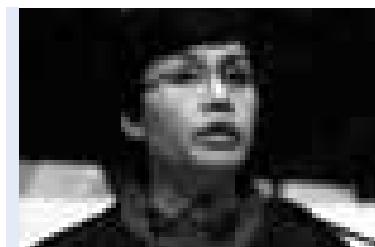
Официальное открытие 3-й сессии



Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций **Его Превосходительство Пан Ги Мун** произнес вступительную программную речь (см раздел «Вступительное заявление»).



Его Превосходительство д-р Сусило Бамбанг Юдхойоно, президент Республики Индонезия, выступил с видеообращением (см. вставку 2, посвященную лауреату награды Global Champion в области снижения риска бедствий).



Г-жа Сри Мульяни Индравати, управляющий директор Всемирного банка, отметила необходимость в рамочной программе для восстановления после бедствий, улучшении доступа к финансированию и интеграции мер по митигации рисков и адаптации к изменениям климата (см. раздел «Вступительное заявление»).



Г-н Питер Маурер, государственный секретарь иностранных дел (Швейцарская Конфедерация), поприветствовал делегатов в Швейцарии, где проводилась встреча Глобальной платформы. Он описал, как Швейцария постоянно поддерживает меры по снижению риска бедствий.



Его Превосходительство д-р Георге Иванов, президент бывшей югославской Республики Македония, отметил ценность скоординированного подхода к мерам по снижению риска бедствий и обратил внимание на важность инициативы Юго-Восточного Европейского саммита по укреплению регионального сотрудничества.



Ее Превосходительство д-р Аджаарату Исату-Нийе Сайди, вице-президент, министр по проблемам женщин и председатель Руководящего совета по управлению бедствиями в Гамбии, призвала наращивать потенциал и усиливать устойчивость местных общин, так чтобы они могли самостоятельно реализовывать проекты и обеспечивать стабильность.



Г-н Шозо Азума, старший вице-министр по управлению бедствиями, секретариат Кабинета министров, правительство Японии, представил обзор последствий землетрясений и цунами и заявил о том, что его страна желает принять у себя конференцию в 2012 году, чтобы поделиться опытом и полученными уроками.



Вставка 2. Его Превосходительство д-р Сусило Бамбанг Юдхойоно – президент Республики Индонезия

Генеральный секретарь ООН Пан Ги Мун с большим удовольствием наградил Его Превосходительство д-ра Сусило Бамбанг Юдхойоно, президента Индонезии, наградой «Global Champion for Disaster Risk Reduction» (Всемирный чемпион в области снижения риска бедствий) на церемонии открытия Глобальной платформы по сокращению риска бедствий 2011 года.

Президент выразил свою благодарность с помощью видеообращения к участникам, в котором он отметил, что нам всем нужно возвращать культуру безопасности на общегосударственном уровне. Он заявил, что правительства не могут делать это в одиночку и что необходимо привлекать общины. Президент добавил, что ключ к успеху – это включение мер по снижению риска бедствий в основное планирование.

В знак признания его достижений Маргарета Вальстрем, специальный представитель Генерального секретаря по вопросам снижения риска бедствий, передала президенту похвальную грамоту, которую принял его представитель на сессии Глобальной платформы г-н Сиамсул Маариф, руководитель Индонезийского агентства по управлению стихийными бедствиями.

В письме выражалась благодарность президенту за его усилия, направленные на то, чтобы сделать снижение риска бедствий неотъемлемой частью развития в Индонезии, и за его роль в том, чтобы прививать культуру безопасности при условии активного участия общин.

Официальные пленарные выступления

В рамках 3-й сессии Глобальной платформы с официальными пленарными выступлениями выступили представители 94 правительств. Кроме того, также с заявлениями выступил 41 представитель международных организаций, межправительственных организаций, неправительственных организаций (НПО), парламентариев, частного сектора, местных органов власти и образовательных учреждений. Все заявления доступны на веб-сайте <http://www.preventionweb.net/globalplatform/2011/programme/statements/>

Пленарные заявления касались разнообразных тем. Правительства затрагивали последствия бедствий для своих граждан и экономик и говорили о растущей потребности в наращивании устойчивости путем снижения риска бедствий. Многие описывали свои достижения в реализации Хиоской рамочной программы действий, особенно в плане законодательной и институциональной поддержки. Правительства отмечали многие из достижений, которые обеспечивают устойчивость на внутригосударственном и международном уровне. Во многих заявлениях региональное сотрудничество отмечалось как основной приоритет.

Правительства признавали преимущества интеграции мер по снижению риска бедствий в национальные планы и работу отраслевых министерств. Многие указывали на будущие вызовы в области снижения риска бедствий, включая рост экономических затрат на риски из-за быстрой урбанизации. Несколько выступающих упоминали потребность еще больше укреплять поддержку, которая оказывается мероприятиям на местах. Необходимость гармонизировать меры по снижению риска бедствий с мерами по адаптации к изменениям климата также часто упоминалась в правительственные заявлениях.

Выступления других участников и заинтересованных сторон были посвящены объединению мер по снижению риска бедствий и по адаптации к изменениям климата. Международные организации рассказывали о различных мерах по снижению риска бедствий и наращивании потенциала в области здравоохранения, экосистем, образования, миграции и планирования землепользования. НПО рассказывали о более активном участии в снижении риска бедствий и определяли снижение риска бедствий в общинах как ключ к успеху в обеспечении устойчивости. НПО также отмечали, что необходимо расширять возможности на местах и работать с бедными и уязвимыми общинами.

Пленарные заседания

Вкладывайте средства сегодня, чтобы обеспечить безопасное будущее – рост инвестиций в мероприятия на местах

Модератор

Г-жа Зейнаб Бадави, международный журналист и диктор Би-би-си

Участники дискуссии

Его Превосходительство г-н Пан Ги Мун, Генеральный секретарь ООН
Г-жа Аша-Роуз Мигиро, заместитель Генерального секретаря ООН (председатель)
Г-н Люо Пинг Фей, вице-министр, министерство гражданских дел, Китай
Г-н Абду Сейн, член парламента, Национальная ассамблея, Сенегал
Г-н Джон Картер, член парламента, министр гражданской обороны, Новая Зеландия
Г-н Марсело Луис Эбрард Касаубон, мэр Мехико, Мексика
Г-жа Сандра Ву, президент и исполнительный директор, Kokusai Kogyo, Япония
Г-н Роберт Глассер, генеральный секретарь, CARE International
Г-н Лоуренс Темфве, исполнительный директор, Jubilee Centre, Замбия
Г-жа Према Гопалан, исполнительный директор, Swayam Shikshan Prayog

На пленарном заседании обсуждалась ведущая тема 3-й сессии Глобальной платформы. Снижение рисков наиболее эффективно на местном уровне. Генеральный секретарь ООН Пан Ги Мун описал важные шаги в снижении риска бедствий, такие как проведение оценки рисков для критически важной инфраструктуры (например, больниц и школ); повышение осведомленности; и создание рабочих групп с большим количеством участников, которые включают местные органы власти и общины. Участники дискуссии описывали преимущества и недостатки механизмов, созданных, чтобы обеспечить для местных органов власти большее финансирование и больше технических ресурсов. Участники пришли к следующим выводам:

- обеспечить обучение и подготовку отдельных лиц;
- подбирать механизмы снижения рисков и мероприятия с учетом потребностей на местах;
- координировать информационные общественные кампании между центральными и местными органами власти;
- признать потенциальную роль частного сектора и использовать его наработки.

«Местные общины имеют потенциал, чтобы бороться с рисками и наращивать устойчивость».

Г-жа Према Гопалан, исполнительный директор, *Swayam Shikshan Prayog*

Экономические аспекты бедствий – эффективные финансовые инструменты для снижения рисков

Модератор

Г-жа Рагхида Дергхам, старший дипломатический аналитик, *Al Hayat News*

Участники дискуссии

Г-жа Аша-Роуз Мигиро, заместитель Генерального секретаря ООН (председатель)

Его честь Дато'Сери Мохамед Назри Абдул Азиз, секретариат Кабинета министров, Малайзия

Г-жа Кристалина Георгиева, европейский комиссар по вопросам международного сотрудничества, гуманитарной помощи и реагирования на чрезвычайные ситуации

Г-н Вучонг Ум, заместитель директора, Азиатский банк развития

Г-н Оскар Ортиз, мэр Санта-Теклы, Эль-Сальвадор

Г-н Ниранкар Саксена, директор, Федерация индийской торгово-промышленной палаты

Инвестиции в меры по снижению риска бедствий окупаются, однако для этого требуются соответствующие государственные и частные инвестиции. Последствия прошлых бедствий часто быстро забываются, и имеется много заинтересованных сторон, каждая из которых имеет свои интересы. В сфере снижения риска бедствий все еще наблюдается недостаток государственных и частных инвестиций. На самом деле ресурсы частного сектора можно использовать, чтобы покрыть огромный недостаток в финансировании мер по снижению риска бедствий. Активную общественную поддержку гуманитарных операций также можно перенаправить на поддержку намного больших инвестиций в меры по снижению риска бедствий. В ходе дискуссий были определены следующие приоритеты:

- приложить больше усилий, чтобы включить меры по снижению риска бедствий в инициативы по развитию, которые разрабатываются международным сообществом, национальными и местными органами власти, общины и частным сектором;
- новые механизмы финансирования должны направлять больше ресурсов в меры по снижению риска бедствий, в частности, они должны обеспечивать для местных органов власти и общин намного лучший доступ к этому финансированию;
- поощрять инвестиции частного сектора в меры по снижению риска бедствий путем создания благоприятной среды (например, налоговых льгот) и осознания потенциальной коммерческой выгоды;
- обсуждать с министерствами финансов и планирования развития долгосрочные выгоды снижения риска бедствий, выгоды индивидуальных инвестиций и более масштабные социально-экономические последствия бедствий;
- делиться успешными примерами государственных и частных инициатив по снижению риска бедствий.

Адаптация к изменениям климата и снижение риска бедствий – объединение усилий для обеспечения устойчивости

Модератор

Г-жа Рагхида Дергхам, старший дипломатический аналитик, агентство Al Hayat News

Участники дискуссии

Г-н Ян Эгeland, директор, Норвежский институт международных дел, Норвегия (председатель)
Г-жа Сокорро Флорес Льера, министр и специальный советник по вопросам изменений климата, Мексика
Г-н Сабер Хоссейн Чоудхери, член парламента, Бангладеш
Г-н Мамаду М. Траоре, генеральный секретарь, организация Красного Креста в Мали
Г-н Марсело Луис Эбрадр, мэр Мехико, Мексика
Г-н Мишель Жарро, генеральный секретарь, Всемирная Метеорологическая Организация
Д-р Джек Дэнгермонд, основатель, Институт экологических исследований, США

В ходе последнего раунда переговоров Рамочной конвенции ООН об изменении климата (РКИК ООН) в Канкуне были обозначены четкие обязательства по финансированию и реализации мер по адаптации к изменениям климата. Необходимо многое сделать, чтобы укрепить сотрудничество между организациями, которые занимаются изменениями климата и снижением риска бедствий, так как никакая страна не застрахована от бедствий. Благодаря проделанной работе и лучшей интеграции информации и планов можно спасти больше жизней.

Чтобы реагировать на изменения климата, требуется прикладывать очень много усилий. Большой объем информации об адаптации к изменениям климата не достигает тех, кто в этом нуждается больше всего (например, 70 стран не имеют потенциала, чтобы понять и внедрить информацию по адаптации к изменениям климата). В то же время имеется множество проектов, и для каждого требуется отдельный режим поиска институциональных и финансовых ресурсов, причем эти проекты ставят перед собой одни и те же цели. Участники дискуссии подчеркнули следующие моменты:

- имеется фундаментальная потребность в совместных подходах и партнерствах;
- стихийные бедствия и изменения климата – это часть одной сложной системы, и последующие действия не должны быть направлены на решение только одной или двух проблем;
- необходимо заполнить разрыв между знаниями и потребностями во многих дисциплинах, поэтому следует проводить более активные исследования;
- предотвращение бедствий – это один из четырех приоритетов, который был озвучен в Глобальной рамочной программе служб климатической информации.

Всемирная конференция по реконструкции – Обсуждение политик высокого уровня: Реагирование на природные бедствия – проблема развития, которая не получает должного внимания долгое время?

Модератор

Г-н Тим Себастьян, председатель Doha Debates

Участники дискуссии

Г-жа Аша-Роуз Мигиро, заместитель Генерального секретаря ООН (председатель Глобальной платформы)
Г-жа Сри Мульяни Индравати, управляющий директор Всемирного банка и бывший министр финансов Индонезии
Г-жа Кристалина Георгиева, европейский комиссар по вопросам международного сотрудничества, гуманитарной помощи и реагирования на чрезвычайные ситуации
Г-н Луджер Арнольдуссен, член правления, Munich Re
Г-н Митику Кассса, министр по чрезвычайным ситуациям, министерство сельского хозяйства и сельского развития, Эфиопия
Генерал-лейтенант Надим Ахмад, бывший председатель, Национальное управление по чрезвычайным ситуациям, Пакистан
Г-н Маркус Оксли, председатель, Глобальная сеть общественных организаций по снижению риска бедствий, Великобритания

Основные государственные расходы на реконструкцию и восстановление часто выделяются уже после бедствий, что в итоге вредит финансированию программ развития, так как эти и так скучные ресурсы выделяются на другие цели. Таким образом, жизненно важно восстанавливать и реконструировать таким образом, чтобы создавать устойчивую инфраструктуру, реализуя программы развития в странах, которые стали жертвами бедствий. В результате недостатка институционального потенциала, тщательного планирования и координации усилий заинтересованных сторон шансы на развитие утрачиваются, средства расходуются впустую, а пострадавшее население в итоге получает дополнительное бремя на свои плечи.

В ходе обсуждения политик высокого уровня на Всемирной конференции по реконструкции были затронуты важные проблемы восстановления и реконструкции после бедствий. Группа экспертов включала ведущих разработчиков политик, которые представляют правительства, многосторонние и двусторонние организации и общественные организации. При этом обсуждались следующие вопросы: i) извлекли ли мы уроки из прошлого? ii) как обеспечить, чтобы общины получали обещанные ресурсы и финансирование; и iii) меры по предотвращению окупают себя... но почему тогда нет инвестиций?

В этом свете участники дискуссии сделали несколько выводов:

- *Существует необходимость устранять базовые причины рисков:* Удар природного бедствия дает уникальную возможность оторваться от прошлого и «восстанавливать более качественно». Однако реальная возможность более качественного восстановления заключается в устраниении исходных причин рисков. В этом контексте можно рекомендовать проводить проверку и критическое изучение уже после удара стихии.
- *Политика должна быть связана с людьми:* Чтобы преодолеть разрыв между политикой и реальностью на местах, необходимо включить в процесс разработки политики приоритеты, потребности и заботы основных заинтересованных сторон, которые участвуют в процессе реконструкции после бедствий. Участие, привлечение людей и подотчетность – это обязательные элементы реализации политик на практике.
- *Важность институтов:* Нам необходимо создавать и поддерживать эффективные правительственные институты, которые могут реализовать повестку дня борьбы с бедствиями, причем как до, так и после самого бедствия. В случае реконструкции после бедствий необходимо устанавливать эффективные связи между институтами, чтобы координировать усилия по реконструкции заинтересованных сторон на различных уровнях.
- *Реконструкцию необходимо рассматривать как долгосрочный процесс:* Национальные правительства должны обеспечивать долгосрочную реконструкцию. Кроме того, доноры должны предоставлять прогнозируемое финансирование в течение длительного периода времени. Финансирование должно сопровождаться эффективными механизмами отчетности, чтобы обеспечить прогресс. Участники дискуссии пришли к выводу, что необходимо создать новую рамочную программу, на основе которой будут разрабатываться долгосрочные программы устойчивого развития.

«Готовность к бедствиям – это неотъемлемый элемент повестки дня развития».

Тони Фриш, руководитель Департамента гуманитарной помощи, Швейцарское агентство развития и сотрудничества

Совместный краткий обзор результатов и церемония закрытия Глобальной платформы и Всемирной конференции по реконструкции

Участники дискуссии

Г-жа Маргарета Вальстрем, специальный представитель Генерального секретаря ООН по вопросам снижения риска бедствий (сопредседатель)

Г-жа Зубида Аллауа, финансовый директор, Департамент экономического и городского развития, Всемирный банк (сопредседатель)

Г-жа Джанет Эдвардс, шведская национальная платформа и Шведское агентство по гражданской обороне

Г-жа Саумура Тиулонг, Международный парламентский союз, 2-я постоянная комиссия по вопросам устойчивого развития, финансов и торговли, Камбоджа

Г-н Дэвид Кэдмен, президент ассоциации «ICLEI – местные органы власти за устойчивость»

Д-р Ким Хаксу, старший советник, Национальное агентство по чрезвычайным ситуациям, Корея

Г-жа Вишака Хиделлейдж, Глобальная сеть общественных организаций по снижению риска бедствий

Г-жа Жозефина Кастильо, DAMPA, Филиппины

Д-р Гито Жан-Пьер, гаитянская организация Красного Креста

Г-н Арис Пападопулос, исполнительный директор, Titan America

Г-жа Лили Каравантес, секретарь-президент по вопросам продовольственной безопасности и питания, Гватемала

Профессор Вирджиния Мюррей, руководитель Центра экстремальных происшествий и защиты здоровья от радиационных, химических и экологических угроз, Лондон
Андре, представитель детей

Представители правительства, частного сектора, образования, мэры, парламентарии, представители НПО и общественных организаций делились своими взглядами по приоритетам 3-й сессии Глобальной платформы и обсуждали, как усилить активность и получить больше ресурсов на снижение риска бедствий.

Всего лишь несколько лет назад многие государства все еще учились разрабатывать меры по снижению рисков и бороться с ударами стихии. Сегодня национальные и региональные платформы организуют площадки для совместной разработки мер по снижению рисков по всему миру, а правительства предпринимают конкретные шаги, вырабатывая политики и составляя планы по подготовке и реагированию на риски. Мэры и местные органы власти начинают участвовать в кампании МСУОБ «Сделаем города устойчивыми», чтобы усовершенствовать потенциал местных органов власти по построению устойчивости. На местном уровне лица в общинах, занятые практической работой, призывают партнерства привлекать к своей работе местные общины и общественные группы.

Выступающие на совместном кратком обзоре результатов признавали, что активное участие общины и привлечение других людей является критически важным элементом снижения риска бедствий и адаптации к изменениям климата, чтобы повысить устойчивость страны. Меры по снижению риска бедствий должны быть децентрализованными, и местные органы власти должны получать дополнительные ресурсы. Не только правительства, но и местные общины, общественные организации, образовательные учреждения и частный сектор должны участвовать в реализации Хиогской рамочной программы действий.

Несколько делегаций во время краткого совместного обзора результатов также выражали готовность поддерживать и учитывать в своей работе результаты встреч Глобальной платформы и Всемирной конференции по реконструкции. Краткий обзор Председателя отражает сходные точки зрения на критически важные шаги для сообщества, которое занимается снижением риска бедствий.

Неформальные пленарные встречи – Реализация выводов Среднесрочного анализа Хиогской рамочной программы действий

Модератор

Г-жа Маргарета Вальстрем, специальный представитель Генерального секретаря ООН по вопросам снижения риска бедствий (сопредседатель)
Г-н Кензо Оshima, старший вице-президент Японского международного агентства по вопросам сотрудничества (сопредседатель)

Две неформальные пленарные встречи в рамках Глобальной платформы дали делегатам возможность определить непосредственные пути реализации рекомендаций Среднесрочного анализа. В то же время удалось провести предварительную дискуссию и составить начальные наброски программы, которая будет реализовываться после того, как истечет срок Хиогской рамочной программы действий в 2015 году.

Дискуссии были в основном посвящены реализации выводов Среднесрочного анализа, а именно: реализация на местном, национальном и региональном уровне; участие общин; комплексные проблемы, включая гендерные вопросы. Ключевой мыслью стало то, что необходимо прикладывать более активные усилия по снижению риска бедствий в связи с возросшими последствиями изменений климата. Нам также нужно более практично использовать научные разработки и исследования. Национальные и региональные платформы считались подходящими инструментами для координации мер по снижению риска бедствий. В ходе дискуссии были определены следующие приоритеты:

- системно реализовать рекомендации Среднесрочного анализа Хиогской рамочной программы действий;
- определить базовые уровни и целевые показатели, чтобы обеспечить точное отслеживание хода выполнения и обеспечить необходимую поддержку при принятии решений и выполнении поставленных задач;
- привлекать других участников при реализации мер по снижению риска бедствий, помимо национальных агентств по чрезвычайным ситуациям;
- усовершенствовать управление снижением риска бедствий на всех уровнях;
- создать межплатформенный механизм, который бы обеспечивал реализацию Хиогской рамочной программы действий и позволял отслеживать выводы Краткого доклада Председателя.

Вставка 3. Хиогская рамочная программа действий

Хиогская рамочная программа действий на 2005-2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин была принята 168 правительствами на Всемирной конференции по вопросам снижения риска бедствий, которая проводилась в Кобе (Япония) в январе 2005 года. Цель Хиогской рамочной программы действий – существенно снизить количество жертв, а также социальный, экономический и экологический ущерб от бедствий. Данная программа ставит перед собой три стратегические цели и определяет пять приоритетов и планов реализации (см. страницу <http://unisdr.org/eng/hfa/hfa.htm>).

Выводы Среднесрочного анализа Хиогской рамочной программы действий стали ключевым пунктом многих дискуссий, которые велись в рамках Глобальной платформы. Кроме того, эти выводы обсуждались во время неформальных пленарных встреч. На 3-й сессии Глобальной платформы Япония предложила провести у себя следующую Всемирную конференцию по уменьшению опасности бедствий (ВКУОБ) в 2015 году, где можно будет обсудить замену для Хиогской рамочной программы действий.



Круглые столы

Готовность

Участники дискуссии

Д-р Дэвид Набарро, старший системный координатор ООН по вопросам птичьего и человеческого гриппа (председатель)

Г-н Висенте Нуньес, Национальное управление по чрезвычайным ситуациям, Чили

Д-р Джейфри Лав, директор, подразделение климатических служб и снижения риска бедствий, ВМО

Г-жа Кристин Марин, член французского парламента, комитет по вопросам экологии, сельского хозяйства и местных и региональных проблем, Парламентская Ассамблея Совета Европы

Д-р Брюс Эйлверд, помощник генерального директора по вопросам политомиелита, чрезвычайных ситуаций и сотрудничества между странами, ВОЗ

Г-н Рашид Халиков, директор, Управление ООН по координации гуманитарных операций в Женеве

Д-р Рональд Вальдман, руководитель группы, подразделение гуманитарной подготовки и реагирования, борьбы с гриппом и другими потенциальными угрозами, USAID

Размышляя о недавних эпидемиях, участники дискуссии определили, как можно наилучшим образом поддерживать национальные и местные проекты по наращиванию потенциала подготовки с использованием систематической и прогнозируемой методики наращивания этого потенциала. Они указывали на проблемы финансирования и координации мер по подготовке, которые сейчас должны учитывать несколько рисков. Было высказано предложение, чтобы в подготовке участвовало все общество. Люди должны быть готовы к бедствиям сегодня, и все заинтересованные стороны должны участвовать в мероприятиях по подготовке и планированию. Участники дискуссии выдвинули следующие предложения:

- создать сети, а также схемы обмена знаниями и информацией во всех отраслях, чтобы обеспечить совместную работу агентств по управлению рисками бедствий и органов здравоохранения и распределение между ними сфер ответственности;
- обеспечить системное управление подготовкой на всех уровнях;
- провести учения, так чтобы можно было проверить реагирование на аварийные ситуации.

Укрепление национальной и международной готовности к ядерным и технологическим чрезвычайным происшествиям

Участники дискуссии

Его Превосходительство г-н Пан Ги Мун, Генеральный секретарь ООН

Г-н Рашид Халиков, директор, Управление ООН по координации гуманитарных операций в Женеве (председатель)

Г-н Юрий Бражников, директор Департамента международной деятельности, глава Российского национального корпуса чрезвычайного гуманитарного реагирования, Министерство по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий, Российская Федерация

Г-н Кеничи Суганума, посол, заместитель постоянного представителя Японии и старший консул, Женева

Г-н Лоран Мишель, генеральный директор по вопросам предотвращения бедствий, Франция

Г-жа Маргарета Вальстрем, специальный представитель Генерального секретаря ООН по вопросам снижения риска бедствий

Г-жа Елена Буглова, и.о. руководителя, Центр инцидентов и чрезвычайных происшествий, Международная ассоциация атомной энергии

Г-н Тибор Тотх, исполнительный секретарь подготовительного комитета, Организация договора о всеобъемлющем запрете испытаний ядерного оружия

Г-жа Елена Манаенкова, помощник генерального секретаря, Всемирная Метеорологическая Организация

Д-р Мария Нейра, директор, государственное здравоохранение и окружающая среда, Всемирная организация здравоохранения



Генеральный секретарь ООН объяснил, что ядерные реакторы и другие промышленные объекты должны выдерживать удар нескольких стихий, при этом необходимо создать, по его выражению, «новую связь между природными бедствиями и ядерной безопасностью». Он упомянул стратегию ядерной безопасности из 5 пунктов, которая будет обеспечивать баланс между преимуществами ядерной энергии и безопасностью населения в мире. Участники дискуссии добавили, что меры по снижению риска технологических бедствий должны дополнять и поддерживать друг друга. Прозвучал настоятельный призыв повышать безопасность общества и более активно готовиться к технологическим и ядерным чрезвычайным происшествиям. Участники дискуссии выдвинули следующие предложения:

- совместно снижать риски, связанные с ядерными чрезвычайными происшествиями, чтобы снизить их влияние на жизни людей и источники средств к существованию;
- провести многофакторную оценку рисков, укрепляя меры предосторожности, обмениваясь информацией, опытом и оборудованием;
- связать между собой системы раннего оповещения, чтобы информировать и готовить общины.

Обеспечение рентабельности инвестиций в рамках проектов на местах

Участники дискуссии

Г-н Эндрю Биднелл, Глобальная сеть общественных организаций по снижению риска бедствий (модератор)

Г-н Дэвид Кэдмен, президент ассоциации «ICLEI – местные органы власти за устойчивость»

Г-н Абду Сейн, член парламента, Национальная ассамблея, Сенегал

Г-жа Хайди Родригес, президент Союза кооперативов Лас-Брумас, Никарагуа

Г-н Филипп Вергес, основатель, Инициатива малых предприятий

Г-жа Йока Брандт, генеральный директор сотрудничества развития, Нидерланды

Г-н Маркус Оксли, председатель, Глобальная сеть общественных организаций по снижению риска бедствий, Великобритания

Участники дискуссии сосредоточились на реализации политик на практике и необходимости для поставщиков более активно искать заказчиков и наращивать спрос на местном уровне. Чтобы ускорить прогресс на местном уровне, необходимо провести оценку рисков на местах с привлечением нескольких сторон, а также определить набор конкретных и определяемых целей. Чтобы добиться высокой рентабельности инвестиций сегодня, требуется эффективное частно-государственное партнерство. Когда интересы на общегосударственном и местном уровне совпадали, можно было преодолеть барьеры между государственным и частным сектором и достичь общих целей. Участники дискуссии предположили, что для обеспечения рентабельности инвестиций на местах требуются следующие действия:

- совместно работать в рамках реального партнерства над общими целями, чтобы снизить риски бедствий и обеспечить устойчивое развитие;
- инвестировать в мероприятия, которые реализуются в местных общинах;
- предоставлять сведения о том, какими ресурсами располагают местные общины.

«Я призываю всемирное сообщество подтвердить свои обязательства по снижению риска бедствий».

Георге Зедгинидзе, заместитель министра защиты окружающей среды, Грузия

Устранение рисков лесных пожаров

Участники дискуссии

Г-жа Паола Деда, руководитель, отдел лесного хозяйства и заготовки древесины, Экономическая комиссия ООН для Европы (председатель)

Г-н Александр Чуприян, заместитель министра по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий, Российская Федерация

Г-жа Пилар Гальяго, генеральный директор по вопросам защиты гражданского населения и чрезвычайных происшествий, Испания

Г-н Фил Коттл, управляющий директор, ForestRe Ltd, Великобритания

Г-жа Кхоливе Лувуно, Борьба с огнем, ЮАР

Г-н Сундар Прасад Шарма, департамент по предотвращению водных бедствий, Непал

Г-н Бамбанг Херо Сахарджо, Богорский сельскохозяйственный университет, Индонезия

Риски лесных пожаров серьезно влияют на экономику пострадавших районов. Изменения климата обостряют такие риски, однако с помощью эффективных систем раннего оповещения можно сократить последствия лесных пожаров. Анализ рисков является неотъемлемым элементом защиты критически важных объектов, таких как теплостанции и ядерные станции; кроме того, это позволяет снижать уязвимость общин перед лесными пожарами. Использование ресурсов местных общин является только одной определенной предупреждающей мерой, которая может влиять на последствия лесного пожара. Интегрированный подход к управлению чрезвычайными происшествиями может снизить уязвимость и последствия для правительств, компаний и общин. Участники дискуссии отметили, что хотя за последние 20 лет удалось добиться большого успеха, требуется дальнейшее сотрудничество, чтобы бороться с рисками пожаров, а именно:

- объединять системы раннего оповещения с комплексными предупреждающими мерами;
- обеспечивать передачу знаний, чтобы бороться с последствиями лесных пожаров;
- усилить сотрудничество между странами, чтобы сократить последствия лесных пожаров.

Государственные инвестиции – когда меры по снижению риска бедствий действительно эффективны

Участники дискуссии

Г-н Иван Моралес, исполнительный секретарь, Координационный центр предупреждения стихийных бедствий в Центральной Америке (председатель)

Г-н Мануэль Денго, посол и постоянный представитель Коста-Рики при отделении ООН и других международных организациях в Женеве

Г-н Луис Мигель Кастилья Рубио, вице-министр финансов, Перу

Г-н Манук Мкртчян, заместитель министра образования, Армения

Д-р Сенендра Упредти, руководитель отдела лечебных средств, министерство здравоохранения, Непал

Г-н Салим Аль-Мограби, комиссар по вопросам окружающей среды и устойчивого развития, специальная экономическая зона Акаба, Иордания

Г-н Иво Мензингер, управляющий директор, Swiss Re, Швейцария

Участники обсуждали преимущества, которых можно добиться, включая инвестиции в снижение риска бедствий в национальные бюджеты, а также учитывая эти риски в критически важной инфраструктуре. Секторы здравоохранения и образования показали преимущества такой интеграции вместе с процессами повышения осведомленности и наращивания потенциала. Начальная точка для снижения риска бедствий в рамках схемы государственных инвестиций наилучшим образом определялась с учетом сведений о рисках. Используя трезвые многофакторные оценки, надежные методологии, социальные, экономические и экологические последствия, государства могли определить подходящие меры в рамках процессов развития. Участники дискуссии высказали следующие предложения:

- инвестировать в снижение риска бедствий, чтобы обеспечить устойчивое развитие;
- создать фонды для устранения последствий бедствий, ссуды на случай бедствий, системы страхования и перестрахования и другие инструменты финансового рынка, чтобы защитить финансово сектор здравоохранения и образования, а также критически важную инфраструктуру от бедствий;
- включить эффективные меры отчетности в механизмы финансирования и государственные инвестиции.



Привлечение частного сектора

«Обеспечение более безопасного и более устойчивого будущего требует скоординированных действий с участием множества сторон по всему миру, которые участвуют в партнерствах на нескольких уровнях политики, технологии, экономики, общественных и церковных групп и общества, объединяя ресурсы и опыт».

Круглый стол о привлечении частного сектора

Участники дискуссии

Г-н Роэн Дуглас, исполнительный директор, глобальный аналитик и председатель Willis Re/Willis Research Network (председатель)

Г-жа Маргарета Вальстрем, специальный представитель Генерального секретаря ООН по вопросам снижения риска бедствий

Г-н Филипп Вергес, основатель, Инициатива малых предприятий

Г-н Питер Вильямс, заслуженный инженер и ИТ-директор, USA IBM

Г-жа Сандра Ву, президент и исполнительный директор, Kokusai Kogyu

Г-н Дэйл Сэндз, старший вице-президент и директор, Глобальная практическая среда, AECOM

Г-н Питер Грюттер, почетный член, Группа бизнес-решений для Интернета CISCO

Г-н Джон Тобин де ла Пуэнте, управляющий директор по вопросам публичных политик и устойчивости, Credit Suisse

Г-н Хуан-Габриэль Агирияно, управляющий директор по устойчивым операциям во всем мире, DuPont Sustainable Solutions

Г-н Ян П. Мументалер, руководитель группы страховых услуг, отдел бизнес-рисков, International Finance Corporation

Г-н Томас Р. Лостер, председатель, Фонд MunichRe

Г-н Арис Пападопулос, исполнительный директор, Titan America

Г-н Максим Шретьен, ассоциированный партнер, услуги судебной экспертизы и разрешения споров, Deloitte S.A.
Г-н Хесус С. Доминго, министр по вопросам разоружения и гуманитарным делам, Постоянное представительство Филиппин при отделении ООН в Женеве

Г-н Хосе Луис Барбьер, заместитель министра по связям с провинциями, отдел гражданской обороны, министерство внутренних дел, Аргентина

Г-н Регис Тепо, генеральный директор, Grands Lacs de Seine, Франция

Участники дискуссии обсудили экономические аспекты создания частно-государственных партнерств, предназначенных для снижения риска бедствий и наращивания устойчивости на местном уровне и в общинах. Экономические потери от бедствий просто огромны, как можно было видеть по недавним бедствиям, таким как землетрясения в Японии и Новой Зеландии, оползни в Бразилии и наводнения в Австралии. Хотя основную ответственность за защиту общин несут правительства, частный сектор все равно играет важную роль в управлении рисками бедствий и наращивании устойчивости. Участники обязались обеспечивать осведомленность среди организаций частного сектора, чтобы сделать меры по снижению риска бедствий и наращиванию устойчивости неотъемлемой частью стратегии, целей и программ устойчивого развития. Участники дискуссии выдвинули следующие предложения:

- организации частного сектора должны присоединиться к кампании «Призыв к действию: 5 принципов для бизнеса для снижения риска бедствий» (см. Вставку 4)
- определить уязвимости и их исходные причины, которые относятся к сфере деятельности и зоне ответственности частного сектора;
- инвестировать в меры по наращиванию устойчивости, в которых может принять участие частный сектор;
- применять принципы снижения и управления рисками в компаниях, отраслях, цепочках поставок, клиентских базах данных и глобальных сетях.

Вставка 4. Призыв к действиям – 5 принципов для бизнеса для снижения риска бедствий

Учитывая призыв к действиям Генерального секретаря ООН, Консультативная группа частного сектора по вопросам предотвращения бедствий, устойчивости и снижения рисков пригласила все частные организации присоединиться и подписать заявление «5 принципов для бизнеса для снижения риска бедствий» (см. Приложение 2). Эти пять принципов включают следующее:

1. продвигать и развивать частно-государственные партнерства;
2. использовать отраслевой опыт и сильные стороны частного сектора;
3. стимулировать совместный обмен данными и их распространение;
4. поддерживать оценки рисков на общегосударственном уровне и на местах;
5. поддерживать развитие и укрепление национального и местного законодательства, правил, политики и программ.

Под руководством МСУОБ ООН Консультативная группа частного сектора организует широкий круг организаций частного сектора в глобальное рабочее партнерство, которое будет включать крупные и малые частные предприятия, региональные и местные торговые организации, а также государственные компании.

Управление бассейнами рек для повышения устойчивости в городах

Участники дискуссии

Г-жа Ситххи Марина Мохамед, секретарь, министерство по борьбе с чрезвычайными происшествиями, Шри-Ланка (председатель)
Г-жа Шраддха Шридхар Джадхав, мэр Мумбаи, Индия
Г-н Марк Смит, директор, Водная программа, Международный союз по сохранению природы (МССП)
Г-н Жан-Клод Юд, генеральный директор, Управление бассейном реки Луара, Франция
Г-н Айсек Туйдраки, специальный администратор, Нади, Городские советы Сигатока, Фиджи
Г-жа Марсело Ривера Арансибия, мэр Уальпена, область Био-Био, Чили
Г-н Махеш Нарвекар, директор, Отдел по борьбе с бедствиями, Муниципальная корпорация Большого Мумбаи

Городские районы зависят от бассейнов рек, однако расширение городов и изменения в землепользовании привели к ухудшению состояния бассейнов рек, что, в свою очередь, повысило риски урбанизации, связанные с водными бедствиями. Участники дискуссии отметили, что управление бассейнами рек связано с необходимостью находить баланс потребностей в источниках воды для большого количества потребителей. Также нужно постоянно приспосабливаться к изменениям рисков, что требует объединения экосистем с инфраструктурой. Самоорганизация и участие общин в управлении бассейнами рек требуют больше поддержки. Участники дискуссии выделили следующие приоритеты:

- поддерживать разработку политик и законодательной базы, чтобы реализовывать экологическое управление бассейнами рек с целью повышения устойчивости городов;
- включить меры по управлению бассейнами рек в планы городского развития и управления рисками;
- привлекать к управлению водными рисками различные политические органы и институты;
- стимулировать частно-государственное партнерство и создавать механизмы для экологических служб.

Дети за устойчивость

«Я очень огорчился, когда увидел, что школа была разрушена бурей. Это случилось ночью, а утром я с другом пошел в школу и увидел, что она разрушена».
ребенок из Лаоса

Участники дискуссии

Г-жа Сиан Гарднер (модератор)
Д-р П.Г. Дхар Чакрабарти, директор, Центр управления бедствиями ЮААРС, Индия
Г-н Аллан Марч, координатор гуманитарных операций, помощник генерального директора, агентство AusAID, Австралия

Дети:

Ниша, Индия
Рамашик, Индия
Триша, Филиппины
Андре, Филиппины
Джонсон, Кения

Дети и молодые люди из общин, которые пострадали в результате изменений климата и бедствий, присоединились к дискуссии трех старших разработчиков политик, чтобы рассказать о важной роли, которую молодые люди играют в снижении риска бедствий и адаптации к изменениям климата. В ходе дискуссии было подчеркнуто, что дети составляют 50-60% от общего количества людей, которые страдают в результате бедствий. На примере Кении и Филиппин дети показали, что они играют важную роль коммуникаторов и

аналитиков рисков, а также могут создавать социальные сети.

Ключевым результатом дискуссии стал запуск проекта «Детская Хартия снижения риска бедствий», который был разработан в ходе консультаций с детьми в более чем 20 странах. Данный документ предназначен для национальных властей, доноров и других агентств, и в нем описываются пять приоритетов реализации мер по снижению риска бедствий с учетом потребностей детей (см. Приложение 3). Участники дискуссии выделили следующие пять приоритетов на будущее:

- прислушиваться к мнению детей, так как они будут обеспечивать более безопасное будущее;
- реализовывать принцип защиты детей в политиках и программах по снижению риска бедствий;
- обеспечивать безопасность для большего количества школ и учебных помещений.

Реализация мер по снижению риска бедствий с учетом гендерных вопросов

Участники дискуссии

Г-жа Лорена Агилар, глобальный старший советник по гендерным вопросам, МССП – Международный союз по сохранению природы (председатель)

Г-жа Лили Каравантес, секретарь-президент по вопросам продовольственной безопасности и питания, Гватемала
Д-р П.Г. Дхар Чакрабарти, директор, Центр управления бедствиями ЮААРС, Индия

Г-жа Лаура Гурса Хайдар, генеральный координатор по вопросам защиты гражданского населения, министерство внутренних дел, Мексика

Г-жа Полоту Факафануа Паунга, заместитель директора по женским вопросам, министерство образования, Женские вопросы и культура, Тонга

Г-жа Маргарета Вальстрем, специальный представитель Генерального секретаря по вопросам снижения риска бедствий

Г-жа Саумура Тиулонг, Международный парламентский союз, 2-я постоянная комиссия по вопросам устойчивого развития, финансов и торговли, Камбоджа

Участники обсуждали важные проблемы, связанные с гендерными аспектами рисков бедствий. Женщины являются лидерами и катализаторами изменений и решений, а не просто уязвимой группой пассивных жертв бедствий. Необходимо прикладывать больше усилий, чтобы включить гендерные вопросы и меры по снижению риска бедствий в планы развития, что требует создания объединений и партнерств, которые выходят за рамки политических пристрастий. Включение гендерных вопросов в меры по снижению риска бедствий также повышает эффективность мер по наращиванию устойчивости. Парламентарии и общественные организации могут отслеживать, как правительство решает гендерные вопросы, причем это можно делать в рамках контроля за реализацией Хионгской рамочной программы действий. Участники дискуссии выдвинули следующие предложения:

- ускорить реализацию Хионгской рамочной программы действий, особенно в плане включения гендерных вопросов и мер по снижению риска бедствий в процессы развития;
- рассматривать женщин как лидеров и катализаторов изменений;
- собирать и оценивать информацию и знания по гендерным вопросам и снижению риска бедствий для принятия обоснованных решений;
- разрабатывать государственные политики и механизмы отчетности, которые обеспечивают внимание к гендерным вопросам и снижению риска бедствий;
- обеспечивать приоритетное внимание к гендерным вопросам на встрече Глобальной платформы по сокращению риска бедствий.

Страховочные сети для снижения риска бедствий

Участники дискуссии

Г-н Альфредо Лазарте, директор, Реагирование на чрезвычайные ситуации, предотвращение и восстановление, Международная организация труда (председатель)

Г-н Ато Митику Касса, министр по чрезвычайным ситуациям и продовольственной безопасности, министерство сельского хозяйства и сельского развития, Эфиопия

Г-н Мильтон Рондо Фильо, министр, главный координатор борьбы с голodom, министерство иностранных дел, Бразилия
Д-р Аслам Алам, заместитель министра и секретарь по вопросам борьбы с бедствиями и спасательных операций, Бангладеш
Г-н Рубен Хоффигер Топете, генеральный директор Фонда стихийных бедствий, Мексика
Г-жа Релинда Соса, президент, Национальная конфедерация женщин в защиту жизни и интегрированного развития, Перу
Г-н Карлос Сарамелья, координатор, отдел по вопросам изменений климата и снижения риска бедствий, Всемирная продовольственная программа

Системы социальной защиты предлагают потенциально полезный механизм, который позволяет смягчить последствия бедствий для наиболее уязвимых групп населения, которые имеют право на жизнь в безопасности. Участники дискуссии делились своим опытом работы существующих спасательных структур в различных странах, которые реализовали меры по снижению риска бедствий, чтобы помочь бедным в управлении рисками. В рамках дискуссии обсуждались способы, как можно интегрировать механизмы социальной защиты в проекты по управлению рисками бедствий и климатическими рисками и в программы борьбы с бедностью. Участники пришли к выводу, что существующие системы социальной защиты могут быть экономичным и мощным инструментом, который позволяет снизить уязвимость. Участники дискуссии выделили следующие приоритеты:

- уделять первоочередное внимание тому, чтобы координировать механизмы социальной защиты и меры по снижению риска бедствий и адаптации к изменениям климата;
- провести независимую оценку систем социальной защиты, чтобы определить наилучшие методы сокращения последствий бедствий;
- поощрять общины и общественные организации принимать участие, чтобы предпринимаемые меры достигали своей цели.

Факторы риска в горах

Участники дискуссии

Г-н Андреас Шильд, генеральный директор, Международный центр интегрированного горного развития, Непал (председатель)
Г-н Минджур Дорджи, почетный министр внутренних дел и культуры, Бутан
Г-жа Мария дель Пилар Корнеко, министр, национальный секретариат по вопросам управления рисками, Эквадор
Г-н Висенте Ну涅с, Национальное управление по чрезвычайным ситуациям, Чили
Г-н Томас Пробст, научный консультант, Федеральное управление по защите окружающей среды, Швейцария

Участники дискуссии отметили, что увеличились риски внезапного прорыва ледниковых озер, особенного в регионе Гиндукуш-Каракорум-Гималаи. Товары из гор и экологические службы играют ключевую роль для жителей и отраслей, которые проживают на равнинах и в городах. Изменения климата повлияли на горные экосистемы из-за изменений в расходе ледниковых вод и экстремальных событий. Участники дискуссии определили, что для борьбы с этими рисками необходимо наладить международное сотрудничество и использовать традиционные знания:

- повысить осведомленность о рисках бедствий в высокогорных районах;
- улучшить международное сотрудничество и обмен информацией и наработками, например, в рамках проекта PLANALP;
- включить меры по экологической защите гор в многофакторный подход к снижению риска бедствий.

Всемирная конференция по реконструкции – Круглый стол: Укрепление мер по восстановлению на местах – ключ к более качественной реконструкции

Участники дискуссии

Г-н Дэвид Тейлор, исполнительный советник, Сотрудничество и инновации, World Vision International (председатель)
Г-н Рожер Морье, советник по коммуникациям, Всемирный банк (модератор)
Г-жа Зубида Аллауа, финансовый директор, Департамент экономического и городского развития, Всемирный банк
Г-н Шозо Азума, старший вице-министр по борьбе с бедствиями, секретариат Кабинета министров, Япония

Г-н Сиамсул Маариф, руководитель Национального агентства по борьбе со стихийными бедствиями, Индонезия

Г-н Роберт Глассер, генеральный секретарь, CARE International

Г-н Абдул Шакур Синдуху, главный координатор, Институт политики сельского развития, Пакистан

Г-н Гито Жан-Пьер, исполнительный директор, гаитянская национальная организация Красного Креста

Г-жа Айми Ансари, представитель по вопросам гуманитарных политик, Oxfam International

Г-н Ричард Рамси, директор, отдел по вопросам снижения риска бедствий, World Vision International

Г-н Марио Флорес, директор, отдел по вопросам реагирования на бедствия на местах, Habitat for Humanity International

Участники дискуссии обсудили некоторые из комплексных проблем, связанных с координацией, планированием и качественной реализацией проектов по реконструкции и восстановлению после бедствий на местах. Кроме того, обсуждалась проблема поиска баланса между национальными и глобальными проектами. Большое внимание было уделено расширению роли местных органов власти, общественных организаций и частного сектора в восстановлении. Необходимо больше поощрять общественные организации участвовать в этих проектах. Также необходимо создать более открытую и доступную среду и политическую повестку дня, чтобы привлекать к работе общины. Участники дискуссии выделили следующие необходимые направления деятельности:

- привлекать местные общины к проектам по подготовке, восстановлению и реконструкции;
- признать, что участие общин обеспечивает более качественное восстановление и разработку более безопасных стратегий;
- разработать рамочную программу поддержки, основанную на оценке потребностей, которая определяет необходимые работы для того, чтобы сократить разрыв между планированием и реализацией.

Всемирная конференция по реконструкции – Круглый стол: Восстановление и защита критически важной инфраструктуры – уроки Японии и других стран

Участники дискуссии

Г-н Ричард Эндрюс, бывший директор управления губернатора по вопросам чрезвычайных происшествий, штат Калифорния, США (председатель)

Г-н Кеничи Суганума, посол, заместитель постоянного представителя Японии, глава консульства Японии в Женеве

Г-н Хироказу Татано, профессор, интегрированное управление рисками бедствий, Киотский университет, Япония

Г-н Чарльз Скоторн, профессор (на пенсии), Киотский университет, президент, SPA Risk

Г-н Мурат Бурса, исполнительный директор, Zorlu Energy Group, Турция

Г-н Пабло Альярд, координатор национальной программы реконструкции, министерство жилищного строительства и урбанизации, Чили

Г-н Отто Коксис, глава отдела по вопросам повышения устойчивости компаний, Прогнозирование рисков в Цюрихе, Zurich Insurance Company Ltd.





Дискуссия была в основном посвящена событиям, связанным с землетрясением Тохоку и цунами, которые произошли в 2011 году. При этом обсуждались проблемы, связанные с последствиями этих бедствий для критически важной инфраструктуры. Участники анализировали, как можно выполнить оценку рисков для сложных систем. Теперь появилась возможность интегрировать меры по снижению рисков в проекты по восстановлению критически важных объектов. В частности, участники обсуждали, как сделать инфраструктуру более устойчивой; кто несет ответственность за риски для инфраструктуры, которые касаются международных сетей, принадлежащих государству или частному сектору; и взаимосвязи между эффективностью и митигацией при инвестициях в инфраструктуру. Участники решили, что сейчас наступил момент для следующих действий:

- изменить схемы централизации для критически важной инфраструктуры и внедрить модель децентрализации;
- планировать и учитывать связанные между собой бедства (например, землетрясения и пожары, землетрясения и цунами, землетрясения и наводнения);
- разрабатывать технические стандарты соответствующего уровня с учетом лучших наработок для частного сектора и обеспечивать их соблюдение.

Всемирная конференция по реконструкции – Круглый стол: Путь вперед – переход к процессам устойчивой реконструкции и восстановления

Г-н Алан Марч, помощник генерального директора, агентство AusAID, Австралия (сопредседатель)

Г-жа Зубида Аллауа, финансовый директор, Департамент экономического и городского развития, Всемирный банк (сопредседатель)

Г-н Джо Пэнг, заместитель директора, подразделение координации в случае чрезвычайных происшествий и безопасности, министерство финансов, Китай

Г-н Пабло Альядр, координатор национальный программы реконструкции, министерство жилищного строительства и урбанизации, Чили

Г-н Правин Пардеши, комиссар, Амравати, Индия

Г-н Бакри Бек, бывший заместитель директора по вопросам реабилитации и реконструкции, Национальное агентство по управлению стихийными бедствиями, Индонезия

Г-н Миан Шаукат Шафи, старший сотрудник по вопросам реализации проектов, Азиатский банк развития, Пакистан

Г-н Макс Дилли, директор, Уменьшение опасности бедствий – Бюро по предотвращению кризисов и восстановлению, ПР ООН

Г-жа Элена Молин Вальдес, заместитель директора, Международная стратегия ООН по уменьшению опасности бедствий

Г-н Дэвид Тейлор, исполнительный советник, Сотрудничество и инновации, World Vision International

Г-жа Айми Ансари, представитель по вопросам гуманитарных политик, Oxfam International

Г-жа Шахназ Аршад, старший специалист по управлению рисками урбанизации и рисками бедствий, Всемирный банк

Участники дискуссии в основном обсуждали требования, которые позволят разработать в ближайшем будущем усовершенствованную модель реконструкции. Существует ряд ограничений, с которыми сталкиваются специалисты по реконструкции при реализации проектов. Стандарты необходимо усовершенствовать. Также необходимо гармонизировать процессы. Участники пришли к следующим выводам, которые позволяют добиться прогресса:

- разработать эффективную, глобальную рамочную модель устойчивой реконструкции и восстановления;
- усовершенствовать механизмы и инструменты финансирования проектов по восстановлению и реконструкции;
- создать механизмы в области реконструкции и восстановления, которые объединяют усилия практиков и обеспечивают открытый доступ к данным и информации.



Вставка 5. Награда ООН им. Сасакавы за заслуги в области снижения риска бедствий

Награда ООН им. Сасакавы присуждается раз в два года учреждениям или лицам, которые добились выдающихся и международно признанных успехов в области снижения риска бедствий. Муниципалитет Сан-Франциско (Филиппины), Санта-Фе (Аргентина) и округ Северный Ванкувер (Канады) стали лауреатами награды им. Сасакавы в 2011 году за заслуги в области снижения риска бедствий.

Сан-Франциско, прибрежный муниципалитет, который находится в зоне риска тайфунов, был награжден за инновационное применение системы Пурок – традиционного метода самоорганизации общин, когда члены добровольно жертвуют средства в денежный банк, который затем используется теми, кто пострадал от бедствий.

Санта-Фе, город, который часто страдает от наводнений, получил награду за эффективное информирование своих граждан о рисках.

Округ Северный Ванкувер, который подвергается риску многочисленных бедствий (например, оползни, наводнения и ураганы), также получил признание за экологический подход с привлечением множества заинтересованных сторон и за включение мер по управлению рисками и снижению риска бедствий в проекты, реализуемые всеми городскими отделами.

Другие награды (похвальные грамоты) были присвоены городу Бхубанесвар (Индия) и Агентству по реконструкции и реабилитации после землетрясений (ERRA) – инициативе правительства Пакистана, которая была разработана при поддержке Программы ООН по населенным пунктам (UN-Habitat). Координационный центр предупреждения стихийных бедствий в Центральной Америке (CEPREDENAC), который находится в Гватемале, получал награду за заслуги.

Специальные мероприятия

Глобальный оценочный доклад по снижению риска бедствий

Участники дискуссии

Г-жа Маргарета Вальстрем, специальный представитель Генерального секретаря ООН по вопросам снижения риска бедствий (председатель)

Г-жа Рода Пис Тумусииме, комиссар по вопросам сельской экономики и сельского хозяйства, комиссия Африканского союза

Г-жа Джулия Мартон-Лефевр, генеральный директор, МССП – Международный союз по сохранению природы

Д-р Джеффри Лав, директор, подразделение климатических служб и снижения риска бедствий, ВМО

Г-н Эндрю Мэскири, ведущий автор-координатор, Международная стратегия ООН по уменьшению опасности бедствий

Г-жа Триша Холли Дэвис, директор по вопросам коммерческой устойчивости, Willis Group

Участники дискуссии представили выводы Глобального оценочного доклада за 2011 год «Раскрытие рисков, переопределение развития». Ключевые выводы Глобального оценочного доклада:

- Хотя риски смертности в связи с погодными бедствиями снижаются, риски экономических убытков быстро растут по всему миру. Это особенно справедливо для более богатых стран, которые также столкнулись с новыми и потенциальными рисками, например, из-за событий, связанных с облаками вулканического пепла в 2010 году.
- Реальный масштаб и объемы убытков из-за бедствий остаются неизвестными, однако можно раскрыть полный спектр рисков, что позволит странам выбирать наиболее эффективные стратегии управления рисками. Первый ключевой шаг для этого – это системный учет убытков от бедствий.
- Существующие инструменты экономического планирования и развития – это идеальные средства для эффективного снижения риска бедствий. Страны, которые учитывают риски в государственных инвестициях и системах социальной защиты, начинают видеть результаты таких комплексных стратегий, в отличие от отдельных проектов.
- Способность стран и правительств эффективно управлять рисками станет одним из основных критериев оценки эффективной работы стран и правительств в целом.

Диалог с парламентариями и мэрами по вопросам снижения риска бедствий: От политики к действиям на местах

Участники дискуссии

Г-н Мел Сен Сармьенто, член Национальной ассамблеи, Филиппины (moderator)

Г-жа Нелли Грей де Сердан, сенатор Мендосы, Аргентина

Г-жа Саумура Тиулонг, Международный парламентский союз, 2-я постоянная комиссия по вопросам устойчивого развития, финансов и торговли, Камбоджа

Г-н Си Руиву, вице-мэр Чэнду, Сычуань, Китай

Г-н Питер Вильямс, заслуженный инженер и ИТ-директор, USA IBM

Г-н Алекс Бъяругаба, член парламента, Уганда

Г-н Халифа Солл, мэр Дакара, Сенегал

Парламентарии, мэры и представители местных органов власти играют стратегическую и важную роль в преодолении разрыва между национальными правительствами и местными органами власти в плане понимания и осведомленности о мерах по снижению риска бедствий. Они повышают стабильность и устойчивость своих городов и общин. Участники подчеркнули, что национальные и местные руководители должны применять подход долгосрочного развития, обеспечивать наличие механизмов финансирования для постоянных проектов и преодолевать политические конфликты ради устойчивого развития. Ниже приводятся некоторые предложения:



- просить парламентариев помогать контролировать действия правительства по снижению риска бедствий;
- просить правительства отчитываться перед парламентом о проделанной работе в плане снижения риска бедствий;
- наращивать национальный потенциал по снижению риска бедствий, чтобы национальные и местные руководители могли высказывать потребности и требования по улучшению качества управления мерами по снижению риска бедствий;
- поощрять все политические партии участвовать и поддерживать меры по снижению риска бедствий;
- укреплять законодательную базу на общегосударственном и местном уровне, чтобы обеспечить устойчивое финансирование и включение мер по снижению риска бедствий в процессы развития;
- стимулировать партнерства, чтобы обеспечить дополнительное финансирование для снижения риска бедствий.

«Давайте сосредоточимся на митигации – иначе мы будем устранять последствия, но не причины изменений климата».

Сабер Хоссейн Чоудхери, член парламента, Бангладеш

Вставка 6. Мэры и руководители местных органов власти обязуются реализовать меры по снижению риска бедствий

Глобальная платформа предоставила возможность руководителям местных органов власти обмениваться взглядами и участвовать в дискуссиях между собой, а также с участием экспертов и представителей национальных правительств. Дискуссии были посвящены стратегиям привлечения различных заинтересованных сторон, а также повышению осведомленности, чтобы сделать города более безопасными и устойчивыми. Они подчеркнули, что кампания «10 основных принципов устойчивости городов» – это важное руководство по реализации мер по снижению риска бедствий на местах. Ряд городов начали разрабатывать планы обоюдного сотрудничества.

При поддержке партнеров кампании мэры и представители местных органов власти еще раз подчеркнули свою готовность как «основная группа» участников взять на себя обязательства, чтобы сделать города, местные органы власти и их общины более устойчивыми перед бедствиями, а также обязались выполнить ряд конкретных действий, чтобы поддержать реализацию кампании «Сделаем города устойчивыми» в ближайшие годы (см. «Заявление мэров по устойчивым городам» в Приложении 4).

«Это столетие городов, так как, по прогнозам, население городов будет составлять 90% к концу столетия, при этом большая часть этого роста придется на развивающиеся страны».

Дэвид Кэдмен, докладчик от группы мэров.

Образование и безопасные школы

Участники дискуссии

Г-н Крис Тальбот (модератор)

Д-р Агнес Чан, Посол доброй воли ЮНИСЕФ, Япония

Г-н Амир Мохьюдин, директор по вопросам снижения риска бедствий, Национальное управление по чрезвычайным ситуациям, Пакистан

Г-н Ченг Фэнг, заместитель генерального директора, Департамент развития и планирования, министерство образования, Китай

Г-н Мильтон Рондо Филью, главный координатор борьбы с голodom, министр иностранных дел, Бразилия

Г-н Сарой Кумар Джха, руководитель, Глобальная программа по уменьшению опасности бедствий и восстановлению, Всемирный банк

На мероприятии обсуждались успехи, которых удалось добиться в оценке и повышении безопасности школ, а также в усовершенствовании образования по вопросам снижения риска бедствий. Участники дискуссии подчеркнули, что крайне необходимо эффективное руководство, готовность государства к участию и повышенные инвестиции в образование по вопросам снижения риска бедствий и безопасность школ. Образование по вопросам снижения риска бедствий и безопасность школ должны стать элементами текущих проектов, направленных на повышение устойчивости, подготовку и митигацию бедствий, особенно для медленно развивающихся бедствий. Признавая недостаточный прогресс при реализации целей Глобальной платформы 2009 года, участники призвали сделать следующее:

- ускорить инвестиции в школы и признать значительную пользу от инвестиций в безопасность школ;
- признать, что комплексная инициатива создания безопасных школ позволяет реализовать другие права и снижает уязвимость общин и стран;
- уточнить методологию и индикаторы измерения проделанной работы, чтобы охватить все аспекты безопасности школ.

Природные угрозы, неприродные бедствия – экономические аспекты эффективных предупреждающих мер

Участники дискуссии

Г-н Джордан Райан, помощник администратора, Программа развития ООН (председатель)

Г-н Матиас Фрай, корреспондент и ведущий, BBC America (модератор)

Д-р Апурва Сангхи, старший экономист и руководитель группы, Всемирный банк

Дато'Сери Мохамед Азиз, министр управления Премьер-министра, Малайзия

Г-жа Мария дель Пилар Корнеко, министр, национальный секретариат по вопросам управления рисками, Эквадор

Г-н Кеничи Суганума, посол, заместитель постоянного представителя Японии и старший консул, Женева

Г-жа Ванесса Розалес Ардон, президент, Национальная комиссия по вопросам предупреждения рисков и реагирования на чрезвычайные ситуации, Коста-Рика

Мероприятие позволило собрать ряд специалистов по снижению риска бедствий, чтобы обсудить совместную публикацию Всемирного банка и ООН «Природные угрозы, неприродные бедствия: экономические аспекты эффективных предупреждающих мер». Землетрясения, засухи, наводнения и бури – это природные риски, однако неприродные бедствия – это смерти и ущерб, которые вызываются человеческими ошибками. Публикация подчеркнула, что предупреждающие меры возможны и также приводят к экономии. Экономически выгодней инвестировать в то, чтобы предотвращать эти неприродные бедствия, чем устранять потом их последствия. Благодаря адекватному планированию можно избежать многих последствий бедствий и связанных с ними убытков. Правительствам нужно предоставлять своему населению информацию, стимулы и безопасную инфраструктуру путем эффективной работы властей. Публикация подчеркнула, что рост городов и изменения климата будут играть определяющую роль в предотвращении бедствий в будущем.

«Потратьте сейчас больше на подготовку, чтобы потратить меньше потом».

Ванесса Розалес Ардон, президент, Национальная комиссия по вопросам предупреждения рисков и реагирования на чрезвычайные ситуации, Коста-Рика

Защита государственного здравоохранения от рисков бедствий

Участники дискуссии

Профессор Вирджиния Мюррей, руководитель Центра чрезвычайных происшествий и здравоохранения, Агентство здравоохранения, Великобритания (председатель)

Д-р Штефан Зебахер, глава Департамента здравоохранения, Международная федерация организаций Красного Креста и Красного Полумесяца

Г-н Муджихарто, глава Кризисного центра, министерство здравоохранения, Индонезия

Д-р Жан-Люк Понселе, региональный менеджер, отдел по подготовке к чрезвычайным происшествиям и спасательным операциям, Панамериканская организация здравоохранения

Д-р Элистер Хамфри, медицинский сотрудник, министерство здравоохранения, Новая Зеландия

Г-н Джонатан Абрахамс, координатор, отдел по вопросам снижения рисков и подготовки к чрезвычайным происшествиям, Всемирная организация здравоохранения

На этом мероприятии обсуждалась роль, которую играет медперсонал в общинах в плане наращивания устойчивости общин к бедствиям. Участники дискуссии определили меры и инициативы для общего плана действий, направленного на снижение рисков для здоровья и обеспечение того, чтобы объекты здравоохранения продолжали полноценную работу в случае бедствий. В рамках инициативы «Безопасные больницы» удалось добиться определенных успехов. В данном проекте участвуют 42 страны, и министры здравоохранения одобрили региональные рабочие планы, решения или эталонные уровни. Был разработан и принят качественный индекс безопасности больниц. Ряд стран разрабатывают национальные политики после нескольких успешных пилотных проектов в западной части Тихоокеанского региона, Юго-Восточной Азии, Северной и Южной Америке и восточноевропейских странах.

Был представлен доклад о результатах инициативы «Безопасные больницы». Доклад подтвердил, что можно добиться участия всех подписавших Хиогскую рамочную программу действий, если продолжать прилагать усилия при дополнительной политической и технической поддержке. Ключевым результатом стало совместное заявление «Увеличение количества медицинского персонала в общинах» (см. Приложение 5). Участники дискуссии посчитали, что необходимо выполнить следующие действия:

- признать значительный прогресс в создании безопасных больниц по всему миру, так как в программах строительства безопасных больниц участвуют свыше 42 стран и оценено более 680 здравоохранительных учреждений;
- удвоить усилия, чтобы реализовать цель Глобальной платформы 2009 года, что все страны должны иметь программы безопасных больниц к 2015 году, и цель Хиогской рамочной программы действий, что все новые объекты здравоохранения должны строиться с соблюдением норм безопасности к 2015 году;
- признать, что Глобальный план действий по управлению рисками бедствий в области здравоохранения на 2011-2012 гг. был представлен от имени многоотраслевой тематической платформы по управлению рисками бедствий в области здравоохранения, чтобы поддержать реализацию Хиогской рамочной программы действий.

«Мы узнали, что социальный капитал и великолепная коммуникация играют важную роль после удара стихии. Мы также узнали, что вопросы здравоохранения связаны со всеми аспектами программ реагирования и восстановления».

Д-р Элистер Хамфри, медицинский сотрудник, министерство здравоохранения, Новая Зеландия



Оперативные климатические службы для управления социально-экономическими рисками, связанными с изменениями климата

Участники дискуссии

Г-н Ян Эгeland, директор, Норвежский институт международных дел, Норвегия (модератор)

Г-н Мишель Жарро, генеральный секретарь, Всемирная Метеорологическая Организация

Г-н Дэвид Кэдмен, президент ассоциации «ICLEI – местные органы власти за устойчивость»

Г-н Кристофер Чилеше, помощник директора, Министерство энергетики и развития водных ресурсов, Замбия

Доктор Харли Родригес, вице-министр государственных инвестиций, министерство планирования развития, Боливия

Д-р Люсьен Манга, руководитель программы государственного здравоохранения и защиты окружающей среды ВОЗ в Африке

Г-н Роуэн Дуглас, исполнительный директор, глобальный Willis Re и председатель, Willis Research Network

Участники дискуссии обсуждали практические сферы экономической деятельности, которые столкнулись со значительными последствиями погодных, климатических и гидрологических бедствий. Понимание изменений климата помогает планировать эффективные стратегии снижения рисков. Значительный прогресс в моделировании и прогнозировании климата дает возможность развивать службы климатической информации. После 3-й Климатической конференции ведется работа, чтобы разработать Глобальную рамочную программу служб климатической информации. Цель этой программы – предоставлять индивидуальную информацию о климате, на основе которой можно выполнить анализ стандартных рисков для всех отраслей. Участники дискуссии согласились, что требуется разработать инициативу, чтобы информировать об инвестициях в сфере адаптации, снижения риска бедствий и развития. Глобальная рамочная программа служб климатической информации может значительно помочь общинаам снизить риски бедствий, связанных с изменениями климата.

«Невероятный прогресс в моделировании и прогнозировании климата за последнее десятилетие дает нам беспрецедентные возможности для развития служб климатической информации, которые позволят управлять рисками, связанными с экстремальными погодными условиями, путем информирования о стратегиях планирования и управления рисками».

Д-р Мэриэм Голнарагхи, руководитель отдела снижения риска бедствий, Всемирная метеорологическая организация

Всемирная конференция по реконструкции – Тематические встречи

Реконструкция городских зданий и землепользование

Организаторы: Practical Action, Агентство развития SERHAT, Швейцарское агентство развития и сотрудничества, UN-HABITAT, Всемирный банк

На этой тематической встрече обсуждалась тема самого большого влияния на города, которое могут оказать природные и антропогенные бедствия. На презентациях освещались примеры реконструкции городских домов в Шри-Ланке, Индии, Турции, Перу и Гаити. Участники дискуссии обсудили, как можно использовать различные наработки, чтобы преодолеть проблемы, характерные для Гаити. Был предложен ряд рекомендаций, а именно: сектор реконструкции должен получать информацию от сектора строительства жилых домов и должен рассматривать «дома как процесс, а не как продукт»; необходимо обеспечивать координацию между несколькими работающими агентствами и избегать искусственного разрыва между мероприятиями по восстановлению и реконструкции.

ИТ-инновации: Реконструкция 2.0

Организаторы: eCityRisk, Европейский союз, FONDEN, Geodan, Google, UNITAR-UNOSAT, Всемирный банк

За последние десять лет удалось добиться значительного прогресса в использовании спутниковой информации, которая позволяет оценивать ущерб, планировать восстановление и отслеживать работы по реконструкции. На этой встрече было подчеркнуто, что в связи с ростом количества инноваций необходимо показывать экономическую выгоду дополнительных данных и последующих аналитических продуктов. На встрече высказывалась критика по поводу того, что все еще предстоит многое сделать, чтобы ознакомить правительства с этими новыми подходами, так как большая часть проблем связана с процессами, а не с технологиями.

От оценки к планированию восстановления и реконструкции – замкнутый цикл

Организаторы: Европейский союз, правительство Гаити, правительство Лесото, ПР ООН, Всемирный банк

На этой встрече обсуждалась Программа оценки потребностей после бедствий (PDNA) и критические вопросы, а именно: в «мирное время» необходимо разрабатывать стандартные рабочие процедуры (СРП), которые будут известны всем задействованным игрокам; на этапе оценки необходимо тщательно учитывать потребности в работе с людьми; наращивание потенциала национальных и местных органов власти для проведения оценок PDNA должно стать приоритетом для международных партнеров; частный сектор и общественные организации могут значительно ускорить процесс и должны систематически включаться в оценку PDNA.

Реагирование на природные бедствия в условиях неустойчивой и конфликтной ситуации

Организаторы: Немецкое общество международного сотрудничества (GIZ), правительство Йемена, ПР ООН, Всемирный банк

На этой тематической встрече участники дискуссии обсуждали способы восстановления авторитета государства благодаря мерам реагирования на чрезвычайные ситуации; включение аспектов политики, безопасности и правосудия; необходимость в формировании доверия и уверенности после удара стихии с помощью быстрых результатов; управление и митигация рисков; переход от координации к объединению программ восстановления после бедствий и конфликтов; и важность рабочих мест и правосудия. В этом свете участники обсуждали возможные связи между Хионгской рамочной программой действий и выводами Доклада о всемирном развитии «Конфликты, безопасность и развитие».

Мониторинг и оценка деятельности и программ по восстановлению после бедствий

Организаторы: HelpAge International, правительство Пакистана, правительство Филиппин, Всемирный банк

Основные мысли и рекомендации этой тематической встречи: нет ничего такого в арсенале развития в плане систем и инструментов управления производительностью, что нельзя применить к реконструкции; международные институты также должны предоставлять различные механизмы, например, гибкие и прогнозируемые финансовые инструменты и технические ресурсы для управления производительностью; предварительные планы реконструкции должны основываться на участии людей и обсуждаться с местными органами власти. Председатель, группа экспертов и аудитория единогласно призвали тех, кто занимается практической реализацией, применять специальную модель управления производительностью для программ реконструкции, которая уже применяется в проектах по развитию.

Восстановление жизненно важной инфраструктуры: вода и канализация

Организаторы: China Northwest Municipal Engineering Design and Research Institute Co., CSCEC AECOM Consultants, правительство Бангладеша, правительство Перу, ЮНЕСКО, Всемирный банк

На этой встрече обсуждался ряд вопросов, например, необходимость использовать опыт в партнерствах для эффективного управления развитием водной инфраструктуры, а также для определения и управления стратегическими ресурсами грунтовых вод. Также была подчеркнута важность институционализации горизонтального обучения, чтобы другие общины могли получать информацию до того, как их постигнет та же самая судьба. Политическое руководство играет важную роль, и элемент конкуренции ресурсов также не следует выпускать из внимания и всячески учитывать в системах водоснабжения и канализации. В целом участники отмечали особенности всех заинтересованных сторон – участие местных и общегосударственных органов власти, расширение возможностей людей и общин и участие всех отраслей, чтобы можно было добиться существенных изменений.

Уроки, полученные в рамках крупномасштабных программ по реконструкции

Организаторы: правительство Колумбии, правительство Индонезии, правительство Пакистана, правительство Китайской Народной Республики, штат Гуджарат, Всемирный банк

На встрече присутствовали руководители агентств по реконструкции, которые занимаются крупномасштабными работами по реконструкции в Китае, Индии, Индонезии, Пакистане и Колумбии. Они поделились своим опытом и уроками в таких областях, как коммуникация и координация деятельности агентств с другими ветвями власти; управление и координация агентств по оказанию помощи; и разработка стандартов «Более качественного восстановления». Ключевым выводом дискуссии стала необходимость в централизованной организации, которая будет вырабатывать политики и стандарты, координировать помощь, отслеживать и оценивать результаты, а также обеспечивать хорошее поведение доноров. Также была подчеркнута важность тесных консультаций с общинами и реконструкции с учетом интересов домохозяйств и общин. Кроме того, говорилось о важности участия органов власти самого высокого уровня.

Экологически устойчивое восстановление

Организаторы: Китайская федерация корпоративной социальной ответственности (CFCRS), Платформа международного восстановления (Япония), Комиссия по управлению экосистемами МССП (КУЭ, Швейцария), правительство Индии, SKM Enviro, ЮНЕП, Всемирный банк, Всемирный фонд охраны дикой природы (США)

На встрече обсуждались проблемы интеграции мер обеспечения экологической стабильности в проекты по восстановлению, особенно когда местные общины попадают в сложные обстоятельства. Так как ухудшение экологической обстановки приводит к циклическому повторению бедствий, реконструкция, которая учитывает аспекты долгосрочной экологической устойчивости, – это ключ к уменьшению последствий природных угроз в будущем. В этом контексте был сделан вывод, что планирование восстановления до бедствия играет важную роль и требует партнерства с участием международных организаций, правительств, общин, общественных организаций и частного сектора. Было подчеркнуто, что необходимо иметь одно практическое руководство с описанием общего подхода для экологических организаций, чтобы они могли демонстрировать важность включения экологических аспектов в программы по снижению риска бедствий и восстановлению.

Формирование институтов для реконструкции: варианты и компромиссы

Организаторы: правительство Пакистана, ОЭСР, МСУБ ООН, Всемирный банк

Общая цель при разработке организационных мер для восстановления и реконструкции – создать институты, которые будут реализовывать меры реагирования. Независимо от выбранного подхода, обязательным условием является срочность реагирования. Необходимо практически сразу выбрать эффективного руководителя и группу управления, которые сразу же должны заняться работой. Одна из первых задач для них – создать набор специальных процедур, которые ускорят обычные бюрократические функции, чтобы обеспечить эффективное руководство для реализации этой функции.

Так как каждый донор имеет свои собственные определенные процессы и процедуры, если их не организовать и не гармонизировать, это может привести к значительным сложностям для национальных организаций, независимо от того, насколько эффективно организована их собственная работа. Таким образом, доноры также должны более четко организовать и координировать свою работу, чем это было в прошлом, при этом необходимо выбрать одного донора, который будет выполнять руководящую роль. В рамках этой роли он должен будет обеспечить гармонизацию стандартов и процессов (т.е. снабжения). Наконец, в течение шести месяцев после бедствия необходимо проводить тщательный и открытый анализ донорами, правительством и пострадавшими общинами работы отдельных институциональных мер. Хотя нельзя ожидать быстрых конечных результатов, должны быть видны первые шаги в этом направлении. Кроме того, необходимо вносить нужные корректизы в ход работ.

Защита и повышение потенциала уязвимых групп населения в сфере восстановления

Организаторы: CONOMOVDI (Перу), правительство Индии, GROOTS International, Группа поддержки убежищ Луманти (Непал), Всемирный банк

На встрече участникам было четко показано, почему определенные группы не только более уязвимы перед последствиями природных бедствий, но и почему они в итоге могут оказаться в еще более худшем положении в результате процесса восстановления. Таким образом, гуманитарные организации должны обращать внимание на уязвимость и перейти от риторики к практике: для этого они должны прежде всего делать большие инвестиции в процессы, которые активно привлекают к работе бедные и уязвимые группы населения, чтобы они не были простыми получателями помощи, жертвами или клиентами. В то же время общины должны самоорганизовываться, чтобы расширить масштаб работ и иметь возможность отстаивать свою точку зрения.

Иновации в сфере финансирования проектов по борьбе с бедствиями и климатом для развивающихся стран

Организаторы: Гай Карпентер, Lane Financial LLC, Oxfam America, Swiss Reinsurance Company, Швейцарский государственный секретариат по экономическим вопросам (SECO), Всемирный банк

Ключевые вопросы, которые освещались на этой встрече, были посвящены роли финансирования и страхования риска бедствий, которые необходимы, чтобы увеличить финансовую устойчивость перед бедствиями во всех аспектах. Участники дискуссии согласились, что финансирование и страхование рисков бедствий не заменяет собой меры по управлению рисками бедствий, однако они могут стать дополнением и катализатором основной деятельности; финансирование и страхование дает возможность привлечь министров финансов в диалог по управлению рисками бедствий, чтобы они понимали финансовые масштабы рисков бедствий. Обсуждалось, что правительства могут снизить свое финансовое бремя в случае природных бедствий, перенося риски на частный сектор и обеспечивая развитие частных рынков страхования от катастроф и микропротрахование на случай бедствий.

Восстановление источников средств к существованию и экономики на местах

Организаторы: BRAC, Партнерство финансового обучения (CaLP), МОТ, ФАО, Всемирный банк

На встрече обсуждались источники средств к существованию, которые могут запустить местную экономику и являются критически важным элементом, не позволяющим людям опуститься до состояния постоянной бедности. Участники выделили три варианта, как можно обеспечить средства к существованию после бедствия, а также рассмотрели уроки различных стран: прямая передача активов (или ваучеров), передача денег и деньги за работу. Ключевые проблемы, которые обсуждались в связи с этими вариантами: кто должен быть участником программы, как необходимо с ними работать и необходимость в стратегии выхода. Также было подчеркнуто, что доступность данных – это ключ к программам проектирования. Ошибки в записях случаются достаточно часто, поэтому сопоставление и сбор данных – это необходимые элементы в период до удара стихии, которые также поддерживают предупреждающие меры.

Создание устойчивой здравоохранительной и образовательной инфраструктуры в рамках программ по восстановлению после бедствий

Организаторы: AGEG Consultants (Германия), Азиатский банк развития, CARE, ЮНИСЕФ, ВОЗ, Всемирный банк

На этой встрече обсуждались примеры планирования здравоохранения и образования и сценариев реализации в нескольких странах. Была сделана попытка определить некоторые полезные направления для будущих мер. В результате было сделано несколько выводов касательно необходимости устранять искусственные барьеры между тремя фазами после бедствия, чтобы устранить накладывающиеся друг на друга проекты и заполнить пробелы. Кроме того, обсуждалась важность «планирования восстановления до бедствия», которое включало бы подготовку к планированию реконструкции; также упоминалась необходимость использовать характерные особенности большого неформального сектора, который поддерживает процесс реконструкции.



Дополнительные мероприятия

Трудности Хиогской программы – проблемы местных партнерств при реализации мер по снижению риска бедствий

[Организовано Группой по снижению риска бедствий BOND](#)

Участники дискуссии обсудили, как наилучшим образом улучшить управление рисками на местах; как повысить осведомленность о снижении риска бедствий; и как можно продвигать изменения снизу вверх. Удалось добиться ограниченного успеха в организации заинтересованных сторон в эффективные партнерства, потому что зачастую стороны никогда не встречались до этого. Преодоление недостатка доверия является ключом к успеху, так как было признано, что общины должны стать реальными партнерами, а не просто получателями помощи от этих партнерств. Создание партнерств на местах позволило нарастить потенциал и масштабы управления, разбить расходы на несколько сторон, повысить устойчивость и создать площадку для защиты своих интересов.

Интегрированное управление рисками засухи

[Организовано совместно со Всемирной метеорологической организацией](#)

Риски засухи – это не только проблема недостаточного количества осадков. Меры, которые снизили базовую уязвимость общин перед засухами, также снизили их уязвимость перед другими угрозами, обеспечив дополнительные выгоды от развития. Участники отметили, что ошибки водопользования приводят к образованию рисков засухи по всему миру, при этом в основном страдают самые бедные страны и общины и зачастую те, кто зависит от сельского хозяйства. Участники призвали применять интегрированный подход к управлению рисками засухи, если необходимо преодолевать долгосрочную уязвимость.

Уточняете повестку дня? Снижение риска бедствий на фоне изменений климата

[Организовано Национальной платформой Германии \(DKKV\) и Университетом EHS ООН](#)

На этом дополнительном мероприятии обсуждали примеры успехов, которых удалось добиться на практике в области науки, гуманитарных операций и развития. Недавние исследования национальной платформы Германии (DKKV) показали, что потенциал международных гуманитарных ресурсов будет истощен из-за беспрецедентно высокого уровня запросов в связи с увеличением количества климатических бедствий. Решение – создать рамочную программу снижения риска бедствий, которая будет включать меры по адаптации к изменениям климата.

Определение рисков и национальный потенциал управления рисками

[Организовано ПР ООН, ВОЗ, УВКДБ, ООН-Хабитат и МФКК](#)

На этом дополнительном мероприятии обсуждался ряд проблем, связанных с определением рисков. Различные игроки использовали различные модели и методы для оценки рисков; информация и данные часто были недоступными; механизмы поддержки и техническое сопровождение часто отсутствовали; и меры реагирования не были постоянными. Участники согласились, что потенциал должен формироваться внутри самой страны. Региональные и международные программы должны поддерживать национальные программы по борьбе с рисками.

Партнерство для устойчивости

Организовано CARE, Cordaid, Wetlands International, Красным Крестом Голландии и Климатическим центром Красного креста

Пять ведущих голландских организаций, которые занимаются гуманитарными операциями, развитием и экологическими вопросами («Партнеры ради устойчивости»), при поддержке Министерства иностранных дел Нидерландов объединили свои усилия на следующие пять лет, чтобы снизить последствия природных бедствий для уязвимых общин в девяти странах на трех континентах. Партнерство отражает связи между снижением риска бедствий, адаптацией к изменениям климата и управлением и восстановлением экосистем. Участники отметили, что сила партнерства заключается в конкретном опыте, которым обладает каждая из пяти организаций. Партнеры определили для себя такие приоритеты на следующие два года: расширить масштаб своей деятельности; нарастить устойчивость перед рисками для большего количества общин; и разрабатывать государственные политики в области изменений климата, управления рисками и экосистемами.

Спасение жизней и усовершенствованное управление рисками для прибрежных территорий благодаря региональному сотрудничеству в рамках океанских и морских систем раннего оповещения в Азии

Организовано Всемирной метеорологической организацией, Экономическая и социальная комиссия ООН для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), ЮНЕСКО-МОК, Международной группой по снижению риска бедствий, связанных с ветром (IG-WDRR)

На мероприятии обсуждался ущерб для прибрежных районов в Азии от бедствий, которые происходили в результате природных угроз. Для защиты прибрежных районов требуется многофакторный подход к снижению риска бедствий. Для разработки систем раннего оповещения о нескольких рисках требуется участие политиков. Национальные системы раннего оповещения и инициативы по снижению риска бедствий должны поддерживаться проектами регионального сотрудничества. Ни одна страна самостоятельно не может обладать всеми необходимыми ресурсами. Следует сосредоточиться на наращивании устойчивости общин с помощью соответствующих программ обучения.

Как может законодательство обеспечить снижение риска бедствий на уровне общин?

Организовано Международной федерацией организаций Красного Креста и Красного Полумесяца (IFRC)

Законодательство является мощным инструментом снижения риска бедствий. Многие страны добились снижения риска бедствий, используя законодательство, чтобы создавать соответствующие институциональные структуры или фонды для финансирования мер по снижению риска бедствий. Однако в законах не учитывались равномерно все аспекты, которые бы могли продвигать и поддерживать участие общин с помощью соответствующих стимулов. Также было установлено, что отсутствовали рекомендации. Ссылаясь на примеры Филиппин, Доминиканской Республики, Швеции и Непала, участники обсудили наилучшие примеры законодательства. Реальным результатом стала активная роль общин и общественных организаций в проектах по снижению риска бедствий. На мероприятии обсуждалась 31-я Международная конференция организаций Красного Креста и Красного полумесяца, которая состоится в ноябре 2011 года.

«Я призываю всемирное сообщество подтвердить свои обязательства по снижению риска бедствий».

Георг Зедгинидзе, заместитель министра защиты окружающей среды, Грузия

Взгляды и точки зрения с передовой

Организовано в сотрудничестве с Глобальной сетью общественных организаций по уменьшению опасности бедствий

Программа «Взгляды с передовой» собрала 50 000 мнений людей, которые живут и работают на передовой борьбы с бедствиями в более чем 80 странах. Эти мнения собирались путем личных консультаций и SMS-сообщений. Были представлены результаты консультаций в пяти пилотных странах, основанных на программе «Взгляды с передовой». Постоянной проблемой стала координация между национальными политиками и практикой на местах. Было высказано несколько идей, предложений и мер, чтобы снизить убытки от бедствий и помочь в реализации Хиогской рамочной программы на местах.

Наука и практика – как наука может помочь снижению рисков, управлению бедствиями и адаптации к изменениям климата?

Организовано DPRI (Киотский университет), Международной конференцией по борьбе с бедствиями – Давосским форумом по глобальным рискам, Интегрированными исследованиями рисков бедствий и Международным советом научных союзов

Участники обсуждали способы, как наука может получать информацию от тех, кто занимается практической работой, и реагировать соответствующим образом на практические потребности; и как наука может эффективно помогать в реализации мер по снижению риска бедствий на практике. В ходе дискуссии обсуждалось, как преодолеть разрыв между наукой и практикой в области снижения риска бедствий. Решения включали привлечение большего количества разнообразных участников (например, из социально-экономических дисциплин, политиков и частного сектора) к исследованиям и разработке технических аспектов снижения риска бедствий. Кроме того, ученым необходимо более эффективно реализовывать на практике результаты своей работы.

Защита нашего общего будущего: интегрированный подход к устойчивости

Организовано World Vision, Всемирной продовольственной программой, Microensure, Африканским альянсом по устойчивости к изменениям климата (включает следующие организации: Oxfam, «Спасем детей», CARE, World Vision и Институт иностранного развития) и организацией «Укрепление устойчивости к климату» (включает следующие организации: Исследовательский институт по вопросам развития, Plan International и Christian Aid)

Изменения климата увеличили частоту и интенсивность климатических угроз. Последствия этих угроз увеличили уязвимость людей, так как под угрозой оказались их источники средств к существованию. Это говорит о том, что необходимо интегрировать меры по борьбе с климатическими угрозами и по снижению уязвимости средств к существованию. Участники отметили, что требуется более активное сотрудничество и партнерство между различными дисциплинами. Также необходимы ресурсы, чтобы интегрировать вопросы снижения риска бедствий, адаптации к изменениям климата и развития в меры социальной защиты и проекты по управлению природными ресурсами.

Участие общин – добровольцы и управление бедствиями

Организовано программой «Добровольцы ООН»

Ключ к безопасности и устойчивости общин – привлекать к работе саму общину и использовать труд добровольцев. Участники обсудили, как можно наилучшим образом привлекать общину и добровольцев. Участие общин и устойчивость остаются основными проблемами. Правительства и организации должны пользоваться ресурсами добровольцев и общин после удара стихии. Участие общин должно стать элементом политик реагирования на бедствие и снижения рисков.

Повышение потенциала адаптации в Африке – проблемы изменений климата и уроки Африканской программы по адаптации

Организовано Африканской программой по адаптации ПР ООН (финансируется правительством Японии)

Примеры из Африканской программы адаптации показали, что подготовка на самом деле окупается. Участники подчеркнули, что для повышения устойчивости к изменениям климата и защиты развития такие программы, как Африканская программа адаптации, должны быть последовательными, комплексными и включать больше заинтересованных сторон.

Службы климатической информации, риски катастроф и рынки капитала – как службы климатической информации отражены в страховом законодательстве

Организовано Всемирной метеорологической организацией, Исследовательской сетью Уиллиса, Управлением метеорологии Объединенного Королевства, Всемирной программой по исследованиям климата, Международной экспертной группой по изменениям климата, Женевской ассоциацией и Международной страховой ассоциацией.

На этом дополнительном мероприятии обсуждались преимущества новых частно-государственных партнерств, которые включают специалистов по исследованиям климата, национальные метеорологические службы, правительства и частный сектор. Была определена главная выгода – возможность на базе имеющихся ресурсов, опыта и информации расширить моделирование и прогнозирование климата с использованием средств моделирования рисков, которые применяются в финансовой и страховой сферах. Национальные регуляторные программы играют критически важную роль в развитии сферы страхования и вторичного страхования. Большее количество частно-государственных партнерств поможет обеспечить доступность и эффективность климатической информации. Интеграция климатической информации в моделирование рисков также поможет в развитии страхования и других механизмов переноса рисков.

Инвестиции в общественных лидеров для реализации на местах Хиогской рамочной программы действий

Организовано Платформой общественных работников по обеспечению устойчивости

На этом дополнительном мероприятии обсуждались примеры диалога и партнерств Платформы общественных работников с местными и национальными органами власти по вопросам снижения риска бедствий. Платформа общественных работников рекомендует, чтобы по крайней мере 10% бюджетных средств, которые предназначены для реагирования на бедствия, восстановление и снижение рисков, должны быть предоставлены общинам. Эти ресурсы необходимы, чтобы сделать работу общинных партнерств более эффективной.

Истории успеха межведомственных программ подготовки и планы на будущее

Организовано Рабочей подгруппой по вопросам готовности Постоянной межурядченческой комиссии

Постоянная межурядченческая комиссия (ПМК) может побуждать своих участников делиться опытом по подготовке и наращивать потенциал реагирования партнеров. Чтобы работать более эффективно, ПМК должна более активно участвовать в проектах и применять общий подход для национальных правительств и местных общин. Подготовка также может снизить зависимость от международной гуманитарной помощи. Таким образом, меры по подготовке и снижению риска бедствий должны стать основой для наращивания потенциала в области реагирования на бедствия.

Управление рисками – оперативная рамочная структура интегрированных действий?

Организовано Университетом Сантьяго де Компостела в партнерстве с Институтом расширенных исследований, Проектом интегрированного управления рисками (ПИУР) университета ООН и Испанским агентством по вопросам сотрудничества для международного развития (управление в Эль-Сальвадоре)

Управление рисками – это новая проблема, значение которой все возрастает. Количество организаций, которые участвуют в снижении риска бедствий, усложнило управление рисками и руководство. Должно быть общее понимание существующих правил, чтобы оптимизировать меры по снижению риска бедствий. Также следует обеспечить участие общества в процессе принятия решений по снижению риска бедствий, чтобы люди осознавали свою ответственность.

Глобальная группа экспертов по строительным нормам и правилам

Организовано Глобальной группой экспертов по строительным нормам и правилам

На дополнительном мероприятии обсуждались стимулы, которые нужны, чтобы сделать строительные нормы и правила доступными для всех. Например, использование более простого языка, повышение осведомленности общин и обучение строителей методам снижения рисков поможет более широко применять строительные нормы и правила. Города, школы, больницы и органы управления убежищами также должны совместно разрабатывать строительные нормы и правила. Чтобы достичь целей Глобальной платформы 2009 года, необходимо определить конкретные промежуточные показатели, меры по реализации и методы мониторинга.

Планы на 2020 год – продолжаем обеспечивать более безопасное будущее

Организовано Азиатским центром по подготовке к бедствиям (АЦПБ)

Урбанизация, инвестиции и включение мер по снижению риска бедствий в проекты развития – это основные проблемы, над которыми будет вестись работа до 2020 года. Борьба с неравенством (например, в плане бедности или гендерных вопросов) должна стать элементом более эффективных стратегий снижения риска бедствий. В то время как риски растут, участники призвали быть более открытыми для новых решений и спонтанных идей. Реализация мер по снижению риска бедствий должна быть гибкой, но и учитывать будущие последствия. Снижение рисков позволит сделать будущее более безопасным и обеспечит необходимые ресурсы, чтобы наращивать устойчивость на национальном и местном уровне.

Интеграция мер по снижению риска бедствий и адаптации к изменениям климата на местах

Организовано Duryog Nivaran

Эффективное планирование на местах и применение методов управления угрозами требует интеграции мер по снижению риска бедствий, адаптации к изменениям климата и развитию. Интеграция играет важную роль для понимания рисков, уязвимостей и средств к существованию. На мероприятии упоминался пример наращивания финансового и социального капитала, чтобы интегрировать меры по снижению риска бедствий и адаптации к изменениям климата на местах. Привлечение местных органов власти и институтов также помогает обеспечивать устойчивость результатов.

Интегрированное использование космических технологий для снижения риска бедствий

Организовано Глобальным тематическим партнерством SPIDER (UN-SPIDER, DLR, Азиатский центр по борьбе с бедствиями, ИЭСИ и МОФУСД)

Космическая и геостационарная информация сейчас является элементом мер реагирования на чрезвычайные ситуации, однако эти методы до сих пор не используются в полной мере для управления рисками. Информация (например, полученная от Глобального тематического партнерства SPIDER) может помочь в оценке угроз и уязвимостей. На дополнительном мероприятии обсуждались примеры применения космических данных для поддержки спасательных операций, а также в качестве дополнения к проектам по управлению рисками, развитием и защите окружающей среды.

Деса Тангху – устойчивые деревни в Индонезии

Организовано Национальным агентством по управлению бедствиями Индонезии (BNPB) в партнерстве с представителями общин

Индонезия регулярно восстанавливает общинны и тысячи домов после природных бедствий. На дополнительном мероприятии анализировалось, как национальные и местные органы власти сотрудничают, чтобы наращивать устойчивость общин. Основные элементы этого сотрудничества: более тесная работа с общинами; создание стимулов для более качественного восстановления; и использование местных знаний и опыта. Индонезия сейчас использует модель наращивания устойчивости в большем количестве деревень.

Города и наводнения в XXI веке – тенденции, последствия и политики

Организовано Всемирным банком и Глобальной программой по сокращению риска бедствий в партнерстве со Всемирной метеорологической организацией и Японским международным агентством по вопросам сотрудничества

Наводнения в городах – это проблема, с которой столкнулись руководители городов и политики в развивающихся странах. На дополнительном мероприятии был представлен учебник для технических специалистов и политиков, который должен помочь более эффективно управлять рисками наводнений. Ключевой компонент рекомендаций – повышение осведомленности о рисках и более активное участие общин в процессе принятия решений. Эффективный подход к снижению риска наводнений – это хорошая координация и сбалансированные меры.

Подход Европейского Союза к снижению риска бедствий

Организовано Европейской Комиссией

Европейский союз объяснил, как внутренние и внешние стратегии снижения риска бедствий обеспечивают реализацию целей Хиогской рамочной программы действий. Стратегии ставили перед собой цель создать более эффективные и последовательные меры по снижению риска бедствий. Оценки рисков, инвестиции, сравнимость данных и исследования стали элементами стратегии Европейского союза. В будущем Европейский союз планирует более системно включать меры по снижению риска бедствий и адаптации к изменениям климата в проекты развития.

Следующие шаги после представления краткого обзора Председателя – реализация приоритетов

Организовано Глобальной сетью общественных организаций по уменьшению опасности бедствий

Неформальное дополнительное мероприятие после завершения сессии Глобальной платформы позволило участникам поделиться опытом и определить следующие шаги, которые они предпримут, после того как вернутся в свои страны. Участники высказали мнение, что четкость выводов и определение мер, чтобы реализовать эти выводы на практике, поможет добиться успеха. Участники говорили, что они будут делать презентации и доклады для своих организаций; определять, как координировать меры по снижению риска бедствий с более обширными стратегическими планами; и определять наилучшие методы коммуникации, которые позволят донести до других ключевые выводы Глобальной платформы.

Приложение 1: Презентации на площадке IGNITE

Ия	Название
Дайан Дуглас, Sustainability Pty. Ltd	Митигация последствий изменений климата для критически важных объектов и объектов всемирного наследия
Рудигер Вагнер, Hexagon Geosystems, отдел геостационарных решений	Информационные облака и их потенциал в области снижения риска бедствий
Хенда Чебби, министерство здравоохранения Туниса	Политика здравоохранения Туниса в области подготовки к бедствиям
Джейн Ровинс, управление международной программы ИИОБ	Интегрированные риски бедствий: от исследований к практике
Сейед Мухаммад Пезхмар, мэр Машхада	Город Машхад готов
Чарльз Хэм, Hope Worldwide	Инвестиции в снижение риска бедствий для городских детей до прихода бедствия
Аббас Джха, Всемирный банк	Строительство устойчивых городов в XXI веке и не только
Киоджи Сасса, Международный консорциум по оползням	Международный консорциум по оползням
Сесар А. Веласкес, Консорциум по предотвращению природных рисков – America Latina	Вероятностное моделирование природных рисков на глобальном уровне: гибридная кривая превышения убытков
Михир Джоши, Азиатская сеть по борьбе с бедствиями и реагированию	Отслеживание в режиме реального времени восстановления и реконструкции с помощью современных технологий
Гордон Браун, фонд Good Earth Trust	Реконструкция с использованием сжатых связанных стабилизованных землебитных блоков
Юмио Ишии, Всемирная федерация инженерных организаций	Землетрясение Тохоку 2011 года: ущерб от тройного бедствия
Награда ООН им. Сасакавы за 2011 год: Альфредо Аркильяно, вице-мэр Сан-Франциско / Филиппины и Ричард Вэлтон, мэр Северного Ванкувера / Канада	Презентация и модерируемое обсуждение проекта-победителя
Соня Буэно, Sustainable Water Management International	Безопасная инфраструктура до прихода бедствий благодаря экологическому управлению
Таито Вайнио, министерство внутренних дел Финляндии	Финская национальная платформа

Атсуши Коресава, Азиатский центр по борьбе с бедствиями	Великое восточнояпонское землетрясение
Фанни Навизе, Институт альпийской географии, Гренобльский университет, Франция; Дж.С. Гальярд, Центр подготовки к бедствиям, Филиппины	Важность включения тюрем и заключенных в программу снижения риска бедствий
Дерк Думбар Буро Дерк Думбар	Безопасное место: международная система пиктограмм бедствий
Дж.С. Гальярд, Центр подготовки к бедствиям, Филиппины; Джейк Ром Д. Кадаг, Университет Монпелье III, Франция	Стимулирование диалога и обеспечение доверия к мерам СРБ с помощью трехмерных карт с привлечением множества участников
Мохамед Абдаллахи Оулд Бабах, Национальный центр по борьбе с саранчой, Мавритания	Миграции саранчи: риск для продовольственной безопасности
Марко Джардини и Массимо Ланфранко, Туристический университет	Повышение международной осведомленности об исследованиях природных угроз
Фуад Бендирамад, инициатива «Землетрясения и мегаполисы»	Среднесрочная оценка программы НFA: честный взгляд с передовой
Джонсон Нгуджи Нйоки, организация Красного Креста в Кении	Участие детей и молодежи в СРБ
Фади Хамдан, ПР ООН, Сирия	Разработка программы безопасности школ в случае землетрясений в Сирийской Арабской Республике
Сейду Траоре, Региональный центр AGRHYMET	Роль CILLS/AGRHYMET в борьбе с продовольственными кризисами и другими гидроклиматическими бедствиями в Западной Африке
Аннабель Херц, Женевская школа дипломатии и международных отношений	Изменения климата и СРБ в регионе Сахель: связанные между собой меры?
Роберт Уоттс, организация Disaster Waste Recovery	Горячая линия для мусора: использование геоинформационных инструментов для снижения рисков для общественного здравоохранения
Мартин Бирррегаард, организация Disaster Waste Recovery	Планирование подготовки к разбору завалов после бедствия
Денис Чанг-Сенг, Университет ООН	Управление рисками при создании устойчивой системы раннего оповещения о цунами в Индонезии
Гисли Олафссон, NetHope	Реагирование на бедствие 2.0
Ливиу Ведраско, Международный медицинский корпус	Реализация подходов к подготовке всего общества к действиям
Рамрай Нарасимхан, RIMES Edle Tenden, ESCAP	Коллективные системы раннего оповещения: примеры из Индийского океана и Азии

Труи Паула Уиттендаэле, группа Antea	Разработка программы проверки устойчивости FREEMAN
Ваджира Хеттиге и Тео Шильдерманн, Duryog Nivaran	Наращивание местного потенциала для управления рисками и обеспечения устойчивости
Рон Вальдман, USAID; Майкл Моссельмэнс, ВПП; Ливиу Ведраско, Международный медицинский корпус	Уроки подготовки к бедствиям на примере подготовки всего общества к пандемиям
Крис Мэррион, Marrion Fire/Risk Consulting; Рохит Джигильясу, университет Ритсумейкан, Киото	Включение мер по защите культурного наследия в управление рисками бедствий (УРБ)
Хорст Кремерс, CODATA-Германия	Документирование, архивация и открытый доступ к информации о бедствиях
Кристоф Джейкобс, Жак Ребире, Даниэль Лефевр и Филипп Гарнье, Blue Shield Int.	Biens culturels, patrimoine et risques majeurs
Патрисия Аларкон Чайрес, Исследовательский институт управления рисками в Морелии, Мексика	Снижение риска бедствий в Минераль-де-Ангангое, Мексика
Награда ООН им. Сасакавы за 2011 год: Иван Моралес, генеральный секретарь CEPREDENAC, Центральная Америка и Мухаммад Сафдар, директор ERRA, Пакистан	Презентация и модерируемое обсуждение проекта-победителя
Хачим Баджи, CADRI	Наращивание потенциала для снижения рисков
Элен Беро, университет Пари-Эст Марн-ля-Валле	Méthode d'évaluation et de caractérisation des déchets post inondations
Максим Шретьен, партнер Deloitte по судебной экспертизе	Борьба с коррупцией для снижения рисков и улучшения реконструкции
Центр подготовки к бедствиям Асим	Включение мер СРБ и учет изменений климата городскими органами управления
М.Э. Акдоган, UN-Habitat, Управление по борьбе с бедствиями в Тегеране	Устойчивая митигация сейсмических рисков путем модернизации и повышения осведомленности
Кристин Санз, Сеть гендерных проблем и бедствий; Дж.С. Гальярд, Оклендский университет	Почему гендерные меры по снижению риска бедствий должны также включать сексуальные меньшинства
Тамер М. Абу Гхарара, Региональный центр по борьбе с рисками катастроф	Устойчивая институционализация УРБ
Матильда Гралепуа, Турский университет	Gestion des services en réseaux lors d'inondations à Nantes, Tours et Nevers
Гэри де ла Померай, Soluzion Systems	Soluzion: системы раннего оповещения о землетрясениях и коммуникация в режиме реального времени
Данг Кванг Минх, Центр управления бедствиями, Вьетнам	Устойчивые города во Вьетнаме

Хулио Серхе, МСУОБ ООН	Глобальный оценочный доклад за 2011 год
Организация Красного Креста в Индонезии	Добровольцы в стране бедствий
Lifecube.inc	Lifecube - доступное убежище
Каролина Гарсия, Миланский университет Бикокка	Интегрированные системы раннего оповещения людей
Ванни Пуччони, Arca Consulting	Проект «Робин Гуд» и инновации в области СРБ
Отто Коксис, Zurich Insurance Company	Устойчивость к бедствиям: элементы подхода страховщиков
Жан-Бенуа Шаррин, WaterLex	Что общего между правами человека и Хионгской рамочной программой действий?
Матан Ратхинэм, Школа Парсонса	Magnitude – новая игра для знакомства с СРБ и ЦРДТ
Вивианна Сойкова	Борьба с кризисами для сохранения душевного здоровья в бедствиях
Жалаль Аль-Даббек, Национальный университет Ан-Наджах	Оценка сейсмических рисков для Раваби – первого планируемого города в Палестине
Филипп Брун, Territorios Solidarios	Территория как основа для снижения риска бедствий
Грасьела Ф. Ортусар Новоа, муниципалитет Лампа, Сантьяго, Чили; Жан-Клод Юд, Управление бассейном реки Луара; Айсеа Тайдраки, Городские советы Сигатока, Фиджи; Марк Смит, Водная программа МССП	Устойчивость городов: как реагируют мэры?
Награда ООН им. Сасакавы за 2011 год: Пийуш Раут, советник муниципалитета Бхубанесвар, Индия и Эдуардо Агирре, директор муниципалитета Санта-Фе / Аргентина	Презентация и модерируемое обсуждение проекта-победителя
Майк Тозер, Global Hand	Исследование бизнес-аспектов снижения риска бедствий
Джиллали Бенуар, университет Баб-Эззуар	Наращивание потенциала СРБ в африканских университетах
	Экспертная дискуссия «Дети за устойчивость»
Буди А. Адипутро, организация Красного Креста в Индонезии	Строительство лучших убежищ с участием общин
Анхелес Аренас, ПР ООН	Подготовка и планирование восстановления после бедствий
Виолета С. Сева, город Макати	Макати, барангай Ризал - проект повторной застройки с учетом рисков
Médecins du monde	Вопросы здравоохранения и мобилизация общин на Мадагаскаре

Н. Вангчук, Департамент управления бедствиями, Бутан U.W.L.; Чандрадаса, Центр управления бедствиями, Шри-Ланка	Партнерские подходы к включению мер СРБ в проекты развития
Эндрю Пауэр, Deloitte	Карточки для оценки подготовки городов
Ману Гупта, SEEDS	1000 индикаторов снижения риска бедствий
Анита Ван-Бреда и Кэтрин Найтингэйл, проект Sphere Project	Sphere и устойчивость к бедствиям
Эндрю Митчелл, Action contre la faim	Применение СРБ в зонах конфликтов
Хрусиш Харичандан и Биндья Вачхани, Handicap International India	Разработка моделей снижения риска бедствий с участием людей с ограниченными возможностями
Омайри Хашим и Кхайрул Зайн Исмаил	Сделаем города устойчивыми – опыт Малайзии
Стивен Дж. Лэтхэм, World Vision, региональное управление в Латинской Америке и Карибском бассейне	Проект по устойчивости общин
Майкл Мерфи и Кларра Бокчино, Африканский центр исследований бедствий	Поиск мифов

См. полный набор видео презентаций на площадке IGNITE на веб-сайте:

<http://www.preventionweb.net/globalplatform/2011/programme/ignitestage/>

Приложение 2:

Обязательство частного сектора обеспечивать снижение риска бедствий, устойчивость и снижение риска

Преамбула

Масштабные бедствия, вызванные природными угрозами, влияют на жизни и средства к существованию миллионов людей по всему миру, как в развитых, так и в развивающихся странах. В то время как разрушительное землетрясение в Гаити и наводнения в Пакистане в 2010 году показали, насколько бедные страны уязвимы перед природными угрозами, наводнения 2011 года в Австралии, землетрясение в Новой Зеландии и землетрясение и цунами в Японии показали, что богатые страны также не застрахованы от бедствий.

По всему миру экономические и страховые убытки от этих событий быстро растут вместе с частотой и масштабом крупных природных катастроф. Частично это связано с тем, что наблюдается быстрый одновременный рост мировой экономики и населения. По оценкам Всемирного экономического форума, за период с 1950 по 2010 год мировое население выросло с 2,5 до 6,9 млрд. человек, и большая часть этого роста пришлась на районы, подверженные риску природных бедствий, например, прибрежные зоны и берега рек. Существующие ограничения в области управления и планирования предупреждения рисков бедствий в государственном и частном секторе, глобализация и растущая концентрация объектов и людей в городских центрах и подверженных риску районах также приводят к росту потерь, связанных с бедствиями.

- Экономические убытки за год в среднем составили 110 млрд. долларов США за последние десять лет после 2000 года, а страховые выплаты в среднем составили 35 млрд. долларов США. Только в 2010 году бедствия обошлись мировой экономике в сумму 130 млрд. долларов США. [Источник: Munich Re, 3 января 2011 г.]. В этом году эти цифры выросли почти вдвое. Экономические потери от отдельных бедствий в 2011 году, включая январтские оползни в Рио-де-Жанейро, февральское землетрясение в Новой Зеландии и землетрясение и цунами в Японии 11 марта, превысили 200 млрд. долларов США.

Природные катастрофы затрагивают все сферы экономики, напрямую или косвенно. Бедствия могут нарушить производственные цепочки и схемы поставок из-за физического разрушения объектов и/или потери критически важных ресурсов и инфраструктуры, таких как линии электропередачи, общественная инфраструктура и распределительные сети.

Бедствия также влияют на персонал и клиентов компаний, как экономически, так и физически, особенно на тех, кто живет в пострадавших районах. В развивающихся странах бедствия несут за собой серьезные последствия в плане выживания, достоинства и средств к существованию для всех людей, особенно для бедных. В то же время растущие риски бедствий угрожают достижениям в области развития, которые стоили многих усилий, и будущему устойчивому развитию во всех странах. Всемирный банк сообщает, что с 1970 года от природных угроз погибло 3,3 млн. человек или в среднем 82500 человек в год, однако эта цифра может сильно колебаться для каждого конкретного года и отсутствуют какие-либо явные временные тенденции. Засухи – это наиболее смертельная из четырех категорий угроз (землетрясения, наводнения, бури и другие угрозы), и особенно сильно от них страдают бедные страны – почти 1 млн. человек умирает от последствий засух только в одной Африке.

За период 1980-2009 гг. 84% (865000) погибших в результате погодных бедствий приходится на бедные страны [Источник: Global, aber gerecht (2010), Munich, ISBN 978 3 406 60656 4]. По данным CRED (Левенский университет, Брюссель), средний показатель смертности в течение десяти лет после 2000 года составил 78000 человек, что намного превышает показатели предыдущего десятилетия. [Источник: Пресс-релиз МСУОБ ООН 2010/01, 28 января 2010 года]

Хотя основную ответственность за защиту общин несут национальные и местные органы власти, частный сектор все равно играет важную роль в управлении рисками бедствий и наращивании устойчивости.

Частный сектор тоже сталкивается с последствиями этих рисков и несет ответственность за их снижение. В большинстве стран частный сектор – это основной источник ВВП, который дает большую часть рабочих мест для населения и является ведущим игроком в сфере инноваций и инвестиций. Он также располагает наработками, организацией, ресурсами и потенциалом для разработки решений. Обеспечение более безопасного и более устойчивого будущего требует скоординированных действий с участием множества сторон по всему миру, которые участвуют в партнерствах на нескольких уровнях политики, технологии, экономики, общественных и общины групп и общества, объединяя ресурсы и опыт.

Экономическая эффективность предупреждающих мер по снижению риска бедствий и управления впечатляет:

- Каждый доллар США, вложенный в меры обеспечения устойчивости и предупреждающие меры, позволяет сэкономить от 4 до 7 долларов США на спасательных операциях (Источник: Калифорнийское агентство по чрезвычайным ситуациям/ПР ООН).
- Многонациональные компании, которые наиболее эффективно управляют рисками для своих объектов, добились устойчивой прибыли в среднем на 40% больше, чем те компании, которые не применяли расширенные планы управления рисками. [Источник: д-р Дебора Притти, Стратегии финансирования рисков Oxford Metrica: влияние на акционерный капитал для FM Global].
- Средний ущерб для собственности в 20 раз больше для компаний, которые применяют неэффективные методы управления рисками для физической инфраструктуры, в то время как средние убытки на объект превышают 3 млн. долларов США по сравнению с убытками в 620000 долларов США для компаний, которые применяют эффективные планы управления чрезвычайными ситуациями. [Источник: д-р Дебора Притти, Стратегии финансирования рисков Oxford Metrica: влияние на акционерный капитал для FM Global].
- Для крупных компаний с эффективными программами управления рисками по сравнению с теми, кто не использует подобные методы управления рисками, убытки от катастроф в среднем обходятся в 7 раз дешевле – эта сумма в среднем составляет 478000 долларов США по сравнению с суммой убытков 3,4 млн. долларов США для тех компаний, которые не имеют подобных программ. [Источник: д-р Дебора Притти, Стратегии финансирования рисков Oxford Metrica: влияние на акционерный капитал для FM Global].

За последние десятилетия экологическое движение продемонстрировало огромную энергию и прогресс в плане гуманитарных и экологических результатов, включая контроль за изменениями климата. Сейчас необходим такой же уровень энергии и готовности действовать, чтобы реализовывать меры по снижению риска бедствий и адаптации к изменениям климата. Невозможно будет добиться устойчивости, если только общество не будет снижать экологический вред и наращивать свою устойчивость перед природными катастрофами.

В 2005 году Организация Объединенных Наций (ООН) вынесла эту проблему в глобальную повестку дня, запустив Международную стратегию по уменьшению опасности бедствий (МСУОБ) и приняв Хиосскую рамочную программу действий на 2005-2015 гг.: «Создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин».

Запустив эти инициативы, ООН признает, что самих по себе мер реагирования на бедствия и гуманитарных операций недостаточно. Риски будут превышать все возможности гуманитарных операций и ресурсов, если только не будут признаны и устранены исходные причины последствий бедствий. Кроме того, необходимо улучшать адаптацию и повышать осведомленность общества об этих рисках. Повышение осведомленности о рисках бедствий, продвижение культуры предотвращения и мобилизация необходимых ресурсов для наращивания устойчивости – это обязательный пункт программы и инвестиции в будущее, которые принесут значительную пользу всем людям.

Признавая важность вышеописанных мер, нижеподписавшиеся представители частного сектора обязуются выполнять следующее:

1. Мы признаем угрозу, которую несут бедствия, и важность наращивания устойчивости. Мы также признаем свою роль и ответственность за поощрение, поддержку и реализацию мер по снижению риска бедствий. Мы обязуемся добровольно прикладывать все возможные усилия, чтобы повышать осведомленность в рамках наших организаций и за их пределами, определять уязвимости и их исходные причины в своих сферах деятельности и зонах ответственности, инвестировать в меры повышения функциональной устойчивости и применять принципы управления и снижения рисков в решениях, которые принимаются в наших компаниях и, насколько это возможно, в наших отраслях, цепочках поставок, клиентских базах и глобальных сетях. Мы обязуемся сделать меры по снижению риска бедствий и наращиванию устойчивости неотъемлемой частью нашей стратегии, целей и программ устойчивого развития.
2. Мы признаем ведущую роль МСУОБ и важность Хиосской рамочной программы действий как источника рекомендаций по снижению риска бедствий во всем мире.
3. Мы обязуемся добровольно прикладывать все возможные усилия, чтобы освоить, поддерживать и реализовывать в рамках наших сфер ответственности и ресурсов нижеописанные 5 принципов для бизнеса для снижения риска бедствий. Также мы обязуемся сотрудничать с государственным сектором, уделяя основное внимание проектам на местах, учитывая наиболее уязвимые группы населения (например, женщин, детей, стариков и бедных людей). Мы признаем, что в любой момент времени мы можем играть наиболее активную роль, реализуя следующие мероприятия.

Призыв к действию: 5 принципов для бизнеса для снижения риска бедствий

Страны, которые разрабатывают политики, законодательные и институциональные структуры для снижения риска бедствий и которые могут разрабатывать и отслеживать проделанную работу с помощью конкретных и измеряемых индикаторов, могут намного лучше управлять рисками и добиваться общего консенсуса, участия и реализации мер по снижению риска бедствий во всех общественных сферах. В знак поддержки трех вышеописанных обязательств мы согласны выполнять следующие 5 принципов:

1. Продвигать и развивать частно-государственные партнерства в области снижения риска бедствий, чтобы анализировать исходные причины постоянных ошибок в обеспечении устойчивости, например, при городской застройке и во время строительства соответствующей инфраструктуры, а также разрабатывать рамочные программы и политики, чтобы устранять эти причины. Поощрять, развивать и использовать механизмы разделения финансовых рисков, чтобы обеспечить устойчивость объектов и общин перед угрозами и выделять для них достаточно ресурсов.
2. Использовать отраслевой опыт и сильные стороны частного сектора, чтобы продвигать меры по снижению риска бедствий и митigation, включая повышение устойчивости и эффективности реагирования. Например, инженерно-строительная отрасль может обеспечить более безопасные стандарты планирования землепользования и строительства, а отрасль информации, связи и телекоммуникаций может играть важную роль в отслеживании угроз, предупреждении о бедствиях и коммуникациях. Страховой сектор также может применять свой опыт в оценке рисков и продвигать широкое использование инструментов переноса рисков, включая микрострахование и страховые фонды, чтобы обеспечить более быстрое восстановление и реконструкцию, а также быстро предоставлять ликвидные средства во время кризиса. Коммунальная и транспортные отрасли могут повлиять на управление водными ресурсами (дамбы, волнотбойные сооружения, ирrigация, обессоливание, борьба с наводнениями, сбор нечистот) и на поддержку функционирования компаний, включая планы аварийного реагирования и меры повышения устойчивости цепочек поставок.
3. Стимулировать совместный обмен данными и их распространение. Обеспечивать обмен сведениями по оценке, мониторингу, прогнозированию и раннему оповещению между государственным и частным сектором, включая в рамках сотрудничества с МСУОБ ООН, системными партнерами МСУОБ и другими международными, региональными и национальными организациями. Также поощрять персонал, поставщиков, отдельных лиц, клиентов, их семьи и общины реализовывать меры по снижению рисков и наращивать устойчивость, используя коммуникации, информационные мероприятия, обучение и признание, а также регулярно проводить учения по подготовке к бедствиям, чтобы обеспечить быстрое и эффективное реагирование на бедствия и доступ к необходимым продовольственным и непродовольственным запасам в соответствии с потребностями на местах.
4. Поддерживать национальные и местные оценки рисков, анализ социально-экономической эффективности затрат и меры по наращиванию потенциала, а также демонстрировать возможности, где наращивание устойчивости и снижение риска бедствий является разумной экономической стратегией, так как обеспечивает привлекательную рентабельность и конкурентные преимущества.
5. Поддерживать развитие и укрепление национального и местного законодательства, правил, политик и программ, которые совершенствуют снижение риска бедствий и повышают устойчивость. Разрабатывать, применять и реализовывать внутренние кодексы поведения, стандарты и процедуры путем активного участия в национальных и региональных механизмах и платформах и распределения необходимых финансовых и других ресурсов.

Подпись:

Организация

Представитель

Расположение

Дата

Приложение 3: Детская Хартия снижения риска бедствий

Детская Хартия снижения риска бедствий (СРБ) была разработана в ходе консультаций с более чем 600 детьми из 21 страны, которые живут в Африке, Азии и Латинской Америке.¹ Детей спрашивали о том, какое влияние бедствия оказали на их жизнь, о сетях, которые существуют в их общинах для борьбы с бедствиями, а также об их приоритетах в рамках СРБ. Нижеприведенная сокращенная версия хартии включает пять пунктов, отобранных на основе приоритетов, определенных самими детьми. Эти приоритеты были сгруппированы в соответствии с наиболее распространенными темами. Цель хартии – повысить осведомленность о необходимости учитывать потребности детей в СРБ и стимулировать более активную работу со стороны правительства, доноров и агентств, чтобы они предпринимали необходимые шаги для защиты детей и использовали их энергию и знания, привлекая их к реализации мер СРБ и адаптации к изменениям климата.

1. Школы должны быть безопасными, процесс образования не должен прерываться «**Я очень огорчился, когда увидел, что школа была разрушена бурей. Я не пошел в школу, потому что она была разрушена. Это случилось ночью, а утром я с другом пошел в школу и увидел, что она разрушена**» – ребенок из Лаоса.
2. Защита детей должна быть приоритетом до, во время и после бедствия «**Мы не чувствуем, что кто-то нас защищает в своей общине**» – ребенок из Мозамбика. В Индии дети предложили обучение навыкам выживания, которые, по их мнению, «**помогут им защитить себя от рисков и проблем**», и что им нужно уделять особое внимание в случае травмы в результате бедствий. Дети имеют право на участие и на доступ к необходимой информации.
3. Дети имеют право на участие и на доступ к необходимой информации «**Я являюсь членом Комитета чрезвычайного реагирования, который был создан в общине. Наша цель – снизить риски бедствий, реализуя принципы Плана обороны по чрезвычайному реагированию**» – ребенок из Доминиканской Республики.
4. Общественная инфраструктура должна быть безопасной, а спасательные операции и работы по реконструкции должны снижать будущие риски. «**Стройте мосты, потому что каждый год дети пропускают школу в сезон дождей, если им нужно пересекать канавы, реки и водные каналы, достаточно большие, чтобы утонуть**» – ребенок из Лесото.
5. Меры по снижению риска бедствий должны охватывать наиболее уязвимые группы «**В моем районе было три ребенка возрастом 4-5 лет. Однажды они пошли на речную плотину, чтобы избежать потока воды, в который они могли попасть на улице, но они поскользнулись, упали в реку и утонули, потому что не умели плавать**» – ребенок из Филиппин.

Заявление в поддержку Детской Хартии

Подписав данное заявление, вы можете показать свою поддержку, чтобы сделать эту важную Детскую Хартию реальностью и улучшить положение детей по всему миру.
«Мы обязуемся уделять детям основное внимание и включать их в программы СРБ. Мы сообщим о проделанной работе на встрече Глобальной платформы в 2013 году».

1. Школы должны быть безопасными, процесс образования не должен прерываться
Все дети во время консультаций чаще всего упоминали образование и выделяли его как приоритет. Детям нужен доступ к информации и обучению по СРБ, они хотят, чтобы темы СРБ и изменений климата включались в программу обучения, чтобы школы были безопасными и строились на возвышенных местах. «Мы хотим изучать меры СРБ, занимаясь внеклассной работой; правду можно узнать из практики» (ребенок из Китая). Они также хотят, чтобы учебные материалы были защищены и чтобы до

удара стихии были определены безопасные зоны для игр, что позволит им продолжать обычную жизнь, насколько это возможно. Если безопасные зоны для игр не определены до бедствия, дети сообщают, что в итоге их передвижение ограничено и они вынуждены оставаться дома или играть в небезопасных местах, например, на свалках или возле потоков воды.

2. Защита детей должна быть приоритетом до, во время и после бедствия

Во время консультаций был затронут ряд вопросов защиты детей, которые сильно влияют на безопасность детей и ощущение благополучия. Детям нужна защита от вредного поведения и методов. Они говорят, что после бедствия, особенно если им приходится покидать в итоге свой дом, они чувствуют себя небезопасно, подверженными риску и опасностям. «Мы покинули свои дома, чтобы приехать сюда, после того как началось наводнение. Мы живем в палатах; мы не чувствуем себя здесь в безопасности» (ребенок из Мозамбика). Дети также сообщают о том, что в результате бедствий возрастает количество случаев торговли детьми, детского труда и прогулов в школе. Очевидно, психологическое и социальное благополучие детей, а также их физическая безопасность страдают от бедствий, поэтому «обычных средств» недостаточно, чтобы защитить детей.

3. Дети имеют право на участие и на доступ к необходимой информации.

Дети готовы и хотят участвовать в мерах, которые позволяют бороться с рисками бедствий и изменениями климата – они хотят распространять ключевые сообщения и защищать свои общины и самих себя. Хотя некоторые дети признают, что предпринимаются меры, чтобы распространять информацию с помощью радио, собраний жителей деревни и посещений школ, большинство детей чувствуют себя полностью отрезанными от любой информации о бедствиях. Дети ожидают и просят помощи, чтобы повышать свою осведомленность и уровень подготовки. Вместо того, чтобы дети чувствовали, что «взрослые не слушают, что мы говорим» (ребенок из Мозамбика), детям нужно давать возможность, как гражданам в своем праве, принимать участие в мерах СРБ, которые реализуются в их общинах.

4. Общественная инфраструктура должна быть безопасной, а спасательные операции и работы по реконструкции должны снижать будущие риски

Дети чувствительны к постоянному ухудшению развития в своих общинах. Например, чтобы обеспечить постоянный доступ к здравоохранению и сократить таким образом количество заболеваний во время бедствия, дети указывали на важность безопасных больниц и медицинских центров. Они также выделили необходимость обеспечивать доступ, улучшая дороги и мосты, так как если они разрушаются и не ремонтируются, дети не могут безопасно добираться до школы и часто вынуждены оставаться дома. Дети также сообщают, что во время бедствий ряд служб оказываются отрезанными, и усилий по реконструкции часто недостаточно, чтобы вернуть их к работе на необходимом уровне. Дети сильно осознают необходимость в очистке и защите окружающей среды и то, как на них влияет небезопасная и загрязненная окружающая среда. Наконец, они понимают, что защита источников средств к существованию поможет им оставаться детьми – «Вода в водохранилище может использоваться для ирригации, а это поможет нам получить еду и лучше учиться» (ребенок из Кении)

5. Меры по снижению риска бедствий должны охватывать наиболее уязвимые группы

Дети признают, что люди страдают от бедствий в различной мере. Они чувствуют, что некоторые люди более уязвимы по сравнению с другими и требуют особого внимания; в то же время о таких группах часто забывают, и они остаются изолированными. Дети определили ряд факторов, включая инвалидность, возраст, пол, социальный статус и близость расположения (особенно для общин, которые проживают в удаленных местах), которые определяют уровень участия. «Для меня это имеет большое значение, так как многие дети-инвалиды не получают нужного обращения, поэтому нужно предоставлять им необходимую информацию, так как на них не обращают внимание из-за их инвалидности». (ребенок из Филиппин)

Чтобы получить дополнительную информацию и подписать Детскую Хартию, посетите наш веб-сайт www.childreninachangingclimate.org.

-
1. Консультации проводились следующими организациями и в следующих странах: «Спасем детей» – Камбоджа, Китай, Доминиканская Республика, Восточный Тимор, Эфиопия, Индия, Лаос, Мозамбик, Филиппины и Вануату; World Vision – Бангладеш, Бразилия, Эфиопия, Гана, Кения, Ливан, Лесото, Мексика, Никарагуа, Филиппины, Танзания и Вьетнам; Plan – Индонезия.

Приложение 4:

Заявление мэров по устойчивым городам для 3-й сессии Глобальной платформы по сокращению риска бедствий

Частота бедствий увеличивается, как и экономический ущерб от них. Быстрая урбанизация и риски, связанные с изменениями климата, могут еще больше усилить эту тенденцию. По данным последних исследований, количество людей, которые живут городах, подверженных риску землетрясений и циклонов, может утроиться к 2050 году. И мы знаем, что самые бедные люди страдают первыми и больше всех. Положение дел в XXI веке все больше будет зависеть от того, как мы решаем эти глобальные проблемы.

Города – это двигатели развития, процветания и инноваций. Хотя города занимают только 1% от общей поверхности земли, здесь живет половина всего мирового населения, а скоро будет жить две трети. Города – это дом для миллиарда бедных людей, которые живут в неофициальных поселениях. Городские районы по всему миру потребляют 75% всей энергии в мире и являются источником 75% мировых выбросов парниковых газов, что оказывает огромное и вызывающее тревогу влияние на изменения климата. Сегодня миллиарды людей живут в городах, которые подвергаются угрозе землетрясений. Кроме того, миллиарды живут в городах, которым угрожают циклоны и другие экстремальные погодные условия. К 2050 году это количество может вырасти вдвое или даже втрое.

Местные органы власти на всех уровнях (городские и сельские) – это первые институциональные уровни, которые реагируют на бедствия и имеют лучшие возможности, чтобы снижать риски бедствий и наращивать устойчивость. Местные общины играют важную роль: именно на этом уровне больше всего чувствуются немедленные и реальные последствия изменений климата. Наши города уже подвергаются опасности, и эта опасность возрастает из-за того, что растет количество иммигрантов, из-за чего растут города. Следовательно, уязвимости и риски землетрясений, цунами, оползней, наводнений и других природных и антропогенных угроз все растут.

Важно, чтобы мы все сотрудничали, чтобы национальные правительства работали вместе с местными органами власти и руководителями общин, разрабатывая стратегии снижения рисков и реализуя их на практике.

Местные стратегии снижения риска бедствий и адаптации, которые делают города устойчивыми, должны поддерживать устойчивое развитие на местах и улучшать качество жизни наших жителей, в частности, бедных слоев населения в городах, особенно женщин, детей и других уязвимых групп, которые подвергаются наибольшему риску в результате изменений климата и других угроз.

Избранные мэры и политические лидеры должны реагировать на ожидания своих граждан. Важно делать так, чтобы снижение риска бедствий было неотъемлемым элементом наших планов развития. Как минимум, необходимо проводить консультации и привлекать все заинтересованные стороны, защищать критические системы управления водными ресурсами и утилизации мусора, средства к существованию, транспортные системы, а также защищать личные и государственные объекты инфраструктуры, включая культурное и историческое наследие.

Кампания «Сделаем города устойчивыми», запущенная в 2010 году на Форуме по адаптации для мэров (Бонн), показывает, как можно руководить на местах, и информирует о том, как наши усилия по снижению риска бедствий делают наши города более безопасными и более устойчивыми. Более 750 местных органов власти включились в кампанию после ее запуска или обязались соблюдать «10 принципов обеспечения устойчивости городов», которые помогают им планировать и отслеживать мероприятия. Многие города по всему миру уже разрабатывают и внедряют стратегии снижения рисков и адаптации на местах в соответствии с Хиосской рамочной программой действий.

В заключение 3-й сессии Глобальной платформы по сокращению риска бедствий мэры и местные органы власти, которые участвовали в мероприятии, желают сделать следующие заявления.

Мы обязуемся:

- Играть ведущую роль в координации планов развития и мер по обеспечению устойчивости перед бедствиями на местах, понимая, что все заинтересованные стороны должны участвовать в планировании, повышении осведомленности и инвестировании в снижение риска бедствий и наращивание устойчивости в наших городах.
- Продвигать и играть ведущую роль в кампании «Сделаем города устойчивыми» – «Мой город готов» – на национальном, субнациональном и местном уровне, включая участие в диалоге между городами, оценку и продвижение эффективных методов работы, а также реализацию «10 принципов» наращивания устойчивости.

- Сотрудничать с городскими советами и общественными организациями, включая частный сектор и другие организации, чтобы продвигать законодательную базу и увеличивать бюджетное финансирование, предназначенное для укрепления потенциала устойчивости на уровне местного управления, путем стратегического планирования для территорий и районов и разработки программ землепользования и развития.
- Отстаивать свои интересы в международных и национальных организациях, чтобы сделать доступными ресурсы путем координации с местными органами власти, что позволит укрепить автономность, потенциал, подотчетность и прозрачность и увеличит устойчивость наших общин и городов.

Мы призываем участников Глобальной платформы:

- Реализовать цели кампании «Сделаем города устойчивыми».
- Обеспечивать активное участие городов и местных органов власти.
- Поддержать создание «ролевых городов-моделей» и продвигать национальные и региональные сети городов, чтобы увеличить устойчивость перед бедствиями.
- Признать, что местные органы власти и общины должны иметь больше возможностей отстаивать свою точку зрения на международных форумах по вопросам снижения риска бедствий и изменений климата, благодаря чему они смогут делиться своими проблемами и перспективами и рассказывать о своих мерах.
- Поддерживать регулярный диалог под руководством местных органов власти между местными руководителями и национальными властями в рамках кампании.
- Продвигать Альянс местных органов власти, чтобы повышать устойчивость перед бедствиями, включая стандарты и эталонные показатели, передачу знаний, расширение политической сферы, обмен опытом и отслеживание хода выполнения поставленных задач.
- Поощрять сотрудничество и возможности для обучения в рамках модели «юг-юг», «город-город», а также в рамках трехстороннего сотрудничества.
- Регулярно обмениваться информацией и создать базу данных для наращивания потенциала в области снижения рисков для городов.
- Быть готовыми инвестировать в мероприятия на местах и защищать наиболее уязвимые группы населения, создавая необходимые законы и правила, которые признают роль местных органов власти в планировании рисков и наращивании устойчивости. Понимать, что местным органам власти требуется непосредственный доступ к механизмам финансирования и техническим ресурсам на всех уровнях (многостороннем, национальном и местном), чтобы реализовать свои стратегии и инициативы.
- Более активно отстаивать необходимость мер по снижению риска бедствий во всех отраслях, повышая осведомленность среди лиц, принимающих решения, на всех уровнях, чтобы они могли разрабатывать и применять политики и особенно финансовые и юридические средства для наращивания устойчивости перед бедствиями и изменениями климата на местах.
- Совместно работать, чтобы добиваться создания децентрализованной политической, административной и законодательной базы, которая увеличит потенциал и ресурсы для местных правительств, что позволит им более эффективно снижать риски бедствий и наращивать устойчивость.
- Определять сферы ответственности, обязательства и роли для всех секторов: государственный сектор, местные органы власти, частный сектор, общирные группы и внешние партнеры, включая образовательные учреждения, религиозные группы, городские сети и лица, которые обладают традиционными знаниями. При необходимости переформулировать планы развития на местах, чтобы включить меры по снижению риска бедствий во все муниципальные функции, включая планирование и разработку правил застройки и землепользования, системы утилизации твердых и жидкого отходов, системы водоснабжения и распределения, парки и экологическое управление, управление чрезвычайными ситуациями и области развития.
- Продвигать и добиваться реального участия общин и заинтересованных групп, создавая и укрепляя сети и координацию, продвигая многосторонние местные платформы и альянсы, создавая механизмы социального аудита – все это стратегические и комплексные аспекты снижения рисков и укрепления управления на уровне местных органов власти и городов.

В заключение:

Мы призываем секретариат Международной стратегии ООН по уменьшению опасности бедствий (МСУОБ ООН) более активно управлять кампанией «Сделаем города устойчивыми» в рамках своей основной программы. Мы также призываем секретариат МСУОБ сотрудничать с городскими сетями, организациями ООН и общественными организациями, чтобы поддержать меры по снижению риска бедствий и наращиванию устойчивости на местах.

Приложение 5: Совместное заявление об увеличении количества медицинского персонала в общинах

Совместное заявление Всемирного альянса медицинского персонала (GHWA); Международной федерации организаций Красного Креста и Красного Полумесяца (IFRC); Верховного комиссара ООН по делам беженцев (UNHCR); Фонда ООН по помощи детям (ЮНИСЕФ); и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ)

Данное совместное заявление было поддержано следующими агентствами: Азиатский центр по подготовке к бедствиям (АЦПБ), CARE International, Международный медицинский корпус (ММК), Международная организация по вопросам миграции (МОМ), Международный гуманитарный комитет (МГК), Врачи мира (MDM), Merlin и «Спасем детей» и Международная стратегия ООН по уменьшению опасности бедствий (МСУОБ ООН).

Цели данного совместного заявления:

- **привлечь внимание** к жизненно важной роли, которую играет медицинский персонал в общинах на всех этапах управления рисками в чрезвычайной ситуации (предотвращение, подготовка, реагирование и восстановление);
- **обеспечить увеличение** количества медицинского персонала в общинах, признавая всех, кто занимается этой работой, обучая и снабжая их необходимым оборудованием для работы на местах и включая их в планирование всех типов спасательных операций;
- **поощрить** правительства и вспомогательных партнеров укреплять медперсонал в общинах, усиливая и подготавливая существующие системы здравоохранения и предоставляемые необходимые ресурсы на местах, чтобы снизить риски для здоровья и управлять работой в чрезвычайной ситуации.

Работа в общинах очень важна при управлении чрезвычайной ситуацией

Меры, которые предпринимаются в общинах, обеспечивают непосредственную защиту от чрезвычайных происшествий – включая бедствия и другие кризисы, например, наводнения, землетрясения, конфликты, эпидемии или пандемии – так как:

- знание местных реалий и рисков обеспечивает удовлетворение текущих потребностей общины;
- действия на местах предупреждают риски у самых истоков, что позволяет избежать местных угроз;
- подготовленная, активная и хорошо организованная община может снизить риски и бороться с последствиями бедствий;
- многие жизни можно спасти в первые часы после бедствия, прежде чем прибудет внешняя помощь.

Мероприятия в общинах становятся все более важными, так как количество и частота чрезвычайных происшествий возрастает из-за изменившихся угроз (например, конфликтов и последствий изменений климата) и растущей уязвимости (например, из-за быстрой и непланируемой урбанизации). Это подвергает риску большее количество общин, что в итоге превышает гуманитарные возможности национальных и международных организаций. За прошедшее десятилетие более 2,6 млрд. человек пострадали от крупномасштабных бедствий – это на 1 миллиард больше, чем в предыдущем десятилетии. Сравнительное исследование глобальных и региональных баз данных в Латинской Америке показало, что на каждое крупномасштабное бедствие приходится 20 небольших по масштабу бедствий, которые не фиксируются в глобальной статистике. На местном уровне сельские и городские общины регулярно становятся жертвами бедствий. Эти чрезвычайные происшествия напрямую угрожают здоровью общин; например, из-за утраты жизни, травмы, болезни и инвалидности. Они также влияют на источники средств к существованию, объекты здравоохранения и необходимые службы, что еще больше увеличивает смертность от бедствий и подвергает риску медицинских работников.

Медперсонал в общинах включает множество различных групп

Медицинский персонал в общинах включает всех тех на уровне общин, которые улучшают состояние здравоохранения, продвигая здоровый образ жизни и предоставляя первичную медицинскую помощь (ПМП). Этот персонал обычно родом из этих общин и работает тут же, имеет соответствующие культурные и языковые навыки и может происходить из мигрантов и групп населения, которые вынуждены были переселиться из-за чрезвычайной ситуации. Медицинский персонал в общинах включает следующие категории работников:

- медицинские сотрудники в общинах, которые прошли соответствующее обучение и получили необходимые сертификаты в соответствии с национальными политиками;
- обученные волонтеры (например, те, кто работает в организациях Красного Креста или Красного Полумесяца);
- общинные организации, которые продвигают здоровый образ жизни с помощью рассказов о необходимости изменить поведение, обучения основам здоровья и социальной мобилизации;
- игроки из различных отраслей (например, водоснабжение, канализация и гигиена, сельское хозяйство, продовольственная безопасность, убежища и образование), которые участвуют в продвижении и повышении уровня здоровья в общинах.

Роль этого персонала в чрезвычайной ситуации будет зависеть от их уровня подготовки и ресурсов, национальной политики и модели оказания услуг здравоохранения, а также от поддержки системы здравоохранения на уровне общин. Помимо ПМП, медперсонал в общинах играет важную роль на всех этапах управления рисками бедствий. Их навыки необходимо признавать, восстанавливать и укреплять, чтобы бороться с бедствиями в общинах, подверженных риску бедствий.

Критически важный вклад этого персонала зачастую не признается

Несмотря на то что медицинский персонал в общинах играет очень важную роль во время бедствий, эта роль зачастую не признается как основная ответственность, не учитывается при анализе базовых ресурсов и не включается в местные или национальные планы по подготовке к бедствиям. Даже когда медперсонал в общинах признается частью системы здравоохранения, важные карьерные элементы, связанные с обучением, контролем, вознаграждением и гендерными вопросами, часто остаются без должного внимания; эта ситуация не позволяет в должной мере задействовать этот персонал в чрезвычайных ситуациях. Правительства и партнеры могут решать эти проблемы, признавая критически важный вклад тех сотрудников, которые включаются в состав медперсонала в общинах.

Медперсонал в общинах позволяет сделать общину более здоровой, более безопасной и более устойчивой

Примеры критически важных ролей и услуг, которые оказываются медперсоналом в общинах:

A: Действия до чрезвычайного происшествия

Снижение базовой уязвимости и расширение доступа к первичной медицинской помощи (ПМП): лечение распространенных заболеваний, таких как диарея, пневмония, малярия и недоедание; предотвращение заболеваний и повышение выживаемости благодаря ключевым семейным привычкам (т.е. кормление исключительно грудью в течение первых 6 месяцев жизни, сон под москитной сеткой, использование пероральных растворов для регидратации, мытье рук, доступ к иммунизации детей и медицинской помощи в случае болезни), а также таким ключевым факторам, как питание, вода, канализация и гигиена, продовольствие, сельское хозяйство, убежища и образование; оказание отдельных необходимых видов помощи новорожденным, а также обеспечение сексуального и репродуктивного здоровья; участие в предупреждении и лечении болезней, которые требуют длительного лечения, например, болезней, которые не передаются от человека к человеку, включая психические расстройства, и болезней, которые передаются от человека к человеку, например, вирус иммунодефицита человека (ВИЧ) и туберкулез;

Предупреждение и подготовка:

участие в оценке рисков, чтобы определить угрозы, уязвимости, группы высокого риска и возможности; участие в выявлении, предупреждении и контроле заболеваний с эпидемическим или пандемическим потенциалом (т.е. предупреждать пандемию гриппа, сокращая контакты с зараженными животными); повышение осведомленности о рисках и организация обучения аспектам здорового образа жизни (например, показывая важность чистой воды, канализации и гигиены); и участие в социальной мобилизации для подготовки домохозяйств, общин и систем здравоохранения к чрезвычайной ситуации.

B: Действия в ходе спасательных операций и восстановления

Спасательные операции:

участие в оценке потребностей общин и постоянный контроль во время бедствий; предоставление приоритетной ПМП, включая направление к профильным специалистам, информирование о необходимости поведении и продвижение и обучение здоровому образу жизни; проведение наблюдений на уровне общин и раннее оповещение о заболеваниях с эпидемическим потенциалом; оказание первичной и базовой медицинской помощи; участие в обработке большого количества пострадавших, включая необходимую обработку травм и хирургические операции; предоставление услуг психолога, поддержки общин и первичной психологической помощи.

Восстановление и развитие:

оказание критически важных медицинских услуг во время бедствия; восстановление существующей ранее медицинской инфраструктуры; обеспечение реабилитации на уровне общин; включение мер предупреждения и подготовки в программы по восстановлению и развитию общин.

Существующие системы здравоохранения необходимо эффективно готовить к чрезвычайным ситуациям

Эффективные системы здравоохранения могут лучше справляться с последствиями бедствий, реагировать на них и восстанавливаться. Меры, которые могут помочь снизить риски и подготовить существующие системы здравоохранения к чрезвычайной ситуации (11):

- применение политик поддержки, стратегий и выделенных ресурсов, чтобы управлять рисками бедствий;
- анализ рисков для существующих программ здравоохранения и общин в случае бедствий и раннее оповещение служб здравоохранения и общин;
- привлечение общин и медицинского персонала и информирование об этих рисках;
- устранение базовых факторов риска, делая больницы и объекты здравоохранения безопасными и предоставляя необходимую медицинскую помощь уязвимым группам населения в общинах, которые живут в зонах риска;
- подготовка общин и системы здравоохранения на всех уровнях, чтобы они могли продолжать предоставлять критически важные услуги здравоохранения и медицинскую помощь во время бедствия.

Сфера здравоохранения играет важную роль в национальных и общинных многоотраслевых системах управления рисками бедствий, а также в интеграции мер для снижения рисков и подготовки к бедствиям. Необходимо установить более тесные связи и обеспечивать взаимную поддержку этих двух различных ролей. Работая с другими ключевыми отраслями, чтобы предоставлять ПМП общинам, можно снизить их базовую уязвимость и таким образом снизить риски на национальном уровне. Система здравоохранения также может оказать ценную помощь при проведении национальных оценок рисков, так как может информировать об угрозах здоровью в общинах, например, об эпидемиях или пандемиях, об уязвимых местах и потенциале системы здравоохранения на всех уровнях.

Системы здравоохранения должны улучшать подготовку ПМП для работы в условиях чрезвычайной ситуации

Системы здравоохранения, которые основываются на принципах ПМП, позволяют добиваться лучших результатов в области здравоохранения и лучше готовиться к бедствиям. Медперсонал в общинах, который хорошо обучен, имеет необходимое оборудование и поддержку, может улучшить доступ к необходимой ПМП для общин, которые живут в зонах риска, на регулярной основе и на всех этапах борьбы с бедствиями. Персонал предоставляет медицинские услуги с учетом рисков и потребностей, которые определяются с участием самой общины; это значит, что должны участвовать мужчины и женщины, люди всех возрастов (включая детей и молодежь) и люди с ограниченными возможностями. Управление потребностями общин (УПО) – это основной компонент спасательных работ, который можно использовать в случае удара стихии. Меры УПО направлены на основные причины смертей и болезней, снижают риски и обеспечивают более безопасную и более устойчивую жизнь в общинах.

Так как медицинский персонал находится на передовой и первым реагирует на события, он играет ключевую роль в спасательных операциях, поэтому его следует включать в планирование системы здравоохранения на всех этапах управления рисками бедствий. Это требует скоординированных усилий со стороны всех ключевых заинтересованных сторон, включая руководителей общин, которые должны определять и обучать персонал в соответствии с их ролями и обязанностями, а также снабжать их необходимыми ресурсами для работы на местах.

Что страны могут сделать, чтобы нарастить потенциал

Страны могут нарастить потенциал медицинского персонала в общинах следующим образом:

- укрепить существующие системы здравоохранения и программы управления рисками для здоровья в случае бедствий, которые прежде всего предусматривают действия на местах;
- применять и продвигать политики и программы, которые поддерживают работу этого персонала (тесные связи, поддержка и контроль со стороны местного и районного медперсонала) при оказании необходимой ПМП и во время спасательных медицинских операций в рамках многоотраслевого подхода;
- привлекать необходимые ресурсы, чтобы определять, обучать, контролировать, оборудовать и снабжать этот персонал необходимыми ресурсами, чтобы они могли оказывать необходимую ПМП и проводить спасательные медицинские операции;
- выявлять и определять необходимые компетенции этого персонала для управления рисками бедствий;
- определять и гармонизировать все стратегии и программы обучения, направленные на укрепление этого персонала, со всеми партнерами и отраслями;
- привлекать этот персонал и общины, которые проживают в зонах риска, к оценкам рисков и к мерам по подготовке к бедствиям;

- отстаивать интересы и проводить обучение для лиц, которые принимают решения на всех уровнях, и общин, проживающих в зонах риска, чтобы повысить их осведомленность и расширить знания о медицинской деятельности в общинах на этапах предупреждения, подготовки, реагирования и восстановления.

Что партнеры могут сделать, чтобы нарастить потенциал

Партнеры могут поддержать правительства, чтобы нарастить потенциал медицинского персонала в общинах, следующим образом: распространять и реализовывать меры, описанные выше в разделе «Что страны могут сделать, чтобы нарастить потенциал»; требовать дополнительных ресурсов и инвестиций (например, финансирования, технической поддержки, человеческих ресурсов и поставок), чтобы реализовать эти меры на базе национальных систем здравоохранения и программ оказания медицинской помощи в чрезвычайной ситуации; поддерживать наращивание потенциала этого персонала для предоставления ПМП и проведения спасательных медицинских операций, включая определение базовых компетенций на случай бедствий и разработку необходимых рекомендаций, учебных материалов и инструментов; использование потенциала и ресурсов существующих игроков среди этого персонала, когда партнеры напрямую реализуют различные программы.

Требуются дополнительные исследования в таких сферах:

знания и навыки, необходимые медперсоналу в общинах, чтобы участвовать в различных мероприятиях, таких как оценка рисков на местах, системы раннего оповещения, планирование и управление рисками бедствий; определение, адаптация и использование новых или недостаточно используемых технологий для улучшения качества необходимого медицинского обслуживания и оказания помощи в случае бедствий на уровне общин; наилучшие методы и уроки, полученные при работе в общинах на всех этапах управления чрезвычайной ситуацией, для всех типов угроз, чтобы усилить доказательную базу.

Приложение 6:
Список сокращений

CEPREDENAC	Centro de Coordinación para la Prevención de los Desastres Naturales en América Central (Координационный центр предупреждения стихийных бедствий в Центральной Америке)
HFA	Хиогская рамочная программа действий
ICLEI	Местные органы власти за устойчивость
IFRC	Международная федерация организаций Красного Креста и Красного Полумесяца
SOPAC	Южнотихоокеанская комиссия прикладных наук о Земле
АИК	Адаптация к изменениям климата
АСЕАН	Ассоциация юго-восточноазиатских стран
ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ГОД	Глобальный оценочный доклад
ГПУОБВ	Глобальная программа по уменьшению опасности бедствий и восстановлению
ГССР	Глобальная сеть общественных организаций по снижению риска бедствий
МГЭИК	Межправительственная группа экспертов по изменениям климата
МССП	Международный союз по сохранению природы
МСУОБ	Международная стратегия по уменьшению опасности бедствий
МСУОБ ООН	Секретариат Международной стратегии ООН по уменьшению опасности бедствий
ПМК	Постоянная межурожденческая комиссия
ПР ООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
РППР ООН	Рамочная программа ООН помощи в развитии
СДББ	Стратегические документы по борьбе с бедностью
СРБ	Снижение риска бедствий
ЭКЕ ООН	Экономическая комиссия ООН для Европы
ЭСЦАГ	Экономическое сообщество центральноафриканских государств
ЮААРС	Южноазиатская ассоциация регионального сотрудничества
ЮАСР	Южноафриканское сообщество развития

Приложение 7:
Список участвующих государств, территорий и организаций

Австралия	Гондурас
Австрия	Гонконг
Азербайджан	Гренада
Албания	Греция
Алжир	Грузия
Ангола	Дания
Антигуа и Барбуда	Демократическая Республика Конго
Аргентина	Джибути
Армения	Доминиканская Республика
Афганистан	Египет
Бангладеш	Замбия
Барбадос	Зимбабве
Бельгия	Израиль
Болгария	Индия
Боливия	Индонезия
Босния и Герцеговина	Иордания
Ботсвана	Ирак
Бразилия	Иран
Бруней Даруссалам	Ирландия
Буркина-Фасо	Испания
Бурунди	Италия
Бутан	Йемен
Бывшая Югославская Республика	Кабо-Верде
Македония	Казахстан
Вануату	Камбоджа
Великобритания	Камерун
Венгрия	Канада
Венесуэла	Катар
Восточный Тимор	Кения
Вьетнам	Кипр
Габон	Киргизия
Гаити	Кирибати
Гамбия	Китай
Гана	Колумбия
Гватемала	
Германия	

Коморские о-ва	Объединенная Республика Танзания
Корея	Объединенные Арабские Эмираты
Коста-Рика	Оккупированная Палестинская территория
Кот-д'Ивуар	Оман
Куба	Острова Кука
Кувейт	Пакистан
Лаос	Палау
Лесото	Панама
Ливан	Парагвай
Литва	Перу
Люксембург	Польша
Маврикий	Португалия
Мавритания	Республика Конго
Мадагаскар	Российская Федерация
Малави	Румыния
Малайзия	Самоа
Мали	Сан-Томе и Принсипи
Мальдивские о-ва	Саудовская Аравия
Марокко	Свазиленд
Мексика	Сейшельские о-ва
Мозамбик	Сенегал
Молдавия	Сент-Винсент и Гренадины
Монако	Сент-Люсия
Монголия	Сербия
Мьянма	Сингапур
Намибия	Сирийская Арабская Республика
Непал	Словения
Нигер	Соломоновы о-ва
Нигерия	Судан
Нидерланды	США
Никарагуа	Сьерра-Леоне
Новая Зеландия	Таджикистан
Норвегия	

Таиланд	Comité Andino para la Prevención y Atención de Desastres (CAPRADE)
Того	Cordaid
Тонга	DARA
Тринидад и Тобаго	Duryog Nivaran
Тувалу	Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)
Тунис	EU-CORD (EU-CORD)
Турция	Habitat for Humanity International (HFHI)
Уганда	Handicap International
Украина	HelpAge International (HAI)
Уругвай	IGAD, Центр прогнозирования климата и прикладных исследований (ICPAC)
Фиджи	InterAction
Филиппины	Oxfam International
Финляндия	Plan International
Франция	Practical Action
Хорватия	Save the Children International
Чад	Shelter Centre
Черногория	Tearfund
Чешская Республика	Wetlands International
Чили	World Vision International (WVI)
Швейцария	Агентство по проведению аварийно-спасательных мероприятий в случае бедствий в Карибском регионе (CDEMA)
Швеция	Агентство технического сотрудничества и развития (ACTED)
Шри-Ланка	Азиатская сеть по борьбе с бедствиями и реагированию на них (ADRRN)
Эквадор	Азиатский банк развития (АБР)
Эль-Сальвадор	Азиатский центр по борьбе с бедствиями (АЦББ)
Эстония	
Эфиопия	
ЮАР	
Ямайка	
Япония	

Организации

ActionAid International (ActionAid)
Care International (CARE)
Centro de Coordinación para la Prevención de los Desastres Naturales en América Central (CEPREDENAC)
Christian Aid
Citynet (CITYNET)

Агентство по проведению аварийно-спасательных мероприятий в случае бедствий в Карибском регионе (CDEMA)

Агентство технического сотрудничества и развития (ACTED)

Азиатская сеть по борьбе с бедствиями и реагированию на них (ADRRN)

Азиатский банк развития (АБР)

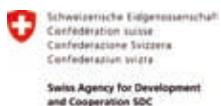
Азиатский центр по борьбе с бедствиями (АЦББ)

Азиатский центр по подготовке к бедствиям (АЦПБ)	Глобальная медиасеть по уменьшению опасности бедствий
Альянс АКТ (АКТ)	Глобальная модель землетрясений (ГМЗ)
Арабская академия наук, технологий и морских перевозок (AASTMT)	Глобальная сеть общественных организаций по снижению риска бедствий (ГССР)
Ассоциация городских советов - штаб-квартира (АГС-ШК)	Города, партнеры и экспертные группы кампании «Сделаем города устойчивыми» Medair
Ассоциация солидарных территорий	Группа по наблюдениям за Землей (ГЕО)
Ассоциация стран Карибского бассейна (АСКБ)	Группа развития Организации Объединенных Наций (ГР ООН)
Ассоциация юго-восточноазиатских стран (АСЕАН)	Группа экспертов по уменьшению городских рисков в Азии (RTF-URR)
Африканский союз (АС)	Европейский союз (ЕС)
Африканский центр применения метеорологических данных для развития (ACMAD)	Европейское вулканологическое общество (ЕВО)
Бангладешский центр подготовки к бедствиям (BDPC)	Инициатива «Землетрясения и мегаполисы» (ЕМИ)
Британские заморские НПО за развитие (BOND)	Инициатива готовности и предотвращения бедствий для Юго-Восточной Европы (DPPI SEE)
Верховный комиссар ООН по делам беженцев (UNHCR)	Инициатива потенциала снижения риска бедствий (CADRI)
Врачи мира/Врачи Всемирной международной сети (MdM/DOW)	Институт иностранного развития (ИИР)
Всемирная метеорологическая организация (ВМО)	Институт исследований развития (ИИР)
Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)	Институт исследования экологических систем (ИИЭС)
Всемирная продовольственная программа (ВПП)	Интегрированные исследования опасности бедствий (ИИОБ)
Всемирная федерация инженерных организаций (ВФИО)	Исламский банк развития (ИБР)
Всемирное общество по защите животных (ВОЗЖ)	Исполнительный отдел Генерального секретаря (ИОГС)
Всемирный банк (ВБ)	Католические спасательные службы (КСС)
Всемирный почтовый союз (ВПС)	Киотский университет
Всемирный совет по водным ресурсам (BCB)	Коалиция глобальной безопасности школ и образования по предупреждению бедствий (COGSS и DPE)
Всемирный фонд охраны дикой природы (WWF)	
Всемирный центр мониторинга пожаров (GFMC)	
Всемирный экономический форум (ВЭФ)	

Комиссия Хуайчжоу	Международный совет по науке (MCH)
Конвенция ООН о борьбе с опустыниванием (КБО ООН)	Международный совет по памятникам и объектам, Международный комитет подготовки к рискам (ICOMOS - ICORP)
Королевский топографический институт (КТИ)	Международный союз по сохранению природы (МССП)
Латиноамериканский факультет общественных наук (FLACSO)	Международный союз электросвязи (МСЭ)
Лига арабских государств (ЛАГ)	Международный центр интегрированного развития гор (МЦИРГ)
Международная ассоциация ветряного проектирования (МАВП)	Международный центр управления водными угрозами и рисками (МЦУВУР)
Международная борьба против голода (ACF International)	Межпарламентский союз (МПС)
Международная группа по снижению риска бедствий, связанных с ветром (IG-WRDRR)	Межправительственная океанографическая комиссия (МОК)
Международная организация гражданской обороны (МОГО)	Межправительственное управление по вопросам развития (IGAD)
Международная организация по вопросам миграции (МОМ)	Межправленческая сеть образования по чрезвычайным происшествиям (INEE)
Международная организация стандартизации (ISO)	Научно-технический комитет (HTK)
Международная организация труда (МОТ)	Организация американских государств (ОАГ)
Международная платформа восстановления (МПВ)	Организация арабских городов (ОАГ)
Международная федерация организаций Красного Креста и Красного Полумесяца (IFRC)	Организация исламской конференции (ОИК)
Международная финансовая корпорация (МФК)	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)
Международное агентство атомной энергии (МААЭ)	Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)
Международный альянс сбора дождевой воды (IRHA)	Отдел прикладных геонаук и технологий секретариата Тихоокеанского сообщества (SOPAC)
Международный институт сейсмоустойчивого проектирования и сейсмологии (IIEES)	Отделение ООН в Женеве (UNOG)
Международный институт устойчивого развития (МИУР)	Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ)
Международный комитет Красного Креста (МККК)	Платформа общественных работников по обеспечению устойчивости
Международный консорциум по оползням (ICL)	Платформа ООН по космической информации для борьбы с бедствиями и реагирования на чрезвычайные происшествия (UN-SPIDER)
Международный медицинский корпус (ММК)	

Платформа природных угроз Альпийской конвенции (PLANALP)	Университет Кобе
Подготовительный комитет Организации договора о всеобъемлющем запрете испытаний ядерного оружия (СТВТО)	Университет ООН (УООН)
Программа «Добровольцы ООН» (ДООН)	Управление Верховного комиссара ООН по правам человека (OHCHR)
Программа ООН по защите окружающей среды (ЮНЕП)	Управление ООН по вопросам внешнего космоса (UNOOSA)
Программа ООН по населенным пунктам (UN-HABITAT)	Управление ООН по координации координации гуманитарных операций (УКГО)
Программа развития Организации Объединенных Наций (ПР ООН)	Управление ООН по проектным услугам (UNOPS)
Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (ФАО)	Учебный и научно-исследовательский институт ООН (ЮНИТАР)
Радикальные интерпретации бедствий и радикальные решения (RADIX)	Фонд населения ООН (ФН ООН)
Рамочная конвенция ООН об изменении климата (РКИК ООН)	Фонд ООН по помощи детям (ЮНИСЕФ)
Региональный центр AGRHYMET (AGHRYMET) Региональный центр снижения риска бедствий (РЦСРБ)	Форум по глобальным рискам (ФГР - Давос)
Секретариат Международной стратегии ООН по уменьшению опасности бедствий (МСУОБ ООН)	Центр бедствий и подготовки (ЦБП)
Секретариат стран Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона (ACP)	Центр исследований геологических рисков (CERG)
Семинар по развитию во Франции (DWF)	Центр исследований по эпидемиологии бедствий (CRED)
Сеть ProAct (ProAct)	Центр ООН по региональному развитию (ЦРР ООН)
Сеть гендерных вопросов и бедствий (СГБ)	Центр подготовки к бедствиям (ЦПБ)
Сеть развития Aga Khan (AKDN)	Частно-государственное партнерство для снижения риска бедствий (ЧГПСРБ)
Система ООН по координации борьбы с гриппом (UNSIC)	Швейцарский федеральный институт технологий (ETH)
Совет Европы (CE)	Экономическая и социальная комиссия ООН для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО)
Сотрудничество женских общественных организаций (GROOTS)	Экономическая и социальная комиссия ООН для Западной Азии (ЭСКЗА)
Сохранение природы	Экономическое сообщество центральноафриканских государств (ЭСЦАГ)
Суверенный военный орден Мальты	Южноазиатская ассоциация регионального сотрудничества (ЮААРС)
	Японский водный форум (ЯВФ)

Спонсоры



United Nations
International Strategy for Disaster Reduction